

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1837/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 105 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχονται από τον ελληνικό οργανισμό παρεμβάσεως ... 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1838/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1558/91 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεως στην παραγωγή για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά ... 2
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή αραβόσιτου και σόργου στην Ισπανία και αραβόσιτου στην Πορτογαλία ... 4
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1840/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 σχετικά με την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή στην Ισπανία σόργου προελεύσεως τρίτων χωρών ... 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1841/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 σχετικά με την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση των δασμών κατά την εισαγωγή στην Ισπανία αραβόσιτου προελεύσεως τρίτων χωρών ... 14
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1842/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων των ζωντανών βοοειδών που προβλέπονται στις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Εσθονίας, της Λετονίας και της Λιθουανίας, αφετέρου ... 15
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1843/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων για το δόξιο κρέας που προβλέπονται στις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Εσθονίας, της Λετονίας και της Λιθουανίας, αφετέρου 19
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1844/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1995/96, της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα ροδάκινα καθώς και το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου ... 23

Τιμή: 18 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1845/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1995/96, της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα αχλάδια Williams και Rocha, καθώς και το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα αχλάδια σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου	25
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1846/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα καθεστώτα επιδοτήσεων που προβλέπονται στον τομέα του βοείου κρέατος	28
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1847/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3567/92 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής για τη χρησιμοποίηση και τη μεταφορά δικαιωμάτων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος	32
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1848/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για τον καθορισμό των τιμών αγοράς και των ενισχύσεων καθώς και ορισμένων άλλων στοιχείων που εφαρμόζονται για την περίοδο εμπορίας 1995/96 στα μέτρα παρέμβασης στον αμπελοοινικό τομέα	35
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1849/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 σχετικά με την παρέκκλιση, για την περίοδο 1994/95, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3105/88 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των υποχρεωτικών αποστάξεων που αναφέρονται στα άρθρα 35 και 36 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου	44
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1850/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα καθεστώτα επιδοτήσεων που προβλέπονται στον τομέα του βοείου κρέατος, ιδίως όσον αφορά την πληρωμή προκαταβολών	45
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1851/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1995/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, για το άμυλο γεωμήλων, του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από την προσωρινή συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης	47
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1852/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	48
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1853/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για τη θέσπιση συντηρητικών μέτρων όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών «ΣΜΣ» που κατατίθενται κατά τη διάρκεια της ημέρας της 27ης Ιουλίου 1995 στις συναλλαγές με την Ισπανία στον τομέα του βοείου κρέατος	50
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1854/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	51
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1855/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της	62
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1856/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	64
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1857/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης	66
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1858/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	68



Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1859/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2993/94 για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε γαλακτοκομικά προϊόντα στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στα άρθρα 2 έως 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου	70
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1860/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα όσον αφορά τα ποσά των ενισχύσεων	81
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1861/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού	86
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1862/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού	87

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1837/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 105 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχονται από τον ελληνικό οργανισμό παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1664/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 120/94⁽⁴⁾, καθόρισε τις διαδικασίες και τους όρους για την πώληση σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως·

ότι, με τη σημερινή κατάσταση της αγοράς, είναι σκόπιμο να αρχίσει διαρκής δημοπρασία για τη μεταπώληση στην εσωτερική αγορά 105 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχονται από τον ελληνικό οργανισμό παρεμβάσεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο ελληνικός οργανισμός παρεμβάσεως προβαίνει, με τους όρους που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, σε διαρκή δημοπρασία για τη μεταπώληση στην

εσωτερική αγορά 105 000 τόνων σκληρού σίτου που κατέχονται από αυτόν.

Άρθρο 2

1. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την πρώτη μερική δημοπρασία ορίζεται στις 9 Αυγούστου 1995.
2. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για την τελευταία μερική δημοπρασία λήγει στις 27 Σεπτεμβρίου 1995.
3. Οι προσφορές πρέπει να υποβληθούν στον ελληνικό οργανισμό παρεμβάσεως:

Υπουργείο Γεωργίας (ΥΔΑΓΕΠ)

Διεύθυνση Εσωτερικής Αγοράς

Αχαρνών 241

GR-10446 Αθήνα

(τέλεξ: 22 17 36 YDAG GR· τέλεφαξ: 862 93 73).

Άρθρο 3

Ο ελληνικός οργανισμός παρεμβάσεως ανακοινώνει στην Επιτροπή, το αργότερο την Τρίτη της εβδομάδας που ακολουθεί, τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, την ποσότητα και τις μέσες τιμές διαφόρων παρτίδων που πουλήθηκαν.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 158 της 8. 7. 1995, σ. 13.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1994, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1838/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1558/91 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσεως στην παραγωγή για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1032/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι η βιομηχανία μεταποίησης της τομάτας πρέπει να διαθέτει σημαντικά κεφάλαια, κατά τη διάρκεια μιας πολύ σύντομης χρονικής περιόδου, για να μπορεί να αγοράζει την πρώτη ύλη· ότι, για να επιλυθούν τα προβλήματα ταμειακής κατάστασης, προσφεύγει σε εποχιακές αγροτικές πιστώσεις και υφίσταται σοβαρές χρηματοοικονομικές επιβαρύνσεις· ότι, με τους όρους αυτούς, πρέπει να προβλεφθεί η προκαταβολική πληρωμή της ενίσχυσης στην παραγωγή· ότι η πληρωμή αυτή πρέπει να υπόκειται στη σύσταση μιας εγγύησης, ώστε να εξασφαλίζεται η ανάκτησή της σε περίπτωση που δεν θα έχουν τηρηθεί οι όροι χορήγησης της προκαταβολικής ενίσχυσης· ότι είναι σκόπιμο, για το συμφέρον των παραγωγών, να επιβάλλεται ποινή για τη μη προσκόμιση από τον μεταποιητή της οριστικής αίτησης για ενίσχυση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1558/91 της Επιτροπής⁽³⁾ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 13

1. Για τα προϊόντα με βάση τις τομάτες, ο μεταποιητής μπορεί να υποβάλλει κατά τη διάρκεια κάθε περιόδου εμπορίας, μεταξύ 1ης Σεπτεμβρίου και 30 Νοεμβρίου, μία αίτηση προκαταβολικής ενίσχυσης. Η αίτηση αυτή πρέπει να περιλαμβάνει ιδίως:

- α) το όνομα και τη διεύθυνση του αιτούντος·
- β) το καθαρό βάρος των τελικών προϊόντων που μεταποιήθηκαν πριν τις 15 Νοεμβρίου, τα οποία αποτελούν αντικείμενο της αίτησης για προκαταβολική ενίσχυση, κατανεμημένων ανάλογα με το καθορισμένο χρησιμοποιούμενο ποσοστό ενίσχυσης·
- γ) το καθαρό βάρος των τοματών που χρησιμοποιήθηκαν για τη μεταποίηση καθενός από τα προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο β)·

δ) αντίγραφο των τραπεζικών ή ταχυδρομικών εμβασμάτων που δικαιολογούν την πληρωμή μιας τιμής ίσης ή μεγαλύτερης από το 50 % της ελάχιστης τιμής, για τις ποσότητες τοματών που αναφέρονται στο στοιχείο γ) καθώς και τις αναφορές των σχετικών συμβάσεων που συνήφθησαν·

ε) μία δήλωση του μεταποιητή στην οποία προσδιορίζεται ότι τα προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο β) πληρούν τις ποιοτικές απαιτήσεις που καθορίζονται από την Κοινότητα.

Εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο.

2. Η ενίσχυση στην παραγωγή για την ποσότητα τελικών προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) καταβάλλεται στο μεταποιητή. Η πληρωμή της ενίσχυσης υπόκειται στη σύσταση μιας εγγύησης ποσού ίσου προς την καταβληθείσα ενίσχυση, προσαυξημένου κατά 10 %.

Η προκαταβολική ενίσχυση καταβάλλεται από τον αρμόδιο οργανισμό σε προθεσμία 30 ημερών που υπολογίζεται από την ημερομηνία της υποβολής της αίτησης.

3. Εάν ο μεταποιητής δεν υποβάλει την οριστική αίτηση ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4, η εγγύηση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 καταπίπτει στο σύνολό της και, επιπλέον, ο μεταποιητής αποκλείεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, για την επόμενη περίοδο εμπορίας.

Η εγγύηση καταπίπτει ανάλογα με την ενίσχυση που αντιστοιχεί στην ποσότητα των τελικών προϊόντων που αναφέρονται στην αίτηση προκαταβολικής ενίσχυσης για την οποία διαπιστώθηκε, πριν την πληρωμή της ενίσχυσης στην παραγωγή βάσει της αίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 14, ότι η εν λόγω ποσότητα δεν μπορούσε να τύχει ενίσχυσεως στην παραγωγή στις 15 Νοεμβρίου.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 3, η εγγύηση αποδεσμεύεται εφόσον η ενίσχυση στην παραγωγή που βασίζεται στην αίτηση που αναφέρεται στο άρθρο 14 έχει καταβληθεί από τις αρμόδιες αρχές.

5. Εφόσον εφαρμόζονται οι διατάξεις του παρόντος άρθρου, τα στοιχεία και τα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφοι 1 και 2 πρέπει να καλύπτουν τη συνολική παραγωγή του μεταποιητή για τη διάρκεια της σχετικής περιόδου εμπορίας και οι αιτήσεις ενίσχυσης πρέπει να διευκρινίζουν ότι έχει υποβληθεί αίτηση προκαταβολικής ενίσχυσης».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 105 της 9. 5. 1995, σ. 3.

(³) ΕΕ αριθ. L 144 της 8. 6. 1991, σ. 11.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1839/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοτώσεων για την εισαγωγή αραβόσιτου και σόργου στην Ισπανία και αραβόσιτου στην Πορτογαλία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1664/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει των συμφωνιών που συνήφθηκαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, η Κοινότητα έχει δεσμευθεί να ανοίξει ποσοτώσεις με μειωμένο δασμό από την περίοδο εμπορίας 1995/96 για 500 000 τόνους αραβόσιτου στην Πορτογαλία και, για 2 000 000 τόνους αραβόσιτου και 300 000 τόνους σόργου στην Ισπανία· ότι, στο πλαίσιο της ποσόστωσης εισαγωγής στην Ισπανία, οι εισαχθείσες στην Ισπανία ποσότητες ορισμένων προϊόντων υποκατάστασης των σιτηρών αφαιρούνται κατ' αναλογία από τις συνολικές ποσότητες που πρέπει να εισαχθούν· ότι, στην περίπτωση της ποσόστωσης που ανοίχθηκε για την εισαγωγή αραβόσιτου στην Πορτογαλία, ο εισαγωγικός δασμός που πράγματι πληρώνεται δεν δύναται να υπερβαίνει το ποσό των 50 Ecu ανά τόνο·

ότι, για να εξασφαλιστεί η εκτέλεση των ποσοτώσεων αυτών πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις που αποσκοπούν, είτε στην απευθείας αγορά προϊόντων από την παγκόσμια αγορά, είτε στην εφαρμογή καθεστώτος μείωσης του δασμολογικού συντελεστή εισαγωγής που καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1502/95 της Επιτροπής⁽³⁾·

ότι η σώρευση των προβλεπόμενων πλεονεκτημάτων, αφενός μεν, στο πλαίσιο του καθεστώτος που θεσπίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2484/94⁽⁵⁾, που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σόργου και αραβόσιτου, καταγωγής τρίτων χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (κράτη ΑΚΕ) ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και, αφετέρου δε, στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού ενδέχεται να προκαλέσουν διαταραχές στην ισπανική ή πορτογαλική αγορά σιτηρών· ότι η κατάσταση αυτή μπορεί να αντιμετωπιστεί με τον καθορισμό ειδικής μείωσης του δασμού που εφαρμόζεται για τον αραβόσιτο και το σόργου που εισάγονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού·

ότι, όσον αφορά την απευθείας αγορά για την παγκόσμια αγορά και προκειμένου να επιτευχθεί η εκτέλεση των συναλλαγών υπό τους καλύτερους δυνατούς όρους και, ιδίως, με το μικρότερο κόστος αγοράς και μεταφοράς, είναι

σκόπιμο να προβλεφθεί η ανάθεση, μέσω διαγωνισμού, της παράδοσης στις αποθήκες που ορίζονται από τον ενδιαφερόμενο οργανισμό παρέμβασης· ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι οι προσφορές που υποβάλλονται από τους προσφέροντες πρέπει να αφορούν εξατομικευμένες παρτίδες, αντιπροσωπευτικές του διαθέσιμου δυναμικού εναποθήκευσης σε ορισμένες ζώνες του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, οι οποίες δημοσιεύονται στην προκήρυξη διαγωνισμού·

ότι, πρέπει αφενός, να θεσπιστούν οι λεπτομέρειες διοργάνωσης των διαγωνισμών τόσο όσον αφορά τη μείωση του δασμού όσο και ενόψει της αγοράς από την παγκόσμια αγορά και αφετέρου, να προσδιοριστούν οι όροι για την παρουσίαση των προσφορών καθώς και για τη σύσταση και αποδέσμευση των εγγυήσεων οι οποίες εξασφαλίζουν την τήρηση των υποχρεώσεων του υπερθεματιστή·

ότι, με σκοπό την καλή διαχείριση τόσο από οικονομική όσο και από χρηματοδοτική άποψη των εργασιών αγοράς, και ιδίως προκειμένου να αποφευχθούν δυσανάλογοι και υπερβολικοί κίνδυνοι για τον επιχειρηματία, λαμβανομένων υπόψη των προβλεπόμενων τιμών στις αγορές της Ιβηρικής χερσονήσου, ενδείκνυται να προβλεφθεί η δυνατότητα εισαγωγής στην αγορά, μέσω μειωμένου δασμού, των σιτηρών που δεν ανταποκρίνονται στις ποιοτικές απαιτήσεις που προβλέπονται για το διαγωνισμό· ότι, στην περίπτωση αυτή, ωστόσο, η μείωση του δασμού δεν μπορεί να υπερβαίνει το τελευταίο ποσό που καθορίστηκε για την εν λόγω μείωση·

ότι ενδείκνυται να προβλεφθούν οι διατάξεις σχετικά με την ανάληψη των ενεργειών που προκύπτουν από τον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τους μηχανισμούς που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95⁽⁷⁾, καθώς επίσης και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78 του Συμβουλίου της 2ας Αυγούστου 1978 περί των γενικών κανόνων χρηματοδότησεως των παρεμβάσεων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Εγγυήσεων⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1571/93⁽⁹⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγονται ποσοτώσεις για την εισαγωγή προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών μέγιστης ποσότητας ανά περίοδο εμπορίας 2 εκατομμυρίων τόνων αραβόσιτου και

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 158 της 8. 7. 1995, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 13.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 10. 1994, σ. 3.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 216 της 5. 8. 1978, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 46.

0,3 εκατομμυρίων τόνων σόργου, σε ετήσια βάση, ανά περίοδο εμπορίας, για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ισπανία. Οι εισαγωγές στο πλαίσιο των εν λόγω ποσοστάσεων πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στα επόμενα άρθρα.

2. Ανοίγεται δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών μέγιστης ποσότητας ανά περίοδο εμπορίας 0,5 εκατομμυρίων τόνων αραβόσιτου σε ετήσια βάση, ανά περίοδο εμπορίας, για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Πορτογαλία. Οι εισαγωγές στο πλαίσιο της εν λόγω ποσόστωσης πραγματοποιούνται υπό τις συνθήκες που ορίζονται στα ακόλουθα άρθρα.

3. Σε περίπτωση τεχνικών δυσκολιών, οι οποίες διαπιστώνονται δεόντως από την Επιτροπή, μπορεί να καθοριστεί περίοδος εισαγωγής που υπερβαίνει την ημερομηνία λήξης της περιόδου εμπορίας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

Άρθρο 2

1. Οι ποσότητες που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 για εισαγωγή στην Ισπανία, μειώνονται για κάθε περίοδο εμπορίας ανάλογα με τις ποσότητες καταλοίπων αμυλοποιίας του αραβόσιτου του κωδικού ΣΟ 2308 10 19, υπολειμμάτων ζυθοποιίας του κωδικού ΣΟ 2303 30 00 και υπολειμμάτων πολτών εσπεριδοειδών του κωδικού ΣΟ 2308 90 30 που εισάγονται στην Ισπανία από τρίτες χώρες κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης περιόδου. Στην περίπτωση που θα διαπιστωθεί ότι οι ποσότητες των εν λόγω προϊόντων που εισήχθησαν στην Ισπανία υπό την κάλυψη εγγράφων που δικαιολογούν τον κοινοτικό τους χαρακτήρα αυξάνονται κατά τρόπο μη κανονικό, λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

2. Η Επιτροπή προβαίνει σε χρονικά διαστήματα που πρόκειται να προσδιοριστούν, στη λογιστική καταχώρηση:

- των ποσοτήτων αραβόσιτου και σόργου που εισάγονται στην Ισπανία από τρίτες χώρες,
- των ποσοτήτων καταλοίπων αμυλοποιίας του αραβόσιτου, υπολειμμάτων ζυθοποιίας και υπολειμμάτων πολτών εσπεριδοειδών που εισάγονται στην Ισπανία.

Για το σκοπό αυτό οι ισπανικές αρχές παρέχουν τακτικά στην Επιτροπή όλες τις απαραίτητες πληροφορίες.

Άρθρο 3

1. Οι ποσότητες αραβόσιτου και σόργου που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 προορίζονται για μεταποίηση ή χρησιμοποίηση στην Ισπανία.

2. Οι ποσότητες αραβόσιτου που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 προορίζονται για μεταποίηση ή χρησιμοποίηση στην Πορτογαλία.

Άρθρο 4

Στο πλαίσιο των εν λόγω ποσοστάσεων κατά την εισαγωγή και εντός των ποσοτικών ορίων που ορίζονται στο άρθρο 1, οι εισαγωγές διενεργούνται στην Ισπανία και την Πορτογαλία, είτε κατ' εφαρμογή του καθεστώτος μείωσης του

εισαγωγικού δασμού είτε με άμεση αγορά από την παγκόσμια αγορά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Εισαγωγές με μείωση του εισαγωγικού δασμού

Άρθρο 5

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 14, κατά την εισαγωγή αραβόσιτου και σόργου στην Ισπανία ή αραβόσιτου στην Πορτογαλία και εντός των ποσοτικών ορίων που ορίζονται στο άρθρο 1, εφαρμόζεται μείωση του συντελεστή του εισαγωγικού δασμού που καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1502/95.

2. Το ποσό της μείωσης καθορίζεται είτε κατ' αποκοπή είτε με διαγωνισμό, σε ύψος που να επιτρέπει, αφενός, να αποφεύγονται διαταραχές στην ισπανική αγορά ως αποτέλεσμα των εισαγωγών στην Ισπανία και διαταραχές στην πορτογαλική αγορά ως αποτέλεσμα των εισαγωγών στην Πορτογαλία και, αφετέρου, να εξασφαλίζεται ότι οι ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1 εισάγονται πράγματι.

3. Το ύψος της κατ' αποκοπή μείωσης, και εάν η μείωση καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία διαγωνισμού που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1, το ύψος της εν λόγω μείωσης καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92.

Στην περίπτωση εισαγωγών στην Πορτογαλία το ποσό της μείωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 2 καθορίζεται κατά τέτοιο τρόπο ώστε ο δασμός που πράγματι καταβάλλεται να μην υπερβαίνει το ύψος των 50 Ecu ανά τόνο.

Η μείωση δύναται να διαφοροποιηθεί σε περίπτωση εισαγωγής αραβόσιτου ή/και σόργου στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

Οι δασμοί που πράγματι καταβάλλονται μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα με το συντελεστή μετατροπής που ισχύει για το εν λόγω νόμισμα την ημέρα της περάτωσης των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής.

4. Η μείωση του εισαγωγικού δασμού που προβλέπεται στην παράγραφο 1 εφαρμόζεται για τις εισαγωγές στην Ισπανία αραβόσιτου του κωδικού ΣΟ 1005 90 00 και σόργου του κωδικού ΣΟ 1007 00 90 και για τις εισαγωγές στην Πορτογαλία αραβόσιτου του κωδικού ΣΟ 1005 90 00, που πραγματοποιούνται βάσει πιστοποιητικών τα οποία εκδίδονται από τις αρμόδιες ισπανικές ή πορτογαλικές αρχές, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και κατόπιν συμφωνίας της Επιτροπής. Τα πιστοποιητικά αυτά ισχύουν μόνο για το κράτος μέλος στο οποίο εκδίδεται το πιστοποιητικό.

Άρθρο 6

1. Σε περίπτωση διαγωνισμού με αντικείμενο τη μείωση του εισαγωγικού δασμού, οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχουν στο διαγωνισμό είτε καταθέτοντας γραπτή προσφορά έναντι αποδείξεως παραλαβής, στον ισπανικό οργανισμό παρέμβασης στη γενική διεύθυνση εμπορίου της Πορτογαλίας, είτε απευθύνοντας στην εν λόγω υπηρεσία συστημένη επιστολή, τέλεξ, τέλεφαξ ή τηλεγράφημα.

2. Στην προσφορά πρέπει να αναφέρονται:

- τα στοιχεία αναφοράς του διαγωνισμού,
- το όνομα και ακριβής διεύθυνση του προσφέροντα με αριθμό τέλεξ ή τέλεφαξ,
- η φύση και η ποσότητα του προϊόντος που πρόκειται να εισαχθεί,
- το ποσό, ανά τόνο, της μείωσης του εισαγωγικού δασμού, εκφραζόμενο σε Ecu,
- η χώρα καταγωγής του σιτηρού που πρόκειται να εισαχθεί.

3. Η προσφορά πρέπει να συνοδεύεται:

- a) από το αποδεικτικό ότι ο προσφέρων έχει συστήσει εγγύηση ύψους 20 Ecu ανά τόνο και
- b) από γραπτή δέσμευση εκ μέρους του προσφέροντος, ως προς το ότι σε δύο ημέρες από την παραλαβή της ανακοίνωσης, θα υποβάλει, στον εκάστοτε αρμόδιο οργανισμό, αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής για την κατακυρωθείσα ποσότητα και ότι η εισαγωγή πραγματοποιείται από τη χώρα καταγωγής που δηλώνεται στην προσφορά.

4. Η προσφορά μεταφέρει μία μόνο χώρα καταγωγής· η προσφορά δεν δύναται να υπερβαίνει τη μέγιστη διαθέσιμη ποσότητα για κάθε προθεσμία υποβολής προσφορών.

5. Προσφορά που δεν έχει υποβληθεί σύμφωνα με τις διατάξεις των παραγράφων 1, 2, 3 και 4 ή που περιέχει άλλους όρους εκτός εκείνων που προβλέπονται στην διακήρυξη διαγωνισμού δεν θεωρείται έγκυρη.

6. Η προσφορά δεν δύναται να αποσυρθεί.

7. Οι υποβληθείσες προσφορές πρέπει να περιέχονται στην Επιτροπή μέσω του αρμόδιου οργανισμού, εντός δύο ωρών το αργότερο από την λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, όπως προβλέπεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού. Πρέπει να διαβιβάζονται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος I.

Σε περίπτωση απουσίας προσφορών, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή εντός της αυτής προθεσμίας.

Άρθρο 7

1. Βάσει των προσφορών που υποβάλλονται και διαβιβάζονται στο πλαίσιο διαγωνισμού με αντικείμενο τη μείωση του εισαγωγικού δασμού, η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92:

- είτε να καθορίσει μέγιστη μείωση του εισαγωγικού δασμού,
- είτε να μη δώσει συνέχεια στο διαγωνισμό.

Εφόσον καθορίζεται μέγιστη μείωση του εισαγωγικού δασμού, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται υπέρ του (των) προσφέροντος(-ων), η προσφορά των οποίων βρίσκεται στο επίπεδο της εν λόγω μείωσης ή σε κατώτερο επίπεδο. Ωστόσο, στην περίπτωση που η μέγιστη μείωση που καθορίζεται στο διαγωνισμό για δεδομένη εβδομάδα οδηγεί στην αποδοχή ποσοτήτων που υπερβαίνουν τις ποσότητες που

απομένει να εισαχθούν, κατακυρώνεται υπέρ του προσφέροντος, που υπέβαλε την προσφορά που αντιστοιχεί στην αποδεκτή μέγιστη μείωση, ποσότητα ίση με τη διαφορά μεταξύ του αθροίσματος των ποσοτήτων που έχουν ζητηθεί στις άλλες προσφορές οι οποίες έγιναν αποδεκτές και της διαθέσιμης ποσότητας. Εφόσον η μέγιστη μείωση που έχει καθοριστεί αντιστοιχεί σε περισσότερες της μιας προσφορές η ποσότητα που πρόκειται να κατακυρωθεί κατανέμεται μεταξύ των προσφορών αυτών κατ' αναλογία των ποσοτήτων για τις οποίες έχουν υποβληθεί οι εν λόγω προσφορές.

2. Η αρμόδια υπηρεσία της Ισπανίας ή της Πορτογαλίας ανακοινώνει γραπτώς σε όλους τους προσφέροντες το αποτέλεσμα της συμμετοχής τους στο διαγωνισμό μόλις ληφθεί η απόφαση της Επιτροπής που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 8

1. Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού υποβάλλονται μέσω των εντύπων ή/και συντάσσονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽¹⁾. Όταν αποφασίζεται από την Επιτροπή κατ' αποκοπή μείωση, οι αιτήσεις υποβάλλονται κατά τις δύο πρώτες εργάσιμες ημέρες κάθε εβδομάδας. Σε περίπτωση κατακύρωσης στο πλαίσιο του διαγωνισμού για προσδιορισμό της μείωσης, οι αιτήσεις υποβάλλονται για την κατακυρωθείσα ποσότητα, εντός των δύο ημερών που έπονται της παραλαβής της ανακοίνωσης κατακύρωσης και περιλαμβάνουν αναφορά στην μείωση που προτάθηκε στην προσφορά.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικού και τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν στη θέση 24 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Reducción del derecho : certificado válido únicamente en España [Reglamento (CE) nº 1839/95]
- Reducción del derecho : certificado válido únicamente en Portugal [Reglamento (CE) nº 1839/95]
- Nedsættelse af tolden : licensen er kun gyldig i Spanien (Forordning (EF) nr. 1839/95)
- Nedsættelse af tolden : licensen er kun gyldig i Portugal (Forordning (EF) nr. 1839/95)
- Ermäßigte Abgabe : Lizenz nur in Spanien gültig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)
- Ermäßigte Abgabe : Lizenz nur in Portugal gültig (Verordnung (EG) Nr. 1839/95)
- Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Ισπανία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]
- Μείωση του δασμού: πιστοποιητικό που ισχύει μόνο στην Πορτογαλία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]
- Duty reduction : licence valid only in Spain [Regulation (EC) No 1839/95]
- Duty reduction : licence valid only in Portugal [Regulation (EC) No 1839/95]
- Abatement du droit : certificat valable uniquement en Espagne [règlement (CE) nº 1839/95]

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

- Abatement du droit : certificat valable uniquement au Portugal [règlement (CE) n° 1839/95]
- Riduzione del dazio : titolo valido unicamente in Spagna [regolamento (CE) n. 1839/95]
- Riduzione del dazio : titolo valido unicamente in Portogallo [regolamento (CE) n. 1839/95]
- Kortning op het invoerrecht : certificaat uitsluitend geldig in Spanje (Verordening (EG) nr. 1839/95)
- Kortning op het invoerrecht : certificaat uitsluitend geldig in Portugal (Verordening (EG) nr. 1839/95)
- Redução do direito : certificado válido apenas em Espanha [Regulamento (CE) n° 1839/95]
- Redução do direito : certificado válido apenas em Portugal [Regulamento (CE) n° 1839/95]
- Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Espanjassa [Asetus (EY) N:o 1839/95]
- Tullinalennus: todistus voimassa ainoastaan Portugalissa [Asetus (EY) N:o 1839/95]
- Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Spanien (Förordning (EG) nr 1839/95)
- Nedsättning av tull: intyg endast gällande i Portugal (Förordning (EG) nr 1839/95).

3. Σε περίπτωση εφαρμογής κατ' αποκοπή μείωσης, οι υποβληθείσες αιτήσεις για πιστοποιητικά λαμβάνονται υπόψη μόνον εάν προσκομίζεται απόδειξη για σύσταση εγγύησης 20 Ecu ανά τόνο υπέρ του σχετικού αρμόδιου οργανισμού.

Άρθρο 9

1. Οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικού συνοδεύονται από γραπτή δέσμευση του αιτούντος να συστήσει, το αργότερο κατά την έκδοση του πιστοποιητικού, εγγύηση ασιίου πέρατος της οποίας το ύψος ανά τόνο ισούται με το ποσό της παρεχόμενης κατ' αποκοπή μείωσης ή με το ποσό της μείωσης που προτείνεται στην προσφορά.
2. Το ύψος της εγγύησης, που προβλέπεται στο άρθρο 10 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽¹⁾, ισχύει για τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.
3. Εφόσον η Επιτροπή αποφασίζει κατ' αποκοπή μείωση, το ύψος της μείωσης ή το ύψος του εισαγωγικού δασμού που εφαρμόζεται είναι εκείνο που ισχύει την ημέρα της αποδοχής, από το τελωνείο, της διασάφησης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.
4. Σε περίπτωση διαγωνισμού για τον προσδιορισμό της μείωσης, ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που ισχύει την ημέρα της αποδοχής από το τελωνείο, της διασάφησης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία. Εξάλλου, το ύψος της

έκπτωσης που παρέχεται αναφέρεται στη θέση 24 του πιστοποιητικού.

5. Μια αίτηση θεωρείται αποδεκτή εάν:

- δεν υπερβαίνει τη μέγιστη διαθέσιμη ποσότητα για κάθε προθεσμία υποβολής αιτήσεων,
- συνοδεύεται από απόδειξη άσκησης εξωτερικής εμπορικής δραστηριότητας στον τομέα των σιτηρών στο κράτος μέλος εισαγωγής. Η απόδειξη αυτή συνίσταται, κατά την έννοια του παρόντος άρθρου, αφενός μεν, στην προσκόμιση στον αρμόδιο οργανισμό, αντιγράφου δεβαίωσης πληρωμής, στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, φόρου προστιθέμενης αξίας και, αφετέρου, στην προσκόμιση αντιγράφου είτε δεβαίωσης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στο συγκεκριμένο κράτος μέλος το οποίο αφορά το πιστοποιητικό εισαγωγής ή εξαγωγής είτε εμπορικού τιμολογίου, που αφορά ενδοκοινοτικές συναλλαγές, επ' ονόματι του αιτούντος για συναλλαγή που πραγματοποιήθηκε κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών.

Άρθρο 10

1. Όταν αποφασισθεί από την Επιτροπή κατ' αποκοπή μείωση, τα πιστοποιητικά εκδίδονται εντός του ορίου των διαθέσιμων ποσοτήτων, το αργότερο μέχρι την Παρασκευή που έπεται της ημερομηνίας λήξης της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων, που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1. Εάν η Παρασκευή αυτή δεν είναι εργάσιμη ημέρα, εκδίδονται την πρώτη εργάσιμη ημέρα που έπεται της εν λόγω ημερομηνίας.

Εάν οι αιτήσεις που υποβάλλονται για μία εβδομάδα αφορούν ποσότητες που υπερβαίνουν το τμήμα των δασμολογικών ποσοτώσεων αραβόσιτου και σόργου στην Ισπανία και αραβόσιτου στην Πορτογαλία που απομένει να εισαχθεί οι ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά είναι οι ποσότητες που αναφέρονται στα πιστοποιητικά με την εφαρμογή ενιαίου ποσοστού μείωσης.

2. Σε περίπτωση διαγωνισμού για τον προσδιορισμό της μείωσης, τα πιστοποιητικά εκδίδονται υπό τον όρο ότι ο υπερθεματιστής έχει υποβάλει την αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο β) εντός των οριζόμενων προθεσμιών για τις ποσότητες για τις οποίες ο προσφέρων έχει θεωρηθεί υπερθεματιστής, το αργότερο την τρίτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας υποβολής των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικού που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1.

3. Οι αρμόδιες αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή της ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά κατά τη διάρκεια μιας εβδομάδας, το αργότερο την τρίτη εργάσιμη ημέρα της επόμενης εβδομάδας.

4. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα εκδοθέντα πιστοποιητικά εισαγωγής θεωρούνται, για τον προσδιορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι έχουν εκδοθεί την ημέρα της λήξης της προθεσμίας που καθορίζεται για την υποβολή της προσφοράς ή της αίτησης.

(¹) ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

Άρθρο 11

1. Η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών είναι:

- η προβλεπόμενη στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, στην περίπτωση που έχει αποφασισθεί από την Επιτροπή κατ' αποκοπή μείωση,
- η προβλεπόμενη στον κανονισμό προκήρυξη διαγωνισμού για τον προσδιορισμό της μείωσης, για τα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο πλαίσιο διαγωνισμού για τη μείωση του δασμού.

2. Στη θέση 8 του πιστοποιητικού εισαγωγής ή ένδειξη «ναι» πρέπει να σημειώνεται με σταυρό. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η ποσότητα που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν δύναται να υπερβαίνει, δύναται όμως να είναι μικρότερη κατά 5 % το πολύ σε σχέση με την ποσότητα που αναφέρεται στις θέσεις 17 και 18 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Ο αριθμός «0» εγγράφεται, γι' αυτό το λόγο, στη θέση 19 του εν λόγω πιστοποιητικού.

3. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα δικαιώματα που απορρέουν από τα πιστοποιητικά εισαγωγής που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό δεν είναι μεταβιβάσιμα.

Άρθρο 12

1. Με την επιφύλαξη των εποπτικών μέτρων που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 13, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο α) αποδεσμεύεται:

- α) αμέσως, όταν δεν εγκρίθηκε η προσφορά που υποβλήθηκε στο διαγωνισμό ή
- β) όταν η προσφορά που υποβάλλεται στο διαγωνισμό έχει εγκριθεί, κατά την έκδοση του πιστοποιητικού εισαγωγής. Ωστόσο, όταν δεν έχει τηρηθεί η δέσμευση που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο β), η εγγύηση αυτή καταπίπτει.

2. Με την επιφύλαξη των εποπτικών μέτρων που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 13, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 αποδεσμεύεται:

- α) αμέσως, για τις ποσότητες για τις οποίες δεν έχει εκδοθεί πιστοποιητικό και
- β) κατά την έκδοση του πιστοποιητικού εισαγωγής για τις ποσότητες για τις οποίες έχει εκδοθεί πιστοποιητικό.

3. Με την επιφύλαξη των εποπτικών μέτρων κατ' εφαρμογή του άρθρου 13, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 αποδεσμεύεται όταν ο υπερθεματιστής προσκομίσει απόδειξη:

- ότι το εισαγόμενο προϊόν έχει υποστεί μεταποίηση ή έχει χρησιμοποιηθεί στο κράτος μέλος εισαγωγής: η απόδειξη αυτή δύναται να παρασχεθεί μέσω του τιμολογίου πώλησης σε μεταποιητή ή καταναλωτή που έχει την έδρα του στο κράτος μέλος εισαγωγής ή
- ότι η εισαγωγή, η μεταποίηση ή η χρησιμοποίηση δεν μπόρεσε να πραγματοποιηθεί για λόγους ανωτέρας βίας ή

— το εισαγόμενο προϊόν κατέστη ακατάλληλο για οποιαδήποτε χρήση.

Για τις ποσότητες για τις οποίες δεν παρασχέθηκε η εν λόγω απόδειξη εντός της προθεσμίας των 18 μηνών από την ημερομηνία αποδοχής της διασάφησης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, η εγγύηση καταπίπτει εν είδει δασμού.

Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου, η μεταποίηση ή η χρησιμοποίηση του εισαγόμενου προϊόντος θεωρείται ότι πραγματοποιείται, όταν το 95 % της ποσότητας που τέθηκε σε ελεύθερη κυκλοφορία μεταπονήθηκε ή χρησιμοποιήθηκε.

4. Εφαρμόζονται για τις εγγυήσεις οι διατάξεις του άρθρου 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 πλην της προθεσμίας των έξι μηνών που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχείο α) του εν λόγω άρθρου.

Άρθρο 13

1. Ο αραβόσιτος και το σόργο που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία με μείωση του δασμού εξακολουθούν να βρίσκονται υπό τελωνειακή επιτήρηση ή διοικητικό έλεγχο, που παρέχει ισοδύναμες εγγυήσεις, μέχρι τη στιγμή που διαπιστώνεται η χρησιμοποίηση ή μεταποίησή τους.

2. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίζει, κατά περίπτωση, ότι πραγματοποιείται η επιτήρηση που προβλέπεται στην παράγραφο 1. Τα μέτρα αυτά υποχρεώνουν κυρίως τους εισαγωγείς να υποβάλλονται στον έλεγχο εκείνο που κρίνεται αναγκαίος και να τηρούν λογιστική η οποία επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές να πραγματοποιούν τους ελέγχους εκείνους που θεωρούν απαραίτητους.

3. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή, μόλις ληφθούν, τα μέτρα που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή της παραγράφου 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II**Απευθείας αγορά από την παγκόσμια αγορά***Άρθρο 14*

1. Για την πραγματοποίηση των εισαγωγών που αναφέρονται στο άρθρο 1, μπορεί να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να προβεί ο ισπανικός ή ο πορτογαλικός οργανισμός παρέμβασης στην αγορά, από την παγκόσμια αγορά, ποσοτήτων αραβόσιτου και σόργου που πρόκειται να καθοριστούν και να τις θέσει στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, υπό καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης που προβλέπεται στα άρθρα 98 έως 113 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου⁽¹⁾ περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής⁽²⁾ που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.

2. Οι ποσότητες που αγοράζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 πωλούνται στην εσωτερική αγορά του συγκεκριμένου κράτους μέλους σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, με όρους τέτοιους ώστε να αποφεύγονται οι διαταραχές της εν λόγω αγοράς και τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 13.

Κατά την πώληση στην εσωτερική αγορά, ο αγοράζων καταθέτει, κατά τη στιγμή που πληρώνει το προϊόν, εγγύηση ύψους 15 Ecu αν τόνο στον οργανισμό παρέμβασης του συγκεκριμένου κράτους μέλους. Η εγγύηση αυτή αποδεσμεύεται όταν παρασχεθεί απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3. Για τους σκοπούς της αποδέσμευσης της εν λόγω εγγύησης, εφαρμόζονται οι διατάξεις του δεύτερου και τρίτου εδαφίου της παραγράφου 3 και οι διατάξεις της παραγράφου 4 του άρθρου 12.

3. Κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία εισπράττεται εισαγωγικός δασμός ίσος με το μέσο όρο των δασμών που καθορίζονται κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95 για τα εν λόγω σιτηρά και κατά τη διάρκεια του μηνός που προηγείται της ημερήσιας αποδοχής της διασάφησης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία, μειωμένου κατά ποσό ίσο με το 55 % της τιμής παρέμβασης που ισχύει για τον ίδιο μήνα.

Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία πραγματοποιείται από τον οργανισμό παρέμβασης του ενδιαφερομένου κράτους μέλους.

Κατά την πληρωμή από τους αγοραστές των εμπορευμάτων στον οργανισμό παρέμβασης, η τιμή πώλησης που είναι μειωμένη κατά το δασμό που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, αντιστοιχεί σε έσοδα από πώληση κατά την έννοια του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3492/90 του Συμβουλίου (1).

4. Η αγορά που προβλέπεται στην παράγραφο 1 θεωρείται ως παρέμβαση που προορίζεται για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

5. Οι πληρωμές που πραγματοποιούνται από τον οργανισμό παρέμβασης για τις αγορές που προβλέπονται στην παράγραφο 1 αναλαμβάνονται από την Κοινότητα στο ρυθμό που διενεργούνται με τις δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78. Ο ενδιαφερόμενος οργανισμός παρέμβασης του κράτους μέλους προβαίνει στη λογιστική καταχώρηση της αξίας του εμπορεύματος που αγοράζεται με τιμή «μηδέν» στο λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1883/78.

Άρθρο 15

Ο ισπανικός ή πορτογαλικός οργανισμός παρέμβασης προβαίνει στην αγορά, από την παγκόσμια αγορά, του σχετικού προϊόντος μέσω της ανάθεσης της προμήθειας βάσει διαγωνισμού. Η προμήθεια συνεπάγεται την αγορά του προϊόντος από την παγκόσμια αγορά και την παράδοσή του στις αποθήκες που ορίζονται από τον εν λόγω οργανισμό παρέμβασης, μη εκφορτωμένο, με σκοπό την υπαγωγή τους σε καθεστώς τελωνειακής αποταμίευσης που προβλέπεται στα άρθρα 98 έως 113 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

(1) ΕΕ αριθ. L 337 της 4. 12. 1990, σ. 3.

Η απόφαση αγοράς από την παγκόσμια αγορά που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1, καθορίζει κυρίως την ποσότητα σιτηρών που πρέπει να εισαχθούν, την ποιότητα, τις ημερομηνίες έναρξης και λήξης του διαγωνισμού και την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας παράδοσης για την προμήθεια.

2. Η προκήρυξη του διαγωνισμού που συντάσσεται σύμφωνα με το παράρτημα II δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C. Η προκήρυξη διαγωνισμού αφορά μία ή περισσότερες παρτίδες. Ως παρτίδα νοούνται οι ποσότητες που πρέπει να παραδοθούν σύμφωνα με τις ενδείξεις της προκήρυξης.

3. Ο αρμόδιος οργανισμός παρέμβασης του κράτους μέλους θεσπίζει, εφόσον παρίσταται ανάγκη, συμπληρωματικά μέτρα για τη θέση σε εφαρμογή των μέτρων αγοράς από την παγκόσμια αγορά.

Ο οργανισμός κοινοποιεί αμέσως τα μέτρα αυτά στην Επιτροπή και ενημερώνει σχετικά τους επιχειρηματίες.

Άρθρο 16

1. Οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχουν στο διαγωνισμό είτε υποβάλλοντας γραπτή προσφορά, έναντι απόδειξης παραλαβής, στον αρμόδιο οργανισμό παρέμβασης που αναφέρεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, είτε απευθείας στον οργανισμό αυτό με συστημένη επιστολή, τέλεξ, τέλεφαξ ή τηλεγράφημα.

Οι προσφορές πρέπει να περιέρχονται στον οργανισμό παρέμβασης πριν από τις 12.00 (ώρα Βρυξελλών), την ημέρα λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών που αναφέρεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

2. Η προσφορά μπορεί να υποβληθεί μόνο για μία ολόκληρη παρτίδα. Περιλαμβάνει τα ακόλουθα:

- τα στοιχεία αναφοράς του διαγωνισμού,
- το όνομα και την ακριβή διεύθυνση του προσφέροντος καθώς και τον αριθμό του τέλεξ ή τέλεφαξ,
- ένδειξη της παρτίδας την οποία αφορά,
- το ποσό της προσφοράς, εκφραζόμενο ανά τόνο προϊόντος στο νόμισμα του ενδιαφερομένου κράτους μέλους,
- την καταγωγή των σιτηρών που πρόκειται να εισαχθούν,
- ξεχωριστά την τιμή *cif*, εκφραζόμενη ανά τόνο προϊόντος στο εθνικό νόμισμα του συγκεκριμένου κράτους μέλους, στο οποίο αναφέρεται η προσφορά.

3. Η προσφορά πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη ότι η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 έχει συσταθεί πριν από τη λήξη της προθεσμίας που έχει καθοριστεί για την υποβολή προσφορών.

4. Η προσφορά που δεν υποβάλλεται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου ή που περιέχει όρους διαφορετικούς από αυτούς που καθορίζονται από τον διαγωνισμό δεν είναι αποδεκτή.

5. Η προσφορά δεν μπορεί να αποσυρθεί.

Άρθρο 17

1. Οι υποβαλλόμενες προσφορές λαμβάνονται υπόψη μόνο εφόσον προσκομίζεται απόδειξη για τη σύσταση εγγύησης ύψους 20 Ecu ανά τόνο.

2. Η εγγύηση συστήνεται, σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού, που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2, από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής⁽¹⁾.

3. Η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως όταν:

- α) η προσφορά δεν γίνεται δεκτή·
- β) ο υπερθεματιστής προσκομίζει την απόδειξη εκτέλεσης της προμήθειας σύμφωνα με τους όρους που ορίζονται στο άρθρο 15 για την προσφορά που γίνεται δεκτή·
- γ) ο υπερθεματιστής προσκομίζει την απόδειξη ότι η εισαγωγή δεν κατέστη δυνατόν να πραγματοποιηθεί για λόγους ανωτέρας βίας.

Άρθρο 18

Το άνοιγμα και η ανάγνωση των προσφορών γίνεται δημοσίως. Διενεργούνται από τον αρμόδιο οργανισμό παρέμβασης αμέσως μετά τη λήξη της προθεσμίας που καθορίζεται για την υποβολή των προσφορών.

Άρθρο 19

1. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των παραγράφων 2 και 3, η απόφαση κατακύρωσης στον προσφέροντα που έχει υποβάλει την πιο ευνοϊκή προσφορά στο πλαίσιο του διαγωνισμού, ανακοινώνεται γραπτώς σε όλους τους προσφέροντες το αργότερο τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα κατά την οποία πραγματοποιήθηκε το άνοιγμα και η ανάγνωση των προσφορών.

2. Όταν η ευνοϊκότερη προσφορά υποβάλλεται ταυτόχρονα από πολλούς προσφέροντες, ο οργανισμός παρέμβασης προβαίνει στην κατακύρωση του διαγωνισμού με κλήρωση.

3. Εάν οι προσφορές που έχουν υποβληθεί δεν ανταποκρίνονται στους όρους που εφαρμόζονται συνήθως στις αγορές, ο οργανισμός παρέμβασης δύναται να μην προβεί σε κατακύρωση του διαγωνισμού. Ο διαγωνισμός ανανεώνεται, για

μία εβδομάδα μετά, το αργότερο, μέχρις ότου κατακυρωθούν όλες οι παρτίδες.

Άρθρο 20

1. Τη στιγμή της παράδοσης, ο οργανισμός παρέμβασης προβαίνει σε έλεγχο της ποσότητας και της ποιότητας του εμπορεύματος.

Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των μειώσεων που προβλέπονται στην προκήρυξη διαγωνισμού, το εμπόρευμα μπορεί να απορριφθεί εφόσον είναι ποιότητας χαμηλότερης της ελάχιστης απαιτούμενης ποιότητας. Ωστόσο, το εμπόρευμα μπορεί να εισαχθεί, ενδεχομένως, με μειωμένη εισφορά μέσω της εφαρμογής κατ' αποκοπή μείωσης σύμφωνα με το κεφάλαιο I.

2. Σε περίπτωση μη εκτέλεσης της παράδοσης σύμφωνα με την παράγραφο 1, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 17 καταπίπτει με την επιφύλαξη άλλων οικονομικών συνεπειών οι οποίες προκύπτουν από την καταγγελία της σύμβασης προμήθειας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 21

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 675/94 της Επιτροπής⁽²⁾ καταργείται. Ωστόσο, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 517/95 της Επιτροπής⁽³⁾ εξακολουθεί να εφαρμόζεται για τη δεύτερη δόση της διάθεσης προς πώληση, στην πορτογαλική αγορά, 250 000 τόνων αραβοσίτου, που έχουν αγορασθεί σύμφωνα με την απόφαση της Επιτροπής του Φεβρουαρίου 1995.

Άρθρο 22

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

(2) ΕΕ αριθ. L 83 της 26. 3. 1994, σ. 26.

(3) ΕΕ αριθ. L 53 της 9. 3. 1995, σ. 12.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εβδομαδιαίος διαγωνισμός για τη μείωση του εισαγωγικού δασμού για προέλευσης τρίτων χωρών

[Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95]

Λήξη της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών (Ημερομηνία/ώρα):

1	2	3	4	5	6
Απαρίθμηση των προσφερόντων	Ποσότητα (σε τόνους)	Σωρευμένη ποσότητα (σε τόνους)	Ύψος μείωσης εισαγωγικού δασμού	Προκαθορισμός της πράσινης ισοτιμίας (ναι/όχι)	Καταγωγή του σιτηρού
1					
2					
3					
4					
κ.λπ.					

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

«Προκήρυξη διαγωνισμού για την αγορά τόνων στην παγκόσμια αγορά από τον οργανισμό παρέμβασης »

[Άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής]

1. Προϊόν που πρόκειται να συγκεντρωθεί:.....
2. Συνολική ποσότητα:.....
3. Κατάλογος των αποθηκών που αναφέρονται σε μία παρτίδα:.....
4. Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος (συμπεριλαμβανομένου του ορισμού της ζητούμενης ποιότητας, της ελάχιστης ποιότητας καθώς και των μειώσεων):.....
.....
5. Συσκευασία (χύμα):.....
6. Περίοδος παράδοσης:.....
7. Ημερομηνία εκπνοής της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:.....

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1840/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

σχετικά με την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή στην Ισπανία σόργου προελεύσεως τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1664/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει των συμφωνιών που συνήφθησαν στα πλαίσια των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση να εισαγάγει στην Ισπανία ορισμένη ποσότητα σόργου·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1994 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία και αραβοσίτου στην Πορτογαλία⁽³⁾, ο οποίος περιλαμβάνει τις κυβερνητικές και διοικητικές ρυθμίσεις του ειδικού αυτού καθεστώτος· ότι ο κανονισμός αυτός έχει καθορίσει ειδικές συμπληρωματικές λεπτομέρειες που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του διαγωνισμού, ιδίως εκείνες που αφορούν τη σύσταση και την αποδέσμευση της εγγύησης που θα συσταθεί από τους επιχειρηματίες για να υπάρξει διασφάλιση της τήρησης των υποχρεώσεών τους και ειδικότερα, της υποχρεώσεως μεταποιήσεως ή χρησιμοποίησεως στην Ισπανική αγορά του εισαγόμενου προϊόντος·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (κράτη ΑΚΕ) ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2484/94⁽⁵⁾, προβλέπει, ιδίως, μείωση κατά 60 % του δασμού που εφαρμόζεται στο σόργο εντός του ορίου της ποσόστωσης των 100 000 τόνων ανά ημερολογιακό έτος και κατά 50 % πέραν της ποσόστωσης αυτής· ότι η σάρρευση αυτού του πλεονεκτήματος και της μείωσης που προβλέπεται στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού δύνα-

ται να διαταράξει την ισπανική αγορά σιτηρών· ότι είναι σκόπιμο να αποκλεισθεί αυτή η σάρρευση για την καλή λειτουργία του διαγωνισμού·

ότι, λόγω των προφανών αναγκών της αγοράς στην Ισπανία θα πρέπει να προκηρυχθεί διαγωνισμός, για εισαγωγές με μειωμένο δασμό σόργου, μέσα στα πλαίσια του ειδικού αυτού καθεστώτος εισαγωγής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διεξάγεται διαγωνισμός για τη μείωση του δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 για την εισαγωγή σόργου στην Ισπανία.
2. Στο πλαίσιο του διαγωνισμού δεν εφαρμόζεται η μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή σόργου που προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.
3. Ο διαγωνισμός διαρκεί μέχρι τις 14 Δεκεμβρίου 1995. Κατά τη διάρκεια του πραγματοποιούνται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί για τους οποίους οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής των προσφορών καθορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.
4. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 εφόσον δεν υπάρχουν διατάξεις του παρόντος κανονισμού που θεσπίζουν το αντίθετο.

Άρθρο 2

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο των παρόντων διαγωνισμών ισχύουν 45 ημέρες από την ημερομηνία της πραγματικής εκδόσεώς τους, κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 158 της 8. 7. 1995, σ. 13.

(3) Βλέπε σελίδα 4 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(4) ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

(5) ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 10. 1994, σ. 3.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή
FRANZ FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1841/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

σχετικά με την έναρξη διαγωνισμού για τη μείωση των δασμών κατά την εισαγωγή στην Ισπανία αραβοσίτου προελεύσεως τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1664/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει των συμφωνιών που συνήφθησαν στα πλαίσια των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, η Κοινότητα ανέλαβε την υποχρέωση να εισαγάγει στην Ισπανία ορισμένη ποσότητα αραβοσίτου·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1994 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία και αραβοσίτου στην Πορτογαλία⁽³⁾, ο οποίος περιλαμβάνει τις κυβερνητικές και διοικητικές ρυθμίσεις του ειδικού αυτού καθεστώτος· ότι ο κανονισμός αυτός έχει καθορίσει ειδικές συμπληρωματικές λεπτομέρειες που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του διαγωνισμού, ιδίως εκείνες που αφορούν τη σύσταση και την αποδέσμευση της εγγύησης που θα συσταθεί από τους επιχειρηματίες για να υπάρξει διασφάλιση της τηρήσεως των υποχρεώσεών τους και ειδικότερα, της υποχρεώσεως μεταποίησης ή χρησιμοποίησεως στην Ισπανική αγορά του εισαγόμενου προϊόντος·

ότι, λόγω των προφανών αναγκών της αγοράς στην Ισπανική θα πρέπει να προκηρυχθεί διαγωνισμός, για εισαγωγές με μειωμένο δασμό αραβοσίτου, μέσα στα πλαίσια του ειδικού αυτού καθεστώτος εισαγωγής·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Διεξάγεται διαγωνισμός για τη μείωση του δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 για την εισαγωγή αραβοσίτου στην Ισπανία.

2. Ο διαγωνισμός διαρκεί μέχρι τις 14 Δεκεμβρίου 1995. Κατά τη διάρκειά του πραγματοποιούνται εβδομαδιαίοι διαγωνισμοί για τους οποίους οι ποσότητες και οι ημερομηνίες υποβολής των προσφορών καθορίζονται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 εφόσον δεν υπάρχουν διατάξεις του παρόντος κανονισμού που θεσπίζουν το αντίθετο.

Άρθρο 2

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται στο πλαίσιο των παρόντων διαγωνισμών ισχύουν από την ημερομηνία της πραγματικής εκδόσεώς τους, κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 158 της 8. 7. 1995, σ. 13.

(3) Βλέπε σελίδα 4 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1842/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοτώσεων των ζωντανών βοοειδών που προβλέπονται στις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Εσθονίας, της Λετονίας και της Λιθουανίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1275/95 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου (1), και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1276/95 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λετονίας, αφετέρου (2), και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1277/95 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου (3), και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95 (5), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει των συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών, ανοίγεται ετήσια δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής 3 500 βοοειδών βάρους 160 έως 300 χιλιογράμμων, καταγωγής και προέλευσης Εσθονίας, Λετονίας και Λιθουανίας, με μείωση κατά 75 % των ειδικών ποσών των τελωνειακών δασμών που καθορίζονται στο κοινό τελωνειακό δασμολόγιο (ΚΤΔ)· ότι είναι αναγκαίο να θεσπισθούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής της εν λόγω ποσόστωσης για το έτος 1995·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων των προαναφερθεισών συμφωνιών, οι οποίες εξασφαλίζουν την καταγωγή του προϊόντος, πρέπει παράλληλα να προβλεφθεί ότι η

διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος πραγματοποιείται με τη βοήθεια πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν ιδίως οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων καθώς και τα στοιχεία που πρέπει να περιέχουν οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 1988 για τις λεπτομέρειες της εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα (6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1199/95 (7), και του κανονισμού 1445/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1995 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 (8)· ότι πρέπει, εξάλλου, να προβλεφθεί η έκδοση των πιστοποιητικών μετά τη χρονική περίοδο που απαιτείται για την εξέτασή τους και με την εφαρμογή, ενδεχομένως, ενιαίου ποσοστού μείωσης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι εισαγωγές της δασμολογικής ποσόστωσης 3 500 κεφαλών ζώντων βοοειδών που υπάγονται στον κωδικό αριθμό ΣΟ 01002 90 41 ή 0102 90 49, καταγωγής και προέλευσης Λιθουανίας, Λετονίας και Εσθονίας, για το έτος 1995, διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

2. Τα ειδικά ποσά των δασμών που καθορίζονται στο ΚΤΔ μειώνονται κατά 75 % για τις ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1

Άρθρο 2

Για να επαφεληθεί από την ποσόστωση που προβλέπεται στο άρθρο 1:

α) ο αιτών πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης πρέπει να αποδείξει προς ικανοποίηση των αρμοδίων αρχών του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, ότι εισήγαγε ή/και εξήγαγε, κατά το 1994, τουλάχιστον 50 ζώα που

(1) ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 2.

(3) ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 3.

(4) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(5) ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2.

(6) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 119 της 30. 5. 1995, σ. 4.

(8) ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.

υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 010290 και τα οποία προέρχονται ή προορίζονται για χώρες οι οποίες πρέπει να θεωρούνται από αυτά ως τρίτες χώρες στις 31 Δεκεμβρίου 1994· ο αιτών πρέπει να είναι εγγεγραμμένος σε εθνικό μητρώο ΦΠΑ·

β) η αίτηση πιστοποιητικού μπορεί να υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγγεγραμμένος ο αιτών·

γ) η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής:

- πρέπει να αφορά ποσότητα ίση ή μεγαλύτερη από 50 κεφάλια και
- δεν μπορεί να αφορά ποσότητα μεγαλύτερη από το 10 % της διαθέσιμης ποσότητας.

Σε περίπτωση που μια αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής υπερβαίνει αυτή την ποσότητα, λαμβάνεται υπόψη μόνο εντός του ορίου αυτής της ποσότητας·

δ) Η αίτηση πιστοποιητικού για το πιστοποιητικό αναγράφουν, στη θέση 7, την ένδειξη της χώρας προέλευσης και, στη θέση 8 την ένδειξη της χώρας καταγωγής. Το πιστοποιητικό συνεπάγεται την υποχρέωση εκ μέρους του εισαγωγέα να πραγματοποιήσει την εισαγωγή από μία από τις χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1·

ε) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό αναγράφουν στη θέση 20 μία τουλάχιστον από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Reglamento (CE) n° 1842/95,
- Forordning (EF) nr. 1842/95,
- Verordnung (EG) Nr. 1842/95,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1842/95,
- Regulation (EC) No 1842/95,
- Règlement (CE) n° 1842/95,
- Regolamento (CE) n. 1842/95,
- Verordening (EG) nr. 1842/95,
- Regulamento (CE) n° 1842/95,
- Asetus (EY) N:o 1842/95,
- Förordning (EG) nr 1842/95·

στ) κατά τη στιγμή της αποδοχής της δήλωσης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, ο εισαγωγέας δεσμεύεται να αναφέρει στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εισαγωγής, εντός προθεσμίας ενός μήνα μετά από την ημέρα εισαγωγής:

- τον αριθμό των εισαχθέντων ζώων,
- την καταγωγή αυτών των ζώων.

Οι αρχές αυτές διαβιβάζουν στην Επιτροπή πριν από αρχή κάθε μηνός αυτές τις πληροφορίες.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να κατατεθούν μόνο από 25 έως 29 Σεπτεμβρίου 1995.

2. Σε περίπτωση υποβολής από τον ίδιο ενδιαφερόμενο περισσότερων της μιας αιτήσεων, δεν γίνεται αποδεκτή καμία αίτηση.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το αργότερο στις 13 Οκτωβρίου 1995 τις υποβληθείσες αιτήσεις. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούτων και τις αιτούμενες ποσότητες.

Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδεμία» πραγματοποιούνται με τέλεξ ή με τέλεφαξ με χρησιμοποίηση, σε περίπτωση που κατατίθενται αιτήσεις, του εντύπου που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

4. Η Επιτροπή αποφασίζει σε ποιό βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις πιστοποιητικών. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων.

5. Με την επιφύλαξη της απόφασης αποδοχής των αιτήσεων από την Επιτροπή, τα πιστοποιητικά εκδίδονται το ταχύτερο δυνατόν.

6. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται για ποσότητα ίση ή μεγαλύτερη από 50 κεφάλια.

Εάν, λόγω αιτούμενων ποσοτήτων, η κατ' αναλογία μείωση οδηγεί σε ποσότητες μικρότερες από 50 ζώα ανά πιστοποιητικό, τα κράτη μέλη χορηγούν σε κλήρωση πιστοποιητικά για 50 κεφάλια.

Στην περίπτωση κατά την οποία υπάρχει υπόλοιπη ποσότητα μικρότερη από 50 κεφάλια, ένα μόνο πιστοποιητικό αφορά την ποσότητα αυτή.

7. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν σε όλη την Κοινότητα.

Άρθρο 4

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95.

Εντούτοις, όσον αφορά τις ποσότητες που εισάγονται από τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, εισπράττονται πλήρεις δασμοί για τις ποσότητες που υπερβαίνουν αυτές που αναφέρονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, οι δασμοί που προκύπτουν από πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν μεταβιβάζονται.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, η διάρκεια ισχύος των εκδοθέντων πιστοποιητικών εισαγωγής λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1995.

Άρθρο 6

Τα ζώα θα τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά από προσκόμιση ενός πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR. 1 το οποίο εκδίδεται από τη χώρα εξαγωγής, σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 3 που αποτελεί προσάρτημα των συμφωνιών για τις ελεύθερες συναλλαγές.

Άρθρο 7

1. Κάθε ζώο που εισάγεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που αναφέρεται στο άρθρο 1 αναγνωρίζεται:

- είτε από μια ανεξίτηλη σφραγίδα,
- είτε από ένα επίσημο ή επισήμως αναγνωρισμένο από το κράτος μέλος αναγνωριστικό ενώτιο, το οποίο τίθεται σε ένα τουλάχιστον αυτί του ζώου.

2. Η εν λόγω σφραγίδα και το ενώτιο κατασκευάζονται έτσι ώστε να επιτρέπουν, με την καταγραφή τους κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, τη διαπίστωση της ημερομηνίας, της θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία και της ταυτότητας του εισαγωγέα.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ. τέλεφαξ ΕΚ: (32-2) 29 66 027

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1842/95

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI Δ.2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΜΕ ΕΙΔΙΚΑ ΠΟΣΑ ΜΕΙΩΜΕΝΟΥ ΛΑΣΜΟΥ ΤΟΥ ΚΤΑ

Ημερομηνία: Περίοδος:

Κράτος μέλος:

Αύξων αριθμός	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα (κεφάλια)
	Σύνολο	

Κράτος μέλος: τέλεφαξ:

τηλέφωνο:

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1843/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοτώσεων για το βόειο κρέας που προβλέπονται στις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Εσθονίας, της Λετονίας και της Λιθουανίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1275/95 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1276/95 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Δημοκρατίας της Λετονίας, αφετέρου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1277/95 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι οι συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών προβλέπουν ορισμένες ετήσιες δασμολογικές ποσοτώσεις προϊόντων με βάση το βόειο κρέας· ότι, για τις εισαγωγές, στο πλαίσιο των ποσοτώσεων αυτών, εφαρμόζεται μείωση 60% των ποσοστών των δασμών που καθορίζονται στο κοινό τελωνειακό δασμολόγιο (ΚΤΔ)· ότι είναι αναγκαίο να θεσπιστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής των εν λόγω ποσοτώσεων, για το έτος 1995·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων των προαναφερθεισών συμφωνιών, οι οποίες εξασφαλίζουν την καταγωγή του προϊόντος, πρέπει παράλληλα να προβλεφθεί ότι η

διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος πραγματοποιείται με τη δοθήθεια πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν ιδίως οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων καθώς και τα στοιχεία που πρέπει να περιέχουν οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 1988 για τις λεπτομέρειες της εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1199/95⁽⁷⁾ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1995 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽⁸⁾· ότι πρέπει, εξάλλου, να προβλεφθεί η έκδοση των πιστοποιητικών μετά τη χρονική περίοδο που απαιτείται για την εξέτασή τους και με την εφαρμογή, ενδεχομένως, ενιαίου ποσοστού μείωσης·

ότι, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση των προβλεπόμενων καθεστώτων, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός εγγύησης που αφορά τα πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο των εν λόγω καθεστώτων σε 12 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα· ότι, δεδομένου ότι τα εν λόγω καθεστώτα εμπεριέχουν τον κίνδυνο της κερδοσκοπίας στον τομέα του βοείου κρέατος, πρέπει να καθοριστούν ακριβείς όροι για την πρόσδραση των εμπορευομένων στα εν λόγω καθεστώτα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για το 1995, μπορούν να εισαχθούν στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που προβλέπονται στις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Λιθουανίας, Λετονίας και Εσθονίας, αφετέρου, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού:

— 1 500 τόνοι βοείου κρέατος, νωπού, απλής ψύξεως ή κατεψυγμένου που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 0201 και 0202, καταγωγής Λιθουανίας, Λετονίας και Εσθονίας,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 3.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 30. 5. 1995, σ. 4.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.

— 150 τόνοι προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1602 50 10, καταγωγής Λετονίας.

2. Τα ποσοστά των δασμών που καθορίζονται στο ΚΤΔ μειώνονται κατά 60 % για τις ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 2

1. Για να επωφεληθεί από τα καθεστώτα που διέπουν την εισαγωγή και αναφέρονται στο άρθρο 1:

- α) ο υποβάλλων αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης, πρέπει να αποδείξει στις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ότι άσκησε κατά τη διάρκεια των τελευταίων δώδεκα μηνών εμπορική δραστηριότητα στον τομέα του εμπορίου βοείου κρέατος με χώρες που θεωρούνται για εκείνο τρίτες χώρες στις 31 Δεκεμβρίου 1994 και ότι είναι εγγεγραμμένος σε εθνικό μητρώο ΦΠΑ·
- β) η αίτηση πιστοποιητικού μπορεί να υποβληθεί μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγγεγραμμένος ο αιτών·
- γ) η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να αναφέρεται είτε στην ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση, είτε στην ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση και πρέπει να αφορά ελάχιστη ποσότητα 15 τόνων κρέατος σε θάρος προϊόντων, χωρίς να υπερβαίνει τη διαθέσιμη ποσότητα·
- δ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στη θέση 7, την ένδειξη της χώρας προέλευσης και, στη θέση 8, την ένδειξη της χώρας καταγωγής· το πιστοποιητικό συνεπάγεται την υποχρέωση να πραγματοποιηθεί η εισαγωγή:
- στην περίπτωση του άρθρου 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση, από μία από τις αναφερόμενες χώρες,
 - στην περίπτωση του άρθρου 1 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση, από την αναφερόμενη σε αυτό χώρα·

ε) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στη θέση 20, μία τουλάχιστον από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Reglamento (CE) n° 1843/95,
- Forordning (EF) nr. 1843/95,
- Verordnung (EG) Nr. 1843/95,
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1843/95,
- Regulation (EC) No 1843/95,
- Règlement (CE) n° 1843/95,
- Regolamento (CE) n. 1843/95,
- Verordening (EG) nr. 1843/95,
- Regulamento (CE) n° 1843/95,
- Asetus (EY) N:o 1843/95,
- Förordning (EG) nr 1843/95.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό μπορεί να περιλαμβάνουν στη θέση 16 έναν ή περισσότερους κωδικούς ΣΟ που αποτελούν μέρος των κωδικών ΣΟ 0201 και 0202.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να κατατεθούν μόνο από τις 27 Σεπτεμβρίου έως τις 4 Οκτωβρίου 1995.

2. Σε περίπτωση που ο ίδιος ο ενδιαφερόμενος υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις όσον αφορά:

- α) τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση ή
- β) τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση,

δεν γίνεται δεκτή καμία από τις αιτήσεις του όσον αφορά τα εν λόγω προϊόντα.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι τις 18 Οκτωβρίου 1995, τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούντων ανά αιτούμενες ποσότητες, ανά σχετικό κωδικό ονοματολογίας και ανά χώρα καταγωγής των προϊόντων.

Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων και των ανακοινώσεων «μηδέν», πραγματοποιούνται με τέλεξ ή τέλεφαξ, και, στην περίπτωση κατάθεσης των αιτήσεων, χρησιμοποιείται το έντυπο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

4. Η Επιτροπή αποφασίζει το συντομότερο δυνατό σχετικά με τα προϊόντα κάθε περιπτώσεως του άρθρου 1 παράγραφος 1, όσον αφορά τη συνέχεια που μπορεί να δοθεί στις αιτήσεις πιστοποιητικών. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων για τα προϊόντα κάθε περιπτώσεως του άρθρου 1 παράγραφος 1.

5. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται το συντομότερο δυνατό με την επιφύλαξη της απόφασης αποδοχής των αιτήσεων από την Επιτροπή.

6. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν σε ολόκληρη την επικράτεια της Κοινότητας.

Άρθρο 4

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95.

2. Όσον αφορά τις ποσότητες που εισάγονται με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, εισπράττονται τα ποσοστά πλήρων δασμών που προβλέπονται στο ΚΤΔ για τις ποσότητες που υπερβαίνουν αυτές που αναφέρονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν μεταβιβάζονται.

4. Κατά παρέκκλιση των άρθρων 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, η σχετική με τα πιστοποιητικά εισαγωγής εγγύηση καθορίζεται σε 12 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους προϊόντων και η ισχύς των πιστοποιητικών λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1995.

Άρθρο 5

Τα προϊόντα τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία κατόπιν υποβολής πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR. 1, το οποίο

χορηγείται από τη χώρα εξαγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου 3 που επισυνάπτεται στις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ. τέλεφαξ: (32 2) 296 60 27

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1843/95

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI/Δ.2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΟ ΔΑΣΜΟ ΚΤΔ

Ημερομηνία: Περίοδος:

Κράτος μέλος:

Χώρα καταγωγής	Αόξων αριθμός	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα (σε τόνους)	Κωδικός ΣΟ
Αιτούμενη συνολική ποσότητα				

Κράτος μέλος: τέλεφαξ:

τηλέφωνο:

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1844/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1995/96, της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα ροδάκινα καθώς και το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1032/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4 και το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1206/90 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2202/90⁽⁴⁾, καθορίζει τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος ενισχύσεως στην παραγωγή στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, η ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στον παραγωγό καθορίζεται με βάση την ελάχιστη τιμή που ίσχυε κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, την εξέλιξη των τιμών βάσης στον τομέα των οπωροκηπευτικών και την ανάγκη να διασφαλίζεται η κανονική διάθεση των νωπών προϊόντων στους διάφορους προορισμούς, συμπεριλαμβανομένου του εφοδιασμού της βιομηχανίας μεταποίησης·

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 ορίζει τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή· ότι πρέπει να λαμβάνεται, ιδίως, υπόψη η ενίσχυση που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, προσαρμοσμένη κατά τρόπον ώστε να λαμβάνεται υπόψη η εξέλιξη της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς και η διαφορά μεταξύ του κόστους της πρώτης ύλης στην Κοινότητα και τους κόστους της πρώτης ύλης στις κύριες ανταγωνιστικές τρίτες χώρες·

ότι, στο ύψος της ενίσχυσης των προηγούμενων περιόδων εμπορίας, εφαρμόζεται μηχανισμός νομισματικής ευθυγράμμισης, αφενός μεν, για να διορθωθεί η επίπτωση των διαφο-

ρών που υπάρχουν μεταξύ της γεωργικής ισοτιμίας και του μέσου συντελεστή μετατροπής μιας συγκεκριμένης περιόδου εμπορίας και, αφετέρου, για να εξασφαλισθούν οι συνθήκες συνθήκες ανταγωνισμού έναντι τρίτων χωρών· ότι, λόγω των γεωργοοικονομικών μέτρων που ελήφθησαν πρέπει να ανασταλεί η εφαρμογή·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1995/96:

- α) η ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, η οποία καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα ροδάκινα και
 - β) η ενίσχυση στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού, για τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου,
- καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Όταν η μεταποίηση πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο έχει καλλιεργηθεί το προϊόν, το εν λόγω κράτος μέλος παρέχει στο κράτος μέλος που καταβάλλει την ενίσχυση στην παραγωγή, την απόδειξη ότι έχει πληρωθεί η ελάχιστη τιμή που πρέπει να καταβάλλεται στον παραγωγό.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 105 της 9. 5. 1995, σ. 3.

(3) ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 74.

(4) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς

Προϊόν	Σε Ecu/100 kg καθαρού δάρους από τον παραγωγό
Ροδάκινα που προορίζονται για την παρασκευή ροδακίνων σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου	27,301

Ενίσχυση στην παραγωγή

Προϊόν	Σε Ecu/100 kg καθαρού δάρους
Ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου	8,663

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1845/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1995/96, της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα αχλάδια Williams και Rocha, καθώς και το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα αχλάδια σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1032/95 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4 και το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1206/90 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2202/90⁽⁴⁾, καθορίζει τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος ενισχύσεως στην παραγωγή στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, η ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στον παραγωγό καθορίζεται με βάση την ελάχιστη τιμή που ίσχυε κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, την εξέλιξη των τιμών βάσης στον τομέα των οπωροκηπευτικών και την ανάγκη να διασφαλίζεται η κανονική διάθεση των νωπών προϊόντων στους διάφορους προορισμούς, συμπεριλαμβανομένου του εφοδιασμού της βιομηχανίας μεταποίησης·

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 ορίζει τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή· ότι πρέπει να λαμβάνεται, ιδίως υπόψη η ενίσχυση που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, προσαρμοσμένη κατά τρόπον ώστε να λαμβάνεται υπόψη η εξέλιξη της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς και η διαφορά μεταξύ του κόστους της πρώτης ύλης στην Κοινότητα και τους κόστους της πρώτης ύλης στις κύριες ανταγωνιστικές τρίτες χώρες·

ότι, στο ύψος της ενίσχυσης των προηγούμενων περιόδων εμπορίας, εφαρμόζεται μηχανισμός νομισματικής ευθυγράμμισης, αφενός μεν, για να διορθωθεί η επίπτωση των διαφορών που υπάρχουν μεταξύ της γεωργικής ισοτιμίας και του μέσου συντελεστή μετατροπής μιας συγκεκριμένης περιόδου εμπορίας και, αφετέρου, για να εξασφαλισθούν οι συνθήκες συνθήκες ανταγωνισμού έναντι τρίτων χωρών· ότι, λόγω των γεωρονομισματικών μέτρων που ελήφθησαν πρέπει να ανασταλεί η εφαρμογή·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1995/96:

- α) η ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, η οποία καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα αχλάδια Williams και Rocha και
- β) η ενίσχυση στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού, για τα αχλάδια Williams και Rocha σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου,

καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Όταν η μεταποίηση πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο έχει καλλιεργηθεί το προϊόν, το εν λόγω κράτος μέλος παρέχει στο κράτος μέλος που καταβάλλει την ενίσχυση στην παραγωγή, την απόδειξη ότι έχει πληρωθεί η ελάχιστη τιμή που πρέπει να καταβάλλεται στον παραγωγό.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 105 της 9. 5. 1995, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 74.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς

Προϊόν	Σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους από τον παραγωγό
Αχλάδια Williams και Rocha που προορίζονται για την παρασκευή αχλαδιών σε σιρόπι ή/και φυσικό χυμό φρούτου	39,259

Ενίσχυση στην παραγωγή

Προϊόν	Σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους
Αχλάδια Williams και Rocha σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου	19,319

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1846/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα καθεστώτα επιδοτήσεων που προβλέπονται στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 για την κοινή οργάνωση αγορών στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφος 8, το άρθρο 4ε παράγραφος 5, το άρθρο 4στ παράγραφος 4 και το άρθρο 4ζ παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3269/94⁽⁴⁾, προβλέπει ορισμένους κανόνες όσον αφορά τη χορήγηση ειδικής πριμοδότησης κατά τη σφαγή των ζώων, την μεταφορά των δικαιωμάτων πριμοδότησης για τη θηλάζουσα αγελάδα, τη χρησιμοποίηση των δικαιωμάτων από το απόθεμα καθώς και τον καθορισμό του δείκτη πυκνότητας·

ότι, στο πλαίσιο της ειδικής πριμοδότησης που χορηγείται κατά τη σφαγή των ζώων, η επιλογή Β, που αναφέρεται στο τμήμα 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92, δεν εφαρμόστηκε από κανένα κράτος μέλος· ότι πρέπει, για λόγους σαφήνειας και ορθολογικής αντιμετώπισης, να καταργηθεί η εν λόγω επιλογή· ότι, στο ίδιο πλαίσιο χορήγησης της ειδικής πριμοδότησης, μπορεί να γίνει αποδεκτό για την απλοποίηση της διοικητικής διαχείρισης, τα κράτη μέλη να επιτρέπουν, τη συνέχιση της ισχύος της δήλωσης συμμετοχής που αναφέρεται στο άρθρο 9, του εν λόγω κανονισμού, εφόσον ο παραγωγός δεν επιθυμεί να επιφέρει τροποποιήσεις·

ότι, προκειμένου να απλοποιηθεί η διαχείριση των δικαιωμάτων πριμοδότησης και να επιτραπεί περαιτέρω ανοχή όσον αφορά τον ισχύοντα κανόνα σύμφωνα με τον οποίο οι παραγωγοί στους οποίους χορηγούνται δικαιώματα από το εθνικό απόθεμα πρέπει να αξιοποιήσουν τουλάχιστον το 90 % των δικαιωμάτων τους κατά τρία ημερολογιακά έτη, ο προαναφερθείς κανόνας πρέπει να καταργηθεί·

ότι, για να διασφαλισθεί η καλύτερη διακίνηση των δικαιωμάτων που είναι διαθέσιμα πριν την πριμοδότηση, αλλά που δεν χρησιμοποιήθηκαν από τους παραγωγούς, πρέπει να αυξηθεί το κατώτατο ποσοστό και η συχνότητα χρησιμο-

ποίησης των δικαιωμάτων, λαμβάνοντας υπόψη ταυτοχρόνως την ιδιαίτερη κατάσταση των μικρών παραγωγών·

ότι πρέπει να προβλεφθεί διάταξη που να επιτρέπει ελαστικότητα όσον αφορά την τήρηση των διοικητικών προθεσμιών για τη μεταφορά των δικαιωμάτων όταν ο παραγωγός μπορεί να αποδείξει ότι έχει νόμιμα κληρονομήσει δικαιώματα από εκλιπόντα παραγωγό (ή από παραγωγό που πάσχει από σοβαρή αναπηρία)·

ότι οι παρούσες διατάξεις σχετικά με την προσωρινή εκχώρηση δικαιωμάτων πριμοδότησης για τη θηλάζουσα αγελάδα μπορούν να οδηγήσουν σε πάγωμα ορισμένων από τα δικαιώματα αυτά, ενώ άλλοι παραγωγοί που τα έχουν ανάγκη δεν έχουν πρόσβαση σε αυτά· ότι, άρα, πρέπει να ενθαρρυνθεί η διακίνηση των δικαιωμάτων αυτών, προβλέποντας επίσης μέτρα για τη χορήγηση των δικαιωμάτων πριμοδότησης στους παραγωγούς που τα αξιοποιούν·

ότι, για να υπάρξει ίση μεταχείριση μεταξύ των παραγωγών μέσω της ευθυγράμμισης, όσο αυτό είναι δυνατό, της διαχείρισης των δικαιωμάτων πριμοδότησης παραγωγών που έχουν αποκτήσει δικαιώματα από το εθνικό απόθεμα και παραγωγών στους οποίους χορηγούνται πρόσθετα δικαιώματα λόγω της συμμετοχής τους σε κοινοτικό πρόγραμμα εκτατικοποίησης, πρέπει να τροποποιηθούν οι όροι που διέπουν τους κανόνες οι οποίοι εμποδίζουν τους παραγωγούς που συμμετείχαν προηγουμένως σε πρόγραμμα εκτατικοποίησης να μεταφέρουν ή να εκχωρήσουν προσωρινώς τα δικαιώματά τους και επίσης να καταργηθεί η υποχρέωση των εν λόγω παραγωγών να χρησιμοποιήσουν όλα τα δικαιώματά τους·

ότι, για να διασφαλιστεί σωστός έλεγχος του αριθμού των πρόσθετων δικαιωμάτων που χορηγούνται στους ανωτέρω παραγωγούς που συμμετείχαν σε πρόγραμμα εκτατικοποίησης, απαιτείται από τα κράτη μέλη να κοινοποιούν τις απαραίτητες πληροφορίες στην Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που αφορούν τα προηγούμενα έτη εμπορίας·

ότι το άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 προβλέπει τον καθορισμό του αριθμού των ζώων για τα οποία μπορεί να ληφθεί πριμοδότηση· ότι, για τη διευκόλυνση των ελέγχων και των υπολογισμών μετατροπής, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι μια θηλάζουσα αγελάδα αντιστοιχεί σε 1 ΜΧΒ όπως και μια αγελάδα γαλακτοπαραγωγής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 πρέπει να τροποποιηθεί σχετικά·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Βοείου Κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 391 της 31. 12. 1992, σ. 20.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 339 της 29. 12. 1994, σ. 46.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 8***Τρόπος χορήγησης**

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να χορηγήσουν την ειδική επιδότηση κατά τη σφαγή ή κατά την πρώτη διάθεση των ζώων στην αγορά ενόψει της σφαγής, με τη χορήγηση δάσει της πρώτης και δεύτερης ομάδας ηλικιών και με τη συνολική χορήγηση για δύο ομάδες ηλικιών μαζί, εφόσον το επιτρέπει η διάρθρωση της παραγωγής.

2. Τα κράτη μέλη που έχουν αποφασίσει να χορηγήσουν την ειδική επιδότηση σύμφωνα με το σύστημα που προβλέπεται στην παράγραφο 1 προβλέπουν η επιδότηση να χορηγείται επίσης κατά την αποστολή των επιλέξιμων ζώων σε κάποιο άλλο κράτος μέλος ή κατά την εξαγωγή τους σε τρίτη χώρα.

3. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις των άρθρων 2, 3, και 4 στην περίπτωση εφαρμογής του συστήματος που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η χορήγηση της επιδότησης εξαρτάται από την τήρηση των ακόλουθων διατάξεων.»

2. Στο άρθρο 9 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ωστόσο, όταν ο παραγωγός δεν επιθυμεί να επιφέρει τροποποιήσεις στη δήλωση συμμετοχής του το κράτος μέλος μπορεί να αποδεχθεί τη συνέχιση της ισχύος της δήλωσης που έχει κατατεθεί προηγουμένως.»

3. Στο άρθρο 15 ο τίτλος «Επιλογή Α» και η φράση «Στην περίπτωση της εφαρμογής της επιλογής Α» που ακολουθεί, αντικαθίστανται από τον τίτλο «Ιδιαιτερότητες του συστήματος χορήγησης» και τη φράση «Στην περίπτωση της εφαρμογής του συστήματος χορήγησης που προβλέπεται στο παρόν τμήμα.»

4. Καταργείται το άρθρο 16.

5. Το άρθρο 18 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 18***Ανακοίνωση**

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή πριν την έναρξη του σχετικού ημερολογιακού έτους την απόφασή τους να εφαρμόσουν το σύστημα χορήγησης που προβλέπεται στο παρόν τμήμα και τις σχετικές λεπτομέρειες.»

6. Το άρθρο 32 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 32***Δικαιώματα που αποκτήθηκαν δωρεάν**

Στην περίπτωση παραγωγού που έχει αποκτήσει δωράν δικαιώματα πριμοδότησης από το εθνικό απόθεμα και εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων δεόντως αιτιολογημένων, ο παραγωγός αυτός δεν επιτρέπεται να μεταβιβάσει ή/και να εκχωρήσει προσωρινώς τα δικαιώματά του κατά τη διάρκεια των τριών επόμενων ημερολογιακών ετών.»

7. Το άρθρο 33 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 33***Χρησιμοποίηση των δικαιωμάτων**

1. Ένας παραγωγός που διαθέτει δικαιώματα μπορεί να τα χρησιμοποιήσει είτε ο ίδιος ή/και να τα εκχωρήσει προσωρινά σε άλλο παραγωγό.

2. Όταν ένας παραγωγός δεν χρησιμοποιεί τουλάχιστον 70 % των δικαιωμάτων του κατά τη διάρκεια κάθε έτους, το μη χρησιμοποιηθέν μέρος μεταφέρεται στο εθνικό απόθεμα, εκτός:

— της περίπτωσης παραγωγού που διαθέτει το πολύ επτά δικαιώματα πριμοδότησης. Όταν ο παραγωγός αυτός δεν χρησιμοποιεί τουλάχιστον 70 % των δικαιωμάτων του κατά τη διάρκεια καθενός των δύο συνεχόμενων ημερολογιακών ετών, το μη χρησιμοποιηθέν μέρος κατά το τελευταίο ημερολογιακό έτος μεταφέρεται στο εθνικό απόθεμα,

— της περίπτωσης παραγωγού που συμμετέχει σε πρόγραμμα εκτατικοποίησης αναγνωρισμένο από την Επιτροπή,

— της περίπτωσης παραγωγού που συμμετέχει σε πρόγραμμα πρόωρης συνταξιοδότησης αναγνωρισμένο από την Επιτροπή στο οποίο η μεταφορά ή/και η προσωρινή εκχώρηση των δικαιωμάτων δεν είναι υποχρεωτική

ή

— εξαιρετικών περιπτώσεων δεόντως αιτιολογημένων.

3. Η προσωρινή εκχώρηση αφορά μόνο ολόκληρα ημερολογιακά έτη, και τουλάχιστον τον αριθμό ζώων που προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφο 1. Σε περίοδο πέντε ετών από την πρώτη εκχώρηση, ένας παραγωγός, εκτός από την περίπτωση μεταβίβασης, ανακτά το σύνολο των δικαιωμάτων του για να τα χρησιμοποιήσει ο ίδιος κατά τη διάρκεια τουλάχιστον δύο συνεχόμενων ετών. Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου των δύο ετών, ο παραγωγός δεν μπορεί να εκχωρήσει κανένα δικαίωμα. Όταν ο παραγωγός δεν χρησιμοποιεί τουλάχιστον 70 % των δικαιωμάτων του κατά τα δύο ανωτέρω έτη, το κράτος μέλος, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων δεόντως αιτιολογημένων, αποσύρει ετησίως και μεταφέρει στο εθνικό απόθεμα το μη χρησιμοποιηθέν μέρος των δικαιωμάτων.

Ωστόσο για τους παραγωγούς που συμμετέχουν σε προγράμματα πρόωρης συνταξιοδότησης ή που έχουν αναλάβει πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1719/94 της Επιτροπής (*), να συμμετάσχουν σε αναγνωρισμένα από την Επιτροπή προγράμματα εκτατικοποίησης, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν παράταση της συνολικής διάρκειας της προσωρινής εκχώρησης ανάλογα με τα προγράμματα αυτά.

Οι παραγωγοί, που αναλαμβάνουν, μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1719/94 να συμμετάσχουν σε προγράμματα εκτατικοποίησης σύμφωνα με το μέτρο που αναφέρεται στο άρθρο 2, παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 του Συμβουλίου (**), δεν μπορούν να εκχωρήσουν προσωρινά ή να μεταβιβάσουν τα δικαιώματά τους κατά τη διάρκεια της δέσμευσής τους. Ωστόσο, η απαγόρευση αυτή δεν ισχύει:

- στην περίπτωση που το πρόγραμμα εκτατικοποίησης επιτρέπει τη μεταβίβαση ή/και την προσωρινή εκχώρηση δικαιωμάτων σε παραγωγούς των οποίων η συμμετοχή στα μέτρα εκτός της εκτατικοποίησης που αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο 2, απαιτεί τη λήψη δικαιωμάτων,
- για τους παραγωγούς που μπορούν να αποδείξουν στις αρμόδιες αρχές ότι, πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1719/94, είχαν κοινοποιήσει στις εν λόγω αρχές, τη μεταβίβαση ή/και την προσωρινή εκχώρηση δικαιωμάτων σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 2.

(*) ΕΕ αριθ. L 181 της 15. 7. 1994, σ. 4.

(**) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 85.».

8. Στο άρθρο 34:

- α) Το ακόλουθο κείμενο προστίθεται στην παράγραφο 2:

«Εκτός περιπτώσεων όπου η μεταφορά των δικαιωμάτων πραγματοποιείται λόγω κληρονομιάς. Στην περίπτωση αυτή, ο παραγωγός στον οποίο χορηγούνται τα δικαιώματα πρέπει να είναι σε θέση να παράσχει τα κατάλληλα νομικά έγγραφα που αποδεικνύουν ότι αυτός ή αυτή είναι ο δικαιούχος του εκλιπόντος παραγωγού.».

- β) η παράγραφος 3 καταργείται.

9. Το άρθρο 35 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 35

Τροποποίηση του ατομικού ανώτατου ορίου

Στην περίπτωση μεταφοράς ή προσωρινής εκχώρησης των δικαιωμάτων πριμοδότησης, τα κράτη μέλη προσδιορίζουν το νέο ατομικό όριο και ανακοινώνουν στους ενδιαφερόμενους παραγωγούς το αργότερο εντός 60 ημερών μετά την τελευταία ημέρα της περιόδου κατά την οποία ο παραγωγός υπέβαλε την αίτηση πριμοδότησης, τον αριθμό των δικαιωμάτων πριμοδότησης που τους χορηγείται.

Το μέτρο αυτό δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση που η μεταφορά πραγματοποιείται λόγω κληρονομιάς.».

10. Το σημείο 3 του άρθρου 38 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Μετά από αίτηση παραγωγού, ο οποίος, κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς που έχει επιλεγεί από το κράτος μέλος συμμετείχε σε πρόγραμμα εκτατικοποίησης της παραγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου (*),

χορηγείται σε αυτόν, στο τέλος της συμμετοχής του, πρόσθετος αριθμός δικαιωμάτων πριμοδότησης ίσος με τη διαφορά μεταξύ του αριθμού των πριμοδοτήσεων που χορηγήθηκαν για την περίοδο αναφοράς και του αριθμού των πριμοδοτήσεων που χορηγήθηκαν για το έτος που προηγήθηκε του έτους κατά το οποίο άρχισε η συμμετοχή του παραγωγού στο εν λόγω πρόγραμμα. Στην περίπτωση αυτή, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων δεόντως αιτιολογημένων, ο παραγωγός αυτός δεν επιτρέπεται να μεταβιβάσει ή να εκχωρήσει προσωρινώς τα δικαιώματά του κατά τα τρία επόμενα ημερολογιακά έτη.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή μέχρι τις 30 Απριλίου κάθε ημερολογιακού έτους το αργότερο, τον αριθμό των δικαιωμάτων πριμοδότησης που χορηγούνται στους παραγωγούς οι οποίοι αποφάσισαν να λάβουν τα πρόσθετα δικαιώματα τα οποία διατίθενται σ' αυτούς ως αποτέλεσμα της συμμετοχής τους στο προαναφερθέν πρόγραμμα εκτατικοποίησης. Ωστόσο, για τα έτη εμπορίας 1993, 1994 και 1995 οι κοινοποιήσεις αυτές πρέπει να λάβουν χώρα μέχρι τις 31 Ιουλίου 1995 το αργότερο.

(*) ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1.».

11. Το δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 4 του άρθρου 42 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για την εφαρμογή του πίνακα μετατροπής που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 του Συμβουλίου (*), οι θηλάζουσες αγελάδες και οι αγελάδες γαλακτοπαραγωγής αντιστοιχούν σε 1,0 MXB.

(*) ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται για τα δικαιώματα πριμοδότησης που αφορούν το 1996 και τα επόμενα ημερολογιακά έτη, εκτός από τα μέτρα που προβλέπονται:

- στο άρθρο 1 σημείο 8 στοιχείο α) και στο σημείο 9 τα οποία εφαρμόζονται στα δικαιώματα πριμοδότησης που αφορούν το 1995 και τα επόμενα ημερολογιακά έτη,
- στο άρθρο 1 σημείο 10 τα οποία εφαρμόζονται στα δικαιώματα πριμοδότησης που αφορούν το 1993 και τα επόμενα ημερολογιακά έτη.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1847/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3567/92 περί λεπτομερών κανόνων εφαρμογής για τη χρησιμοποίηση και τη μεταφορά δικαιωμάτων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 για την κοινή οργάνωση αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1265/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5α παράγραφος 4 και το άρθρο 5β παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3567/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2527/94⁽⁴⁾, προβλέπει ορισμένους κανόνες όσον αφορά την μεταβίβαση των δικαιωμάτων πριμοδότησης και τη χρησιμοποίηση των δικαιωμάτων από το απόθεμα·

ότι, προκειμένου να απλοποιηθεί η διαχείριση των δικαιωμάτων πριμοδότησης και να επιτραπεί περαιτέρω ανοχή όσον αφορά τον ισχύοντα κανόνα σύμφωνα με τον οποίο οι παραγωγοί στους οποίους χορηγούνται δικαιώματα από το εθνικό απόθεμα πρέπει να αξιοποιήσουν τουλάχιστον το 90 % των δικαιωμάτων τους κατά τις επόμενες τρεις περιόδους εμπορίας, ο προαναφερθείς κανόνας πρέπει να καταργηθεί·

ότι, για να διασφαλιστεί η καλύτερη χρησιμοποίηση των δικαιωμάτων πριμοδότησης που είναι διαθέσιμα αλλά που δεν χρησιμοποιήθηκαν από τους παραγωγούς, πρέπει να αυξηθεί το κατώτατο ποσοστό και η συχνότητα χρησιμοποίησης των δικαιωμάτων·

ότι οι παρούσες διατάξεις σχετικά με την προσωρινή εκχώρηση δικαιωμάτων πριμοδότησης μπορούν να οδηγήσουν σε πάγωμα ορισμένων από τα δικαιώματα αυτά, ενώ άλλοι παραγωγοί που τα έχουν ανάγκη δεν έχουν πρόσβαση σε αυτά· ότι, άρα, πρέπει να ενθαρρυνθεί η χρησιμοποίηση των δικαιωμάτων αυτών, προβλέποντας επίσης μέτρα για την παροχή των δικαιωμάτων πριμοδότησης στους παραγωγούς που τα αξιοποιούν·

ότι πρέπει να προβλεφθεί κάποια ελαστικότητα όσον αφορά την τήρηση των διοικητικών προθεσμιών για τη μεταβίβαση των δικαιωμάτων όταν ο παραγωγός μπορεί να αποδείξει

ότι έχει νόμιμα κληρονομήσει δικαιώματα από εκλιπόντα παραγωγό·

ότι, για να αποφευχθεί, όσον είναι δυνατόν, άνιση μεταχείριση μεταξύ των παραγωγών μέσω της ευθυγράμμισης της διαχείρισης των δικαιωμάτων πριμοδότησης παραγωγών που έχουν αποκτήσει δικαιώματα από το εθνικό απόθεμα και παραγωγών στους οποίους χορηγούνται πρόσθετα δικαιώματα λόγω της συμμετοχής τους σε κοινοτικό πρόγραμμα εκτατικοποίησης, οι όροι που διέπουν τους κανόνες οι οποίοι εμποδίζουν τους παραγωγούς που συμμετείχαν προηγουμένως σε πρόγραμμα εκτατικοποίησης να μεταφέρουν ή να εκχωρήσουν προσωρινώς τα δικαιώματά τους πρέπει να τροποποιηθούν και η υποχρέωση των εν λόγω παραγωγών να χρησιμοποιήσουν όλα τα δικαιώματά τους πρέπει να καταργηθεί·

ότι, για να διασφαλιστεί σωστός έλεγχος του αριθμού των πρόσθετων δικαιωμάτων που χορηγούνται στους ανωτέρω παραγωγούς που συμμετείχαν σε πρόγραμμα εκτατικοποίησης, απαιτείται από τα κράτη μέλη να κοινοποιούν τις απαραίτητες πληροφορίες στην Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που αφορούν τα προηγούμενα έτη εμπορίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3567/92 πρέπει να τροποποιηθεί σχετικά·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Προβείου και Αιγείου Κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3567/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Στην περίπτωση παραγωγού που έχει αποκτήσει δωράν δικαιώματα πριμοδότησης από το εθνικό απόθεμα και εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων δεόντως αιτιολογημένων, ο παραγωγός αυτός δεν επιτρέπεται να μεταφέρει ή/και να εκχωρήσει προσωρινώς τα δικαιώματά του κατά τη διάρκεια των τριών επόμενων περιόδων εμπορίας.»

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο νέο άρθρο 6α:

«Άρθρο 6α

1. Παραγωγός κάτοχος δικαιωμάτων μπορεί να κάνει χρήση αυτών είτε χρησιμοποιώντας τα ο ίδιος ή/και εκχωρώντας τα προσωρινά σε άλλο παραγωγό.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 11. 12. 1992, σ. 41.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 269 της 20. 10. 1994, σ. 11.

2. Στην περίπτωση που ο παραγωγός δεν έχει κάνει χρήση του 70 % τουλάχιστον των δικαιωμάτων του κατά τη διάρκεια κάθε περιόδου εμπορίας, το τμήμα που δεν έχει χρησιμοποιήσει μεταφέρεται στο εθνικό απόθεμα, εκτός:

- της περίπτωσης παραγωγών που συμμετέχουν σε πρόγραμμα εκτατικοποίησης αναγνωρισμένο από την Επιτροπή,
- της περίπτωσης παραγωγών που συμμετέχουν σε πρόγραμμα πρόωρης συνταξιοδότησης αναγνωρισμένο από την Επιτροπή στο οποίο η μεταφορά ή/και η προσωρινή εκχώρηση των δικαιωμάτων δεν είναι υποχρεωτική ή
- εξαιρετικών περιπτώσεων δεόντως αιτιολογημένων.

3. Η προσωρινή εκχώρηση αφορά μόνο ολόκληρες περιόδους εμπορίας και τουλάχιστον τον ελάχιστο αριθμό ζών που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του άρθρου 7. Σε περίοδο πέντε ετών από την πρώτη εκχώρηση, ένας παραγωγός, εκτός από την περίπτωση μεταφοράς δικαιωμάτων, ανακτά το σύνολο των δικαιωμάτων του για να τα χρησιμοποιήσει ο ίδιος κατά τη διάρκεια τουλάχιστον δύο συνεχόμενων ετών. Κατά τη διάρκεια της προαναφερθείσας διετούς περιόδου, δεν επιτρέπεται στον παραγωγό καμία εκχώρηση δικαιωμάτων. Όταν ο παραγωγός δεν χρησιμοποιεί τουλάχιστον 70 % των δικαιωμάτων του κάθε έτος της περιόδου αυτής, το κράτος μέλος, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων δεόντως αιτιολογημένων, μεταφέρει ετησίως στο εθνικό απόθεμα το μη χρησιμοποιηθέν μέρος των δικαιωμάτων.

Εντούτοις, για τους παραγωγούς που συμμετέχουν σε προγράμματα πρόωρης συνταξιοδότησης ή που έχουν αναλάβει τη δέσμευση πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1720/94 της Επιτροπής (*), να συμμετάσχουν σε προγράμματα εκτατικοποίησης αναγνωρισμένα από την Επιτροπή, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν παράταση της συνολικής διάρκειας της προσωρινής εκχώρησης των δικαιωμάτων βάσει τέτοιων προγραμμάτων.

Οι παραγωγοί, οι οποίοι αναλαμβάνουν τη δέσμευση, μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1720/94, να συμμετάσχουν σε πρόγραμμα εκτατικοποίησης βάσει των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 του Συμβουλίου (**), δεν μπορούν να εκχωρήσουν προσωρινά ή/και να μεταβιβάσουν τα δικαιώματά τους κατά τη διάρκεια της περιόδου συμμετοχής τους. Ωστόσο, η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται:

- στην περίπτωση κατά την οποία το πρόγραμμα εκτατικοποίησης επιτρέπει τη μεταβίβαση ή/και την προσωρινή εκχώρηση δικαιωμάτων στους παραγωγούς των οποίων η συμμετοχή σε μέτρα άλλα πλην εκείνου της εκτατικοποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 απαιτεί την απόκτηση δικαιωμάτων,

— στους παραγωγούς που μπορούν να αποδείξουν στις αρμόδιες αρχές ότι, πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1720/94, είχαν ανακοινώσει στις αρχές αυτές τη μεταβίβαση ή/και την προσωρινή εκχώρηση δικαιωμάτων σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2.

(*) ΕΕ αριθ. L 181 της 15. 7. 1994, σ. 6.

(**) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 85.».

3. Στο άρθρο 7:

α) Το ακόλουθο νέο εδάφιο προστίθεται στο τέλος της δεύτερης παραγράφου:

«Εκτός περιπτώσεων όπου η μεταφορά των δικαιωμάτων πραγματοποιείται λόγω κληρονομιάς. Στην περίπτωση αυτή, ο παραγωγός ο οποίος παραλαμβάνει τα δικαιώματα πρέπει να είναι σε θέση να παράσχει τα κατάλληλα νομικά έγγραφα που αποδεικνύουν ότι αυτός ή αυτή είναι ο κληρονόμος του εκλιπόντος παραγωγού.»

β) η παράγραφος 4 καταργείται.

4. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 9

Στην περίπτωση μεταφοράς ή προσωρινής εκχώρησης των δικαιωμάτων πριμοδότησης, τα κράτη μέλη προσδιορίζουν το νέο ατομικό όριο και ανακοινώνουν στους ενδιαφερόμενους παραγωγούς το αργότερο ενός 60 ημερών μετά την τελευταία ημέρα της περιόδου κατά την οποία ο παραγωγός υπέβαλε την αίτηση πριμοδότησης, τον αριθμό των δικαιωμάτων πριμοδότησης που τους χορηγείται.

Το μέτρο αυτό δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση που η μεταφορά πραγματοποιείται λόγω κληρονομιάς βάσει των όρων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2.».

5. Το άρθρο 12 παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Παραγωγός, ο οποίος κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1991 συμμετείχε σε πρόγραμμα εκτατικοποίησης της παραγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 797/85 του Συμβουλίου (*), μπορεί, μετά από αίτησή του να λάβει, στο τέλος της συμμετοχής του, πρόσθετο αριθμό δικαιωμάτων πριμοδότησης ίσο με τη διαφορά μεταξύ του αριθμού των πριμοδοτήσεων που χορηγήθηκαν για την περίοδο 1991 και του αριθμού των πριμοδοτήσεων που χορηγήθηκαν για την περίοδο εμπορίας που προηγήθηκε της περιόδου κατά την οποία άρχισε η συμμετοχή του παραγωγού στο εν λόγω πρόγραμμα. Στην περίπτωση αυτή, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων δεόντως αιτιολογημένων, ο παραγωγός αυτός δεν επιτρέπεται να μεταβιβάσει ή να εκχωρήσει προσωρινώς τα δικαιώματά του κατά τα τρία επόμενα έτη εμπορίας.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή μέχρι τις 30 Απριλίου κάθε έτους εμπορίας το αργότερο, τον αριθμό των δικαιωμάτων πριμοδότησης που χορηγούνται στους παραγωγούς οι οποίοι αποφάσισαν να λάβουν τα πρόσθετα

δικαιώματα τα οποία διατίθενται σ' αυτούς ως αποτέλεσμα της συμμετοχής τους στο προαναφερθέν πρόγραμμα εκτατικοποίησης. Ωστόσο, για τα έτη εμπορίας 1993, 1994 και 1995 οι κοινοποιήσεις αυτές πρέπει να λάβουν χώρα μέχρι τις 31 Ιουλίου 1995 το αργότερο.

(*) ΕΕ αριθ. L 93 της 30. 3. 1985, σ. 1.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1848/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για τον καθορισμό των τιμών αγοράς και των ενισχύσεων καθώς και ορισμένων άλλων στοιχείων που εφαρμόζονται για την περίοδο εμπορίας 1995/96 στα μέτρα παρέμβασης στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 257 παράγραφος 1, την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 149 παράγραφος 1, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 8, το άρθρο 36 παράγραφος 6, το άρθρο 38 παράγραφος 5, το άρθρο 41 παράγραφος 10, το άρθρο 44, το άρθρο 45 παράγραφος 9 και το άρθρο 46 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3299/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα που εφαρμόζονται στην Αυστρία στον αμπελοοινικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 670/95⁽⁴⁾, έχει προβλέψει στο άρθρο 4, την καθολική εφαρμογή του τίτλου III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, στην Αυστρία, από την περίοδο 1995/96· ότι εντούτοις, για λόγους διοικητικής σαφήνειας πρέπει να εξομοιωθεί η Αυστρία με την αμπελοοινική ζώνη Β που προβλέπεται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1545/95 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ καθόρισε τις τιμές προσανατολισμού στον τομέα του οίνου για την περίοδο εμπορίας 1995/96· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να καθοριστούν σε αυτήν τη βάση οι τιμές, οι ενισχύσεις και τα άλλα ποσά για διάφορα μέτρα παρέμβασης που θα θεσπισθούν γι' αυτήν την περίοδο εμπορίας·

ότι, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στην Πορτογαλία· ότι, ωστόσο, δεδομένου ότι δεν έχουν οριοθετηθεί οι αμπελοοινικές ζώνες στη χώρα αυτή, πρέπει να καθοριστούν οι οινολογικές πρακτικές που γίνονται αποδεκτές σύμφωνα με τους κανόνες του τίτλου II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87·

ότι, επειδή ο εμπλουτισμός σε ζάχαρη είναι μια έκτακτη πρακτική, πρέπει να προβλεφθεί γι' αυτήν η ίδια μείωση της τιμής αγοράς των οίνων που αναφέρονται στο άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 και καθορίζεται στο παράρτημα VIII, όπως και για την αμπελοοινική ζώνη Γ·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 341 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, πρέπει να παραταθούν παρεκκλίσεις που ισχύουν όσον αφορά το «vinho verde»·

ότι το ποσό της ενίσχυσης για τη χρησιμοποίηση στην οινοποίηση συμπυκνωμένων γλυκών σταφυλιών και ανακαθαρισμένων συμπυκνωμένων γλυκών σταφυλιών, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 45 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, πρέπει να καθοριστεί λαμβανομένης υπόψη της διαφοράς μεταξύ των δαπανών του εμπλουτισμού που λαμβάνεται από τα συμπυκνωμένα γλυκά σταφυλιών, από τα ανακαθαρισμένα συμπυκνωμένα γλυκά σταφυλιών και από τη ζαχαρόζη· ότι τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή οδηγούν στη διαφοροποίηση του ποσού της ενίσχυσης ανάλογα με το προϊόν που χρησιμοποιείται για τον εμπλουτισμό·

ότι, οι οινοπνευματοποιοί μπορούν, σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 6 και το άρθρο 36 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, είτε να επωφεληθούν από ενίσχυση για το προς απόσταξη προϊόν είτε να παραδώσουν στον οργανισμό παρέμβασης το προϊόν που λαμβάνεται από την απόσταξη· ότι το ποσό της ενίσχυσης πρέπει να καθοριστεί με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2046/89 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1546/95⁽⁷⁾·

ότι η τιμή του οίνου που αποστάζεται στο πλαίσιο των άρθρων 38 και 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 δεν επιτρέπει να διατεθούν κανονικά στο εμπόριο με τους όρους της αγοράς τα προϊόντα που λαμβάνονται από την απόσταξη· ότι είναι συνεπώς αναγκαίο να προβλεφθεί ενίσχυση, το ποσό της οποίας καθορίζεται με βάση τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2046/89, λαμβανομένης επίσης υπόψη της παρούσας αβεβαιότητας των τιμών στην αγορά των προϊόντων της απόσταξης·

ότι ορισμένοι οίνοι που παραδίδονται σε μια από τις αποστάξεις μπορούν να μεταποιηθούν σε αλκοολωμένους οίνους· ότι θα πρέπει, κατά συνέπεια, να προσαρμοσθούν τα ποσά που εφαρμόζονται στις αποστάξεις σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2046/89·

ότι η πείρα που αποκτήθηκε κατά τις πωλήσεις με δημοπρασία των αλκοολών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως αποδεικνύει ότι η απόκλιση μεταξύ των τιμών που είναι δυνατόν να πραγματοποιηθούν για την ουδέτερη αλκοόλη και για την ακαθάριστη αλκοόλη δεν δικαιολογεί την ανάληψη του πρώτου τύπου αλκοόλης· ότι, εξάλλου, οι διαθέσιμες επί του παρόντος ποσότητες ουδέτερης αλκοόλης είναι επαρκείς για να ικανοποιήσουν, τουλάχιστον για μία περίοδο, την ενδεχόμενη ζήτηση του προϊόντος αυτού· ότι

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 37.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 70 της 30. 3. 1995, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 33.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 14. 7. 1989, σ. 14.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 34.

πρέπει, με τους όρους αυτούς, να προσφύγουμε στη δυνατότητα που προβλέπεται από τα άρθρα 35, 36 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, προβλέποντας την αγορά όλων των αλκοολών στην τιμή της ακαθάριστης αλκοόλης·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3105/88 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3186/92⁽²⁾ για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των υποχρεωτικών αποστάξεων που αναφέρονται στα άρθρα 35 και 36 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 καθορίζει στο άρθρο 4 ένα κατ' αποκοπή φυσικό ογκομετρικό αλκοολικό τίτλο που θα πρέπει να ληφθεί υπόψη σε κάθε ζώνη παραγωγής για τον καθορισμό της αλκοόλης που θα παραδοθεί βάσει του άρθρου 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87· ότι αυτός ο κατ' αποκοπή φυσικός αλκοολικός τίτλος δεν ήταν δυνατό να καθορισθεί για την Πορτογαλία, εν αναμονή της οριοθέτησης των αμπελουργικών ζωνών στη χώρα αυτή, και θα πρέπει, συνεπώς, να καθορισθεί προσωρινά ένας κατ' αποκοπή φυσικός αλκοολικός τίτλος·

ότι το άρθρο 46 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 προσδιόρισε τα κριτήρια καθορισμού των ποσών των ενισχύσεων που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο· ότι, όσον αφορά την ενίσχυση για τη χρησιμοποίηση σταφυλιών, γλευκών σταφυλιών και συμπυκνωμένων γλευκών σταφυλιών με σκοπό την παρασκευή χυμού σταφυλιών, η παράγραφος 4 του ίδιου άρθρου ορίζει ότι ένα μέρος της ενίσχυσης προορίζεται για την οργάνωση διαφημιστικών εκστρατειών για την προώθηση της κατανάλωσης χυμών σταφυλιών και ότι, για το σκοπό αυτό, το ποσό της ενίσχυσης μπορεί να προσαυξάνεται· ότι, λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων που ισχύουν και της αναγκαιότητας χρηματοδότησης αυτών των διαφημιστικών εκστρατειών, πρέπει να καθορισθεί το ποσό της ενίσχυσης σε επίπεδο τέτοιο που να επιτρέπει την εξασφάλιση μέσων επαρκών για την αποτελεσματική προώθηση του προϊόντος·

ότι η μείωση της τιμής αγοράς των οίνων που προβλέπεται στο άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 είναι συνάρτηση του μέσου όρου της αύξησης του φυσικού αλκοομετρικού τίτλου σε κάθε αμπελουργική περιοχή· ότι η πείρα δείχνει ότι η αύξηση αυτή αντιστοιχεί κατά μέσο όρο στο μισό της μέγιστης επιτρεπόμενης αύξησης· ότι η μείωση της τιμής αγοράς πρέπει, ως εκ τούτου, να αντιστοιχεί στο ποσοστό του προστιθέμενου αλκοομετρικού τίτλου σε σχέση με τον αλκοομετρικό τίτλο του κρασιού που παραδίδεται στην απόσταξη·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3800/81 της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 1981 για τον καθορισμό της κατατάξεως των ποικιλιών αμπέλου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3255/94⁽⁴⁾ έχει καθορίσει τον κατάλογο των συνιστωμένων και επιτρεπομένων ποικιλιών στην Πορτογαλία· ότι πρέπει να αναφερθούμε σ' αυτές τις ποικιλίες αμπέλου για να εκτιμηθεί η παραγωγή του οίνου στην Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις τιμές αγοράς, τις ενισχύσεις καθώς και ορισμένα άλλα ποσά που εφαρμόζονται για την περίοδο 1995/96 στα μέτρα παρέμβασης στον αμπελοοικονομικό τομέα στην Κοινότητα. Όσον αφορά τα μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 38 και 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, τα ποσά αυτά καθορίζονται με την επιφύλαξη μεταγενέστερης απόφασης για την ενεργοποίηση αυτών των μέτρων.

Άρθρο 2

1. Οι τιμές αγοράς των προϊόντων και των οίνων που παραδίδονται κατά τη διάρκεια της περιόδου 1995/96 στις υποχρεωτικές αποστάξεις που προβλέπονται στα άρθρα 35 και 36 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 καθώς και, για τα ίδια αυτά προϊόντα:

- οι ενισχύσεις, στους οινοπνευματοποιούς,
- οι ενισχύσεις στους μεταποιητές αλκοολωμένου οίνου,
- οι τιμές αγοράς της αποκτηθείσας αλκοόλης που παραδίδεται σε έναν οργανισμό παρέμβασης,
- η συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων στην επιδάρυση αυτής της αλκοόλης,

περιλαμβάνονται αντίστοιχα στα παραρτήματα I και II.

2. Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο, το άρθρο 36 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 39 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο, ο οργανισμός παρεμβάσεως πληρώνει την τιμή της ακαθάριστης αλκοόλης για τις αλκοόλες οι οποίες του παραδίδονται.

Άρθρο 3

Οι τιμές αγοράς των οίνων που παραδίδονται κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1995/96 στις εθελοντικές αποστάξεις που προβλέπονται στα άρθρα 38 και 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 καθώς και, για τα ίδια αυτά προϊόντα:

- η ενίσχυση στους οινοπνευματοποιούς,
 - η ενίσχυση στους μεταποιητές αλκοολωμένου οίνου,
- περιλαμβάνονται αντίστοιχα στα παραρτήματα III και IV.

Άρθρο 4

Οι ενισχύσεις για τη χρησιμοποίηση στη διάρκεια της περιόδου 1995/96 συμπυκνωμένων γλευκών σταφυλιών και ανακαθαρισμένων συμπυκνωμένων γλευκών σταφυλιών οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 45 παράγραφος 1 και στο άρθρο 46 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 περιλαμβάνονται αντίστοιχα στα παραρτήματα V, VI και VII.

(1) ΕΕ αριθ. L 277 της 8. 10. 1988, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 317 της 31. 10. 1992, σ. 73.

(3) ΕΕ αριθ. L 381 της 31. 12. 1981, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 346 της 31. 12. 1994, σ. 32.

Άρθρο 5

Τα ποσά της μείωσης που προβλέπονται στο άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 τα οποία εφαρμόζονται στις τιμές αγοράς του οίνου κατά τη διάρκεια της περιόδου 1995/96 σε μια από τις αποστάξεις που προβλέπονται στα άρθρα 36, 38, 39 ή 41 του εν λόγω κανονισμού καθώς και, για αυτούς τους ίδιους οίνους:

- η ενίσχυση του οινοπνευματοποιού,
- η τιμή αγοράς της κτηθείσας αλκοόλης που παραδίδεται σ' έναν οργανισμό παρέμβασης,
- η συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων στην επιδάρυση αυτής της αλκοόλης,

περιλαμβάνονται στο παράρτημα VIII.

Για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου η Πορτογαλία εξομοιώνεται με την αμπελουργική ζώνη Γ και η Αυστρία με την αμπελουργική ζώνη Β.

Άρθρο 6

1. Οι κανόνες που αφορούν τις οινολογικές πρακτικές και επεξεργασίες που προβλέπονται στον τίτλο II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 εφαρμόζονται στην Πορτογαλία για την περίοδο 1995/96 με τους ακόλουθους όρους:

- α) η αύξηση του αλκοολικού τίτλου περιορίζεται στο 2 % vol. Τα προϊόντα που γίνονται αποδεκτά για την εφαρμογή αυτού του μέτρου πρέπει να έχουν ελάχιστο φυσικό κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 7,5 % vol πριν από τον εμπλουτισμό και μέγιστο ολικό κατ' όγκον αλκοολικό τίτλο 13 % vol πριν από τον εμπλουτισμό.

Εντούτοις, τα προϊόντα που προηγούνται του επιτραπέζιου οίνου και είναι καταγωγής της περιοχής «Vinho verde» πρέπει να έχουν ελάχιστο αλκοολικό τίτλο 7 % vol πριν από την αύξηση.

Η προσθήκη συμπυκνωμένου γλεύκου σταφυλιών ή ανακαθαρισμένου συμπυκνωμένου γλεύκου σταφυλιών δεν μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση του αρχι-

κού όγκου σπασμένων νωπών σταφυλιών, του γλεύκου σταφυλιών, του γλεύκου σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση ή του νέου οίνου που βρίσκεται ακόμη σε ζύμωση περισσότερο από 6,5 %.

- β) επιτρέπεται η αύξηση ή η μείωση της οξύτητας των νωπών σταφυλιών του γλεύκου σταφυλιών, του γλεύκου σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, του νέου οίνου που βρίσκεται ακόμη σε ζύμωση και του οίνου.

2. Οι ποικιλίες αμπελιών που είναι αποδεκτές για την παραγωγή επιτραπέζιου οίνου είναι αυτές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3800/81.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 341 της πράξης προσχώρησης, το «vinho verde» μπορεί:

- να διατεθεί στο εμπόριο με ελάχιστο συνολικό ογκομετρικό αλκοολικό τίτλο 8,5 % vol, για τους οίνους οι οποίοι δεν υπέστησαν κανέναν εμπλουτισμό,
- να διαθέτει συνολική περιεκτικότητα σε διοξείδιο του θείου μέχρι 300 mg ανά λίτρο, για τους λευκούς οίνους «Vinho verde» με περιεκτικότητα σε κατάλοιπα σακχαρών ίση ή ανώτερη από 5 g/l.

3. Ο υπολογισμός της ποσότητας αλκοόλης την οποία οι οινοπαραγωγοί επιτραπέζιου οίνου στην Πορτογαλία πρέπει να παραδώσουν σε εγκαταστάσεις αποστάξεως, σύμφωνα με το άρθρο 35 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, πραγματοποιείται με βάση ένα κατ' αποκοπή φυσικό αλκοολικό τίτλο, ο οποίος θα ληφθεί υπόψη για την εκτίμηση του όγκου της αλκοόλης που περιέχεται στον παραχθέντα οίνο, ίσο με 9 % vol, με την εξαίρεση των οίνων που παράγονται στην οριοθετημένη περιοχή του «Vinho verde», για τους οποίους ο αλκοολικός τίτλος που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη έχει καθοριστεί σε 8,5 %.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 35 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 822/87

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1995/96

(σε Ecu% vol/hl)

1. Τιμή αγοράς που θα πληρωθεί από τον αποσταγματοποιό στον παραγωγό	0,9902
2. Ενισχύσεις:	
α) Για την απόσταξη:	
1. Ουδέτερη αλκοόλη:	
— Κατ' αποκοπή	0,6279
— Στεμφύλων σταφυλιών	0,8453
— Οίνου και οινολασπών	0,4106
2. Αποστάγματα στεμφύλων σταφυλιών	0,3985
3. Αποστάγματα οίνου	0,2777
4. Ακάθαρτη αλκοόλη:	
— Κατ' αποκοπή	0,4951
— Στεμφύλων σταφυλιών	0,7124
— Οίνου και οινολασπών	0,2777
β) Για την παρασκευή αλκοολωμένου οίνου	0,2657
3. Τιμή της ακάθαρτης αλκοόλης που θα παραδοθεί: (1)	
— Κατ' αποκοπή	1,654
— Αλκοόλη στεμφύλων σταφυλιών	1,872
— Αλκοόλη οίνου και οινολασπών	1,437
4. Συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ για την αλκοόλη (2)	0,4951

(1) Εάν ο αποσταγματοποιός έχει επωφεληθεί της ενισχύσεως που αναφέρεται στο σημείο 2, οι τιμές αυτές μειώνονται κατά ποσό ίσο με το ποσό της ενισχύσεως (άρθρο 18 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2046/89).

(2) Για τις ποσότητες αλκοόλης που παραδίδονται στον οργανισμό παρεμβάσεως για τις οποίες έχει καταβληθεί μία ενίσχυση στον αποσταγματοποιό, η συμμετοχή αυτή μειώνεται κατά το ποσό της ενισχύσεως που καταβλήθηκε κατ' αποκοπή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΟΣΤΑΞΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 36 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 822/87

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1995/96

	<i>(σε Ecu/% vol/hl)</i>
1. Τιμή αγοράς που θα πληρωθεί από τον αποσταγματοποιό στον παραγωγό	1,340
2. Ενισχύσεις:	
α) Για την απόσταξη:	
1. Ουδέτερη αλκοόλη	0,7728
2. Αποστάγματα οίνου και ακαθάριστη αλκοόλη	0,6400
β) Για την παρασκευή αλκοολωμένου οίνου	0,6158
3. Τιμή της ακαθάριστης αλκοόλης που έχει παραδοθεί ⁽¹⁾	1,799
4. Συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ για την αλκοόλη ⁽²⁾	0,6400

⁽¹⁾ Εάν ο αποσταγματοποιός έχει επωφεληθεί της ενισχύσεως που αναφέρεται στο σημείο 2, οι τιμές αυτές μειώνονται κατά ποσό ίσο με το ποσό της ενισχύσεως [άρθρο 18 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2046/89].

⁽²⁾ Για τις ποσότητες αλκοόλης που παραδίδονται στον οργανισμό παρεμβάσεως για τις οποίες έχει καταβληθεί μία ενίσχυση στον αποσταγματοποιό, η συμμετοχή αυτή μειώνεται κατά το ποσό της ενισχύσεως που καταβλήθηκε κατ' αποκοπή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΑΠΟΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 38 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 822/87

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1995/96

(σε Ecu⁹⁶ vol/hl)

1. Τιμή αγοράς που θα πληρωθεί από τον αποσταγματοποιό στον παραγωγό	
— Τύπος Α Ι — R Ι και R ΙΙ ⁽¹⁾	2,487
— Τύπος Α ΙΙ	5,385
— Τύπος Α ΙΙΙ	6,146
— Τύπος R ΙΙΙ	3,852
2. Ενισχύσεις:	
α) Για την απόσταξη:	
1. Ουδέτερη αλκοόλη:	
— Τύπος Α Ι — R Ι και R ΙΙ	1,884
— Τύπος Α ΙΙ	4,818
— Τύπος Α ΙΙΙ	5,603
— Τύπος R ΙΙΙ	3,272
2. Αποστάγματα οίνου και ακαθάριστη αλκοόλη:	
— Τύπος Α Ι — R Ι και R ΙΙ	1,751
— Τύπος Α ΙΙ	4,685
— Τύπος Α ΙΙΙ	5,470
— Τύπος R ΙΙΙ	3,140
β) Για την παρασκευή αλκοολωμένου οίνου:	
— Τύπος Α Ι — R Ι και R ΙΙ	1,715
— Τύπος Α ΙΙ	4,613
— Τύπος Α ΙΙΙ	5,373
— Τύπος R ΙΙΙ	3,079

⁽¹⁾ Συν επιτραπέζιοι οίνοι σε στενή οικονομική σχέση με αυτούς τους τύπους επιτραπέζιου οίνου ή οίνοι κατάλληλοι να δώσουν επιτραπέζιο οίνο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΑΠΟΣΤΑΞΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 41 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 822/87

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1995/96

(σε Ecu/% vol/bl)

1. Τιμή αγοράς που θα πληρωθεί από τον αποσταγματοποιό στον παραγωγό	
— Τύπος A I — R I και R II ⁽¹⁾	3,140
— Τύπος A II	6,798
— Τύπος A III	7,752
— Τύπος R III	4,854
2. Ενισχύσεις:	
α) Για την απόσταξη:	
1. Ουδέτερη αλκοόλη:	
— Τύπος A I — R I και R II	2,548
— Τύπος A II	6,255
— Τύπος A III	7,233
— Τύπος R III	4,287
2. Αποστάγματα οίνου και ακαθάριστη αλκοόλη:	
— Τύπος A I — R I και R II	2,415
— Τύπος A II	6,122
— Τύπος A III	7,100
— Τύπος R III	4,154
β) Για την παρασκευή αλκοολωμένου οίνου:	
— Τύπος A I — R I και R II	2,367
— Τύπος A II	6,025
— Τύπος A III	6,979
— Τύπος R III	4,081

⁽¹⁾ Συν επιτραπέζιοι οίνοι σε στενή οικονομική σχέση με αυτούς τους τύπους επιτραπέζιου οίνου ή οίνοι κατάλληλοι να δώσουν επιτραπέζιο οίνο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΣΤΗΝ ΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΕΝΟΥ ΓΛΕΥΚΟΥΣ ΣΤΑΦΥΛΙΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΚΑΘΑΡΙΣΜΕΝΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΕΝΟΥ ΓΛΕΥΚΟΥΣ ΣΤΑΦΥΛΙΩΝ [ΑΡΘΡΟ 45 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 822/87]

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1995/96

(σε Ecu⁹⁶/hl)

Ποσό της ενίσχυσης:	
α) Συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών:	
— αμπελουργικές περιοχές Γ III α) και Γ III β)	1,699
— άλλες συμπεριλαμβανομένης της Πορτογαλίας	1,446
β) Ανακαθαρισμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών:	
— αμπελουργικές περιοχές Γ III α) και Γ III β)	2,206
— άλλες, αν η παραγωγή άρχισε πριν από τις 30 Ιουνίου 1982 (ΕΟΚ 10) ή πριν από την 1η Ιανουαρίου 1986 (Ισπανία)	2,206
— άλλες συμπεριλαμβανομένης της Πορτογαλίας	1,953

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΓΛΕΥΚΟΥΣ ΣΤΑΦΥΛΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΕΝΟΥ ΓΛΕΥΚΟΥΣ ΣΤΑΦΥΛΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΤΟ ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΙΡΛΑΝΔΙΑ [ΑΡΘΡΟ 46 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΔΕΥΤΕΡΗ ΚΑΙ ΤΡΙΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 822/87]

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1995/96

(σε Ecu/kg)

Κατ' αποκοπήν ποσό της ενίσχυσης:	
1. Προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 46 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87	0,2379
2. Προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 46 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87	0,3103

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΣΤΑΦΥΛΙΩΝ, ΓΛΕΥΚΟΥΣ ΣΤΑΦΥΛΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΕΝΟΥ ΓΛΕΥΚΟΥΣ ΣΤΑΦΥΛΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΧΥΜΟΥ ΣΤΑΦΥΛΙΩΝ [ΑΡΘΡΟ 46 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΠΡΩΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 822/87]

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1995/96

(σε Ecu)

Κατ' αποκοπή ποσό της ενίσχυσης:	
α) σταφύλια (ανά δεκάτονο)	6,603
β) γλεύκος σταφυλιών (ανά hl)	8,257
γ) συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών (ανά hl)	28,873
Ποσοστό του ποσού ενίσχυσης που λαμβάνεται υπόψη για τη χρηματοδότηση της διαφημιστικής εκστρατείας	25

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΤΩΝ ΟΙΝΩΝ Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 44 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 822/87

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1995/96

(σε Ecu/% vol/hl)

Περιοχή Α	Περιοχή Β	Περιοχή Γ και Πορτογαλία
0,3623	0,3019	0,1811

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1849/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

σχετικά με την παρέκκλιση, για την περίοδο 1994/95, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3105/88 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των υποχρεωτικών αποστάξεων που αναφέρονται στα άρθρα 35 και 36 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1544/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 6 και το άρθρο 47 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3105/88 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3186/92⁽⁴⁾, καθορίστηκαν με ημερομηνίες πριν από τις οποίες οι παραγωγοί, οι οποίοι υπόκεινται στην υποχρέωση που προβλέπεται στο άρθρο 36, πρέπει να παραδώσουν σε εγκατάσταση απόσταξης ή επεξεργασίας αλκοολωμένου οίνου τους οίνους που δεν έχουν εξαχθεί πριν τις ημερομηνίες αυτές·

ότι ορισμένοι κοινοτικοί παραγωγοί δεν θα είναι σε θέση να εξαγάγουν όλους τους διαθέσιμους οίνους ως έχουν, προς τρίτες χώρες πριν τις 31 Ιουλίου 1995 και δεν θα είναι επιπλέον σε θέση να τους παραδώσουν για απόσταξη εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να παραταθούν οι προαναφερθείσες προθεσμίες κατά ένα μήνα, προκειμένου να επιτραπεί στους εν λόγω παραγωγούς να τηρήσουν τις υποχρεώσεις αυτές· ότι, εν τούτοις, η παρέκκλιση αυτή όσον αφορά τις εξαγωγές δεν μπορεί να υπερβεί το τέλος της τρέχουσας περιόδου εμπορίας κατ'εφαρμογή του άρθρου 36 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την αμπελοοινική περίοδο 1994/95, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3105/88:

- η ημερομηνία «31 Ιουλίου» που αναφέρεται στο άρθρο 7 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Αυγούστου»,
- η ημερομηνία «31 Ιουλίου» που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Αυγούστου»,
- η ημερομηνία «31 Ιουλίου» που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Αυγούστου»,
- η ημερομηνία «31 Αυγούστου» που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Οκτωβρίου»,
- η ημερομηνία «30 Νοεμβρίου» που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 31.

(³) ΕΕ αριθ. L 277 της 8. 10. 1988, σ. 21.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 317 της 31. 10. 1992, σ. 73.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1850/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά τα καθεστώτα επιδοτήσεων που προβλέπονται στον τομέα του βοείου κρέατος, ιδίως όσον αφορά την πληρωμή προκαταβολών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 τροποποιείται ως εξής:

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4α παράγραφος 8 και το άρθρο 4δ παράγραφος 8,

1. στο άρθρο 44 παράγραφος 1 προστίθεται το ακόλουθο νέο εδάφιο:

«Ωστόσο, όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 1995, η προκαταβολή της ειδικής επιδότησης μπορεί να λάβει χώρα από τις 16 Οκτωβρίου 1995 μέχρι ύψους 80 % του ποσού της εν λόγω επιδότησης.»

Εκτιμώντας:

2. το παράρτημα ΙΙΙ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Μέση γαλακτοπαραγωγική απόδοση που αναφέρεται στο άρθρο 25

Βέλγιο	4 600 χιλιόγραμμα
Δανία	6 550 χιλιόγραμμα
Γερμανία	5 250 χιλιόγραμμα
Ελλάδα	3 500 χιλιόγραμμα
Ισπανία	4 300 χιλιόγραμμα
Γαλλία	5 400 χιλιόγραμμα
Ιρλανδία	4 200 χιλιόγραμμα
Ιταλία	4 600 χιλιόγραμμα
Λουξεμβούργο	5 300 χιλιόγραμμα
Κάτω Χώρες	6 200 χιλιόγραμμα
Αυστρία	4 100 χιλιόγραμμα
Πορτογαλία	4 400 χιλιόγραμμα
Φινλανδία	5 500 χιλιόγραμμα
Σουηδία	6 400 χιλιόγραμμα
Ηνωμένο Βασίλειο	5 350 χιλιόγραμμα».

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1846/95⁽⁴⁾, προβλέπει ορισμένους κανόνες σχετικά με την πληρωμή προκαταβολών· ότι, λόγω της δύσκολης κατάστασης της αγοράς, πρέπει να επιτραπεί αύξηση του ποσού της προκαταβολής της ειδικής επιδότησης και η προώθηση της πληρωμής της εν λόγω προκαταβολής, κατά τρόπο συμβατό με τις δημοσιονομικές προβλέψεις·

ότι η εφαρμοζόμενη μέση γαλακτοκομική απόδοση ανά κράτος μέλος, προκειμένου να καθορισθεί ο αριθμός των αγελάδων που είναι επιλέξιμες για επιδότηση θηλάζουσας αγελάδας, προέκυψε με την εξαίρεση της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, από τις στατιστικές του έτους 1991· ότι η μέση γαλακτοκομική απόδοση αυξήθηκε σημαντικά κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών· ότι, λόγω του γεγονότος αυτού, πρέπει να προσαρμοσθούν τα στοιχεία αυτά προς τις νέες αποδόσεις, λαμβάνοντας υπόψη το έτος 1993 ως έτος αναφοράς για όλα τα κράτη μέλη·

ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92·

Άρθρο 2

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εβδόμη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(²) ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2.

(³) ΕΕ αριθ. L 391 της 31. 12. 1992, σ. 20.

(⁴) Βλέπε σελίδα 28 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1996, με εξαίρεση το άρθρο 1 σημείο 1, το οποίο θα εφαρμοσθεί από την ημερομηνία έναρξης ισχύος.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1851/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1995/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, για το άμυλο γεωμήλων, του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από την προσωρινή συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, για την εφαρμογή της συμφωνίας επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις προσαρμογές και τα μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των συμφωνιών οι οποίες έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, για να ληφθεί υπόψη το υπάρχον καθεστώς εισαγωγής στον τομέα των σιτηρών που προκύπτει από τη συμφωνία επί της γεωργίας που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, πρέπει να θεσπισθούν αναγκαία μεταβατικά μέτρα για την προσαρμογή των προτιμησιακών παραχωρήσεων όσον αφορά τη μερική απαλλαγή από την εισφορά κατά την εισαγωγή του αμύλου γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 που προέρχεται από τη Δημοκρατία της Πολωνίας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1995/92 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2507/93⁽³⁾, έχει προβλέψει ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής όσον αφορά τις ποσοστώσεις που άνοιξαν για την εισαγωγή με προτιμησιακούς όρους μείωσης της εισφοράς κατά την εισαγωγή· ότι, εν τω μεταξύ, η προσω-

ρινή συμφωνία έχει αντικατασταθεί από την ευρωπαϊκή συμφωνία· ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, πρέπει να γίνει προσαρμογή των διατάξεων αυτών·

ότι οι δασμοί του κοινού δασμολογίου είναι εκείνοι που εφαρμόζονται την ημέρα της δηλώσεως θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία της εισαγωγής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο 1995/96, στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1995/92, κάθε φορά που εμφανίζονται οι όροι «εισφορά» και «εισφορές» αντικαθίστανται, αντιστοίχως, από τους όρους «εισαγωγικός δασμός» και «εισαγωγικοί δασμοί».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1995 έως τις 30 Ιουνίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 22. 12. 1994, σ. 105.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 18. 7. 1992, σ. 14.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 231 της 14. 9. 1993, σ. 14.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1852/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1538/95⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ), δ), ε) και στ) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1994 περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1149/95⁽⁴⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα δάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα δάσεως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαμβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 987/68 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1968

περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως για το αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε τυρίνη και τυρινικά άλατα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1435/90⁽⁶⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1988 για την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενίσχυσης στο βούτυρο και το συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 455/95⁽⁸⁾, επιτρέπουν την παράδοση βουτύρου και κρέμας σε μειωμένη τιμή στις διομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽¹⁰⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται στα προϊόντα δάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

3. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουλίου 1995.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 17.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 116 της 23. 5. 1995, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 6.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 31. 5. 1990, σ. 8.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1988, σ. 31.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 46 της 1. 3. 1995, σ. 31.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των επιστροφών
ex 0402 10 19	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενο δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας του 1,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (ομάδα -οδηγός 2): α) Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3501 β) Σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	— 60,00
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενον δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 26 % και περιεκτικότητας εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (ομάδα -οδηγός 3): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	54,23 103,21
ex 0405 00	Βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 82 % (ομάδα -οδηγός 6): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 570/88 β) Σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 98, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες γάλακτος ίσης ή ανώτερης του 40 % κατά βάρος γ) Σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	31,00 167,25 160,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1853/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για τη θέσπιση συντηρητικών μέτρων όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών «ΣΜΣ» που κατατίθενται κατά τη διάρκεια της ημέρας της 27ης Ιουλίου 1995 στις συναλλαγές με την Ισπανία στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 85 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1112/93 της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 1993 για τον καθορισμό των λεπτομερειών του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα του βοείου κρέατος μεταξύ της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, καθώς και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3810/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 3829/92⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3083/94⁽²⁾, καθόρισε ιδίως τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που εφαρμόζονται στον τομέα του βοείου κρέατος καθώς και τις μέγιστες ποσότητες για τις οποίες μπορούν να εκδοθούν πιστοποιητικά «ΣΜΣ» τον Ιούλιο και Αύγουστο 1995.

ότι το άρθρο 85 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι η Επιτροπή μπορεί να πάρει τα αναγκαία συντηρητικά μέτρα όταν η κατάσταση οδηγεί στο να επιτευχθεί ή να ξεπεραστεί το ενδεικτικό ανώτατο όριο για το τρέχον έτος ή για μέρος αυτού.

ότι η εξέταση των αιτήσεων για πιστοποιητικά που κατατέθηκαν κατά την ημέρα της 27ης Ιουλίου 1995 απέδειξε ότι υπάρχει κίνδυνος να διαταραχθεί σοβαρά η αγορά ζώντων ζώων λόγω της σημασίας των τελευταίων· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, ως μέτρο διατήρησης, να επανεκδίδονται τα πιστοποιητικά μόνο για ένα ορισμένο ποσοστό των αιτούμενων ποσοτήτων αυτών των προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα ζωντανά ζώα του είδους των βοοειδών, εκτός από τα αναπαραγωγά καθαρά φυλής και τα ζώα για ταυρομαχίες:

1. οι αιτήσεις πιστοποιητικών «ΣΜΣ» που κατατέθηκαν κατά την ημέρα της 27ης Ιουλίου 1995 και ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή γίνονται αποδεκτές μέχρι του ποσοστού 85 % για την Ισπανία.
2. από τις 30 Αυγούστου 1995 μπορούν να υποβληθούν νέες αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 7. 5. 1993, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 42.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1854/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1538/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή εντός των ορίων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού τα οποία εξάγονται ως έχουν, καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη:

- η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης στην αγορά της Κοινότητας όσον αφορά την τιμή του γάλακτος, των γαλακτοκομικών προϊόντων και των διαθεσίμων ποσοτήτων, καθώς και στο διεθνές εμπόριο, όσον αφορά τις τιμές του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από την αγορά της Κοινότητας μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας καθώς και τις δαπάνες διοχετεύσεως μέχρι τις χώρες προορισμού,
- οι στόχοι της κοινής οργάνωσης αγοράς, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,
- τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης,
- η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,
- η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, οι τιμές εντός της Κοινότητας καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι εφαρμοζόμενες τιμές που

αποδεικνύονται οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή, οι δε τιμές στο διεθνές εμπόριο καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως:

- α) οι τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές τρίτων χωρών·
- β) οι τιμές οι πλέον ευνοϊκές κατά την εισαγωγή, προελεύσεως από τρίτες χώρες, στις τρίτες χώρες προορισμού·
- γ) οι τιμές στην παραγωγή που διαπιστώνονται στις τρίτες χώρες εξαγωγείς, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται από τις χώρες αυτές·
- δ) οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 προβλέπει ότι ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται μια επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ποσό της επιστροφής αυτής καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις εβδομάδες· ότι το ποσό της επιστροφής δύναται να διατηρηθεί στο αυτό επίπεδο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες·

ότι, βάσει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1995 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, η επιστροφή που χορηγείται στα ζαχαρούχα γαλακτοκομικά προϊόντα ισούται με το άθροισμα των δύο στοιχείων, το ένα εκ των οποίων έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα των γαλακτοκομικών προϊόντων και το άλλο έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα της ζαχαρόζης που έχει προστεθεί· ότι, ωστόσο, αυτό το τελευταίο στοιχείο λαμβάνεται υπόψη εάν η ζαχαρόζη που έχει προστεθεί έχει παραχθεί από ζαχαρότευτλα ή ζαχαροκάλαμο που έχει συγκομισθεί στην Κοινότητα· ότι για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 και ex 0404 90 93 περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες μικρότερης ή ίσης από 9,5% και περιεκτικότητας σε μη λιπαρή ξηρή γαλακτική ουσία μικρότερης ή ίσης από 15% κατά βάρος, το πρώτο στοιχείο που προαναφέρθηκε καθορίζεται ανά 100 χιλιογράμμο του πλήρους προϊόντος· ότι για τα άλλα ζαχαρούχα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0402 και 0404, το στοιχείο αυτό υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το βασικό ποσό με την περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα του εν λόγω προϊόντος· ότι αυτό το βασικό ποσό ισούται με την επιστροφή που θα καθορισθεί για ένα χιλιογράμμο γαλακτοκομικών προϊόντων που περιέχεται στο πλήρες προϊόν·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 17.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.

ότι το δεύτερο στοιχείο υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας με την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ολοκλήρου του προϊόντος το ποσό βάσεως της επιστροφής που ισχύει την ημέρα της εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95⁽²⁾.

ότι το ποσό επιστροφής για τα τυριά υπολογίζεται για τα προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση· ότι η κρούστα και τα υπολείμματα δεν είναι προϊόντα που ανταποκρίνονται στον προορισμό αυτόν· ότι για να αποφευχθεί κάθε σύγχυση ερμηνείας πρέπει να διευκρινισθεί ότι τα τυριά αξίας ελεύθερο στα σύνορα μικρότερης από 181,13 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα δεν απολαύουν επιστροφής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88⁽⁴⁾ προέβλεψε συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά τις αλλαγές περιόδου· ότι οι διατάξεις αυτές προβλέπουν τη δυνατότητα διαφοροποιήσεως των επιστροφών των αποδόσεων συναρτήσει της ημερομηνίας παρασκευής των προϊόντων·

ότι, για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής για τα λιωμένα τυριά, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι, στην περίπτωση που έχουν προστεθεί καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, η ποσότητα αυτή δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα και τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁶⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρα-

τίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι, λόγω της καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1968 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/90⁽⁸⁾ πρέπει να αντικατασταθούν οι αναφορές στις ζώνες προορισμού από τον κωδικό αριθμό της χώρας προορισμού που αναγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 1994 περί ονοματολογίας των χωρών για τις στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου ανάμεσα στα κράτη μέλη της⁽⁹⁾·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τον προορισμό αριθ. 400 για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 και 2309.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 91 της 1. 4. 1984, σ. 71.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 184 της 29. 7. 1968, σ. 10.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 267 της 29. 9. 1990, σ. 14.

(⁹) ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Ecu/100 kg καθαρού βάρους εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)
0401 10 10 000	+	5,586	0402 21 91 500	+	115,79
0401 10 90 000	+	5,586	0402 21 91 600	+	125,48
0401 20 11 100	+	5,586	0402 21 91 700	+	131,17
0401 20 11 500	+	8,635	0402 21 91 900	+	137,59
0401 20 19 100	+	5,586	0402 21 99 100	+	103,97
0401 20 19 500	+	8,635	0402 21 99 200	+	104,68
0401 20 91 100	+	11,50	0402 21 99 300	+	105,97
0401 20 91 500	+	13,40	0402 21 99 400	+	113,27
0401 20 99 100	+	11,50	0402 21 99 500	+	115,79
0401 20 99 500	+	13,40	0402 21 99 600	+	125,48
0401 30 11 100	+	17,20	0402 21 99 700	+	131,17
0401 30 11 400	+	26,53	0402 21 99 900	+	137,59
0401 30 11 700	+	39,85	0402 29 15 200	+	0,6000
0401 30 19 100	+	17,20	0402 29 15 300	+	0,9108
0401 30 19 400	+	26,53	0402 29 15 500	+	0,9596
0401 30 19 700	+	39,85	0402 29 15 900	+	1,0321
0401 30 31 100	+	47,46	0402 29 19 200	+	0,6000
0401 30 31 400	+	74,12	0402 29 19 300	+	0,9108
0401 30 31 700	+	81,73	0402 29 19 500	+	0,9596
0401 30 39 100	+	47,46	0402 29 19 900	+	1,0321
0401 30 39 400	+	74,12	0402 29 91 100	+	1,0397
0401 30 39 700	+	81,73	0402 29 91 500	+	1,1327
0401 30 91 100	+	93,15	0402 29 99 100	+	1,0397
0401 30 91 400	+	136,90	0402 29 99 500	+	1,1327
0401 30 91 700	+	159,76	0402 91 11 110	+	5,586
0401 30 99 100	+	93,15	0402 91 11 120	+	11,50
0401 30 99 400	+	136,90	0402 91 11 310	+	19,67
0401 30 99 700	+	159,76	0402 91 11 350	+	24,11
0402 10 11 000	+	60,00	0402 91 11 370	+	29,33
0402 10 19 000	+	60,00	0402 91 19 110	+	5,586
0402 10 91 000	+	0,6000	0402 91 19 120	+	11,50
0402 10 99 000	+	0,6000	0402 91 19 310	+	19,67
0402 21 11 200	+	60,00	0402 91 19 350	+	24,11
0402 21 11 300	+	91,08	0402 91 19 370	+	29,33
0402 21 11 500	+	95,96	0402 91 31 100	+	22,72
0402 21 11 900	+	103,21	0402 91 31 300	+	34,66
0402 21 17 000	+	60,00	0402 91 39 100	+	22,72
0402 21 19 300	+	91,08	0402 91 39 300	+	34,66
0402 21 19 500	+	95,96	0402 91 51 000	+	26,53
0402 21 19 900	+	103,21	0402 91 59 000	+	26,53
0402 21 91 100	+	103,97	0402 91 91 000	+	93,15
0402 21 91 200	+	104,68	0402 91 99 000	+	93,15
0402 21 91 300	+	105,97	0402 99 11 110	+	0,0559
0402 21 91 400	+	113,27	0402 99 11 130	+	0,1150

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)
0402 99 11 150	+	0,1877	0403 90 51 100	+	5,586
0402 99 11 310	+	22,70	0403 90 51 300	+	8,635
0402 99 11 330	+	27,23	0403 90 53 000	+	11,50
0402 99 11 350	+	36,20	0403 90 59 110	+	17,20
0402 99 19 110	+	0,0559	0403 90 59 140	+	26,53
0402 99 19 130	+	0,1150	0403 90 59 170	+	39,85
0402 99 19 150	+	0,1877	0403 90 59 310	+	47,46
0402 99 19 310	+	22,70	0403 90 59 340	+	74,12
0402 99 19 330	+	27,23	0403 90 59 370	+	81,73
0402 99 19 350	+	36,20	0403 90 59 510	+	93,15
0402 99 31 110	+	0,2463	0403 90 59 540	+	136,90
0402 99 31 150	+	37,68	0403 90 59 570	+	159,76
0402 99 31 300	+	0,4746	0403 90 61 100	+	0,0559
0402 99 31 500	+	0,8173	0403 90 61 300	+	0,0864
0402 99 39 110	+	0,2463	0403 90 63 000	+	0,1150
0402 99 39 150	+	37,68	0403 90 69 000	+	0,1720
0402 99 39 300	+	0,4746	0404 90 11 100	+	59,14
0402 99 39 500	+	0,8173	0404 90 11 910	+	5,586
0402 99 91 000	+	0,9315	0404 90 11 950	+	19,50
0402 99 99 000	+	0,9315	0404 90 13 120	+	59,14
0403 10 02 000	+	—	0404 90 13 130	+	90,27
0403 10 04 200	+	—	0404 90 13 140	+	95,10
0403 10 04 300	+	—	0404 90 13 150	+	102,29
0403 10 04 500	+	—	0404 90 13 911	+	5,586
0403 10 04 900	+	—	0404 90 13 913	+	11,50
0403 10 06 000	+	—	0404 90 13 915	+	17,20
0403 10 12 000	+	—	0404 90 13 917	+	26,53
0403 10 14 200	+	—	0404 90 13 919	+	39,85
0403 10 14 300	+	—	0404 90 13 931	+	19,50
0403 10 14 500	+	—	0404 90 13 933	+	23,92
0403 10 14 900	+	—	0404 90 13 935	+	29,08
0403 10 16 000	+	—	0404 90 13 937	+	34,37
0403 10 22 100	+	5,586	0404 90 13 939	+	35,94
0403 10 22 300	+	8,635	0404 90 19 110	+	103,05
0403 10 24 000	+	11,50	0404 90 19 115	+	103,74
0403 10 26 000	+	17,20	0404 90 19 120	+	105,03
0403 10 32 100	+	0,0559	0404 90 19 130	+	112,26
0403 10 32 300	+	0,0864	0404 90 19 135	+	114,74
0403 10 34 000	+	0,1150	0404 90 19 150	+	124,35
0403 10 36 000	+	0,1720	0404 90 19 160	+	130,00
0403 90 11 000	+	59,14	0404 90 19 180	+	136,35
0403 90 13 200	+	59,14	0404 90 31 100	+	59,14
0403 90 13 300	+	90,27	0404 90 31 910	+	5,586
0403 90 13 500	+	95,10	0404 90 31 950	+	19,50
0403 90 13 900	+	102,29	0404 90 33 120	+	59,14
0403 90 19 000	+	103,05	0404 90 33 130	+	90,27
0403 90 31 000	+	0,5914	0404 90 33 140	+	95,10
0403 90 33 200	+	0,5914	0404 90 33 150	+	102,29
0403 90 33 300	+	0,9027	0404 90 33 911	+	5,586
0403 90 33 500	+	0,9510	0404 90 33 913	+	11,50
0403 90 33 900	+	1,0229	0404 90 33 915	+	17,20
0403 90 39 000	+	1,0305	0404 90 33 917	+	26,53

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)
0404 90 33 919	+	39,85	0404 90 99 990	+	0,9315
0404 90 33 931	+	19,50	0405 00 11 200	+	120,98
0404 90 33 933	+	23,92	0405 00 11 300	+	152,20
0404 90 33 935	+	29,08	0405 00 11 500	+	156,10
0404 90 33 937	+	34,37	0405 00 11 700	+	160,00
0404 90 33 939	+	35,94	0405 00 19 200	+	120,98
0404 90 39 110	+	103,05	0405 00 19 300	+	152,20
0404 90 39 115	+	103,74	0405 00 19 500	+	156,10
0404 90 39 120	+	105,03	0405 00 19 700	+	160,00
0404 90 39 130	+	112,26	0405 00 90 100	+	181,13
0404 90 39 150	+	114,74	0405 00 90 900	+	233,21
0404 90 51 100	+	0,5914	0406 10 20 100	+	—
0404 90 51 910	+	0,0559	0406 10 20 230	028	—
0404 90 51 950	+	22,52		400	34,33
0404 90 53 110	+	0,5914		404	—
0404 90 53 130	+	0,9027		***	42,17
0404 90 53 150	+	0,9510	0406 10 20 290	028	—
0404 90 53 170	+	1,0229		400	34,33
0404 90 53 911	+	0,0559		404	—
0404 90 53 913	+	0,1150		***	42,17
0404 90 53 915	+	0,1720	0406 10 20 610	028	11,87
0404 90 53 917	+	0,2653		037	—
0404 90 53 919	+	0,3985		039	—
0404 90 53 931	+	22,52		400	76,69
0404 90 53 933	+	27,01		404	—
0404 90 53 935	+	35,90		***	78,67
0404 90 53 937	+	37,36	0406 10 20 620	028	17,59
0404 90 59 130	+	1,0305		037	—
0404 90 59 150	+	1,1226		039	—
0404 90 59 930	+	0,5698		400	84,55
0404 90 59 950	+	0,8173		404	—
0404 90 59 990	+	0,9315		***	86,26
0404 90 91 100	+	0,5914	0406 10 20 630	028	21,10
0404 90 91 910	+	0,0559		037	—
0404 90 91 950	+	22,52		039	—
0404 90 93 110	+	0,5914		400	96,10
0404 90 93 130	+	0,9027		404	—
0404 90 93 150	+	0,9510		***	97,40
0404 90 93 170	+	1,0229	0406 10 20 640	028	—
0404 90 93 911	+	0,0559		037	—
0404 90 93 913	+	0,1150		039	—
0404 90 93 915	+	0,1720		400	114,29
0404 90 93 917	+	0,2653		404	—
0404 90 93 919	+	0,3985		***	114,29
0404 90 93 931	+	22,52	0406 10 20 650	028	24,18
0404 90 93 933	+	27,01		037	—
0404 90 93 935	+	35,90		039	—
0404 90 93 937	+	37,36		400	—
0404 90 99 130	+	1,0305		404	—
0404 90 99 150	+	1,1226		***	118,98
0404 90 99 930	+	0,5698			
0404 90 99 950	+	0,8173			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)
0406 10 20 660	+	—	0406 30 10 200	028	—
0406 10 20 810	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	38,25
	400	18,53		404	—
	404	—		***	42,80
	***	18,53	0406 30 10 250	028	—
0406 10 20 830	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	38,25
	400	31,62		404	—
	404	—		***	42,80
	***	31,62	0406 30 10 300	028	—
0406 10 20 850	028	—		037	—
	037	—		039	—
	039	—		400	56,17
	400	38,34		404	—
	404	—		***	62,79
	***	38,34	0406 30 10 350	028	—
0406 10 20 870	+	—		037	—
0406 10 20 900	+	—		039	—
0406 20 90 100	+	—		400	38,25
0406 20 90 913	028	—		404	—
	400	74,68		***	42,80
	404	—	0406 30 10 400	028	—
	***	74,68		037	—
0406 20 90 915	028	—		039	—
	400	99,57		400	56,17
	404	—		404	—
	***	99,57		***	62,79
0406 20 90 917	028	—	0406 30 10 450	028	—
	400	105,78		037	—
	404	—		039	—
	***	105,78		400	81,78
0406 20 90 919	028	—		404	—
	400	118,23		***	91,37
	404	—	0406 30 10 500	+	—
	***	118,23	0406 30 10 550	028	—
0406 20 90 990	+	—		037	—
0406 30 10 100	+	—		039	—
0406 30 10 150	028	—		400	38,25
	037	—		404	17,59
	039	—		***	42,80
	400	17,61	0406 30 10 600	028	—
	404	—		037	—
	***	20,07		039	—
				400	56,17
				404	24,62
				***	62,79

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)		
0406 30 10 650	028	—	0406 30 31 730	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	81,78		400	56,17		
	404	—		404	—		
	***	91,37		***	62,79		
0406 30 10 700	028	—	0406 30 31 910	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	81,78		400	38,25		
	404	—		404	—		
	***	91,37		***	42,80		
0406 30 10 750	028	—	0406 30 31 930	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	99,82		400	56,17		
	404	—		404	—		
	***	111,54		***	62,79		
0406 30 10 800	028	—	0406 30 31 950	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	99,82		400	81,78		
	404	—		404	—		
	***	111,54		***	91,37		
0406 30 31 100	+	—	0406 30 39 100	+	—		
	0406 30 31 300	028		—	0406 30 39 300	028	—
		037		—		037	—
		039		—		039	—
		400		99,82		400	38,25
		404		—		404	17,59
***	111,54	***	42,80				
0406 30 31 500	028	—	0406 30 39 500	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	17,61		400	56,17		
	404	—		404	24,62		
	***	20,07		***	62,79		
0406 30 31 710	028	—	0406 30 39 700	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	38,25		400	81,78		
	404	—		404	—		
	***	42,80		***	91,37		
0406 30 31 710	028	—	0406 30 39 930	028	—		
	037	—		037	—		
	039	—		039	—		
	400	38,25		400	81,78		
	404	—		404	—		
	***	42,80		***	91,37		

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)				
0406 30 39 950	028	—	0406 90 06 900	+	—				
	037	—	0406 90 07 000	028	—				
	039	—		037	—				
	400	99,82		039	—				
	404	—		400	114,29				
	***	111,54		404	—				
***	—	***		140,08					
0406 30 90 000	028	—	0406 90 08 100	028	—				
	037	—		037	—				
	039	—		039	—				
	400	99,82		400	114,29				
	404	—		404	—				
	***	111,54		***	140,08				
0406 40 50 000	028	—	0406 90 08 900	+	—				
	400	105,52		0406 90 09 100	028	—			
	404	—			037	—			
	***	111,22			039	—			
***	—	400	114,29						
0406 40 90 000	028	—	0406 90 09 900	404	—				
	400	105,52		0406 90 12 000	***	140,08			
	404	—			+	—			
	***	111,22			028	—			
***	—	037	—						
0406 90 02 100	028	—	0406 90 12 000	039	—				
	037	—		400	114,29				
	039	—		404	—				
	400	114,29		***	140,08				
	404	—		+	—				
	***	140,08		028	—				
0406 90 02 900	+	—	0406 90 14 100	037	—				
	0406 90 03 100	028		—	0406 90 14 900	039	—		
		037		—		0406 90 16 100	400	114,29	
		039		—			404	—	
		400		114,29			***	140,08	
		404		—			+	—	
***		140,08	0406 90 16 900	028			—		
+	—	0406 90 21 900		037	—				
0406 90 03 900	028			—	0406 90 23 900	039	—		
	0406 90 04 100			037		—	0406 90 23 900	400	114,29
				039		—		404	—
				400		114,29		***	133,36
			404	—		028		—	
		***	140,08	037		—			
***		—	039	—					
0406 90 04 900	+	—	0406 90 23 900	400	57,14				
	0406 90 05 100	028		—	0406 90 23 900	404	—		
		037		—		0406 90 23 900	***	118,98	
		039		—			028	—	
		400		114,29			037	—	
		404		—			039	—	
***		140,08	400	57,14					
***	—	404	—						
0406 90 05 900	+	—	0406 90 23 900	***	118,98				
	0406 90 06 100	028		—	028	—			
		037		—	037	—			
		039		—	039	—			
		400		114,29	400	57,14			
		404		—	404	—			
***		140,08	***	118,98					

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	
0406 90 25 900	028	—	0406 90 35 990	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	57,14		400	114,29	
	404	—		404	—	
	***	118,98		***	114,29	
0406 90 27 900	028	—	0406 90 37 000	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	49,34		400	114,29	
	404	—		404	—	
	***	100,83		***	140,08	
0406 90 31 119	028	—	0406 90 61 000	028	—	
	037	—		037	79,13	
	039	—		039	79,13	
	400	54,92		400	162,64	
	404	14,07		404	123,07	
	***	79,08		***	162,64	
0406 90 31 151	028	—	0406 90 63 100	028	—	
	037	—		037	92,33	
	039	—		039	92,33	
	400	51,33		400	186,48	
	404	13,15		404	140,66	
	***	73,71		***	186,48	
0406 90 31 159	+	—	0406 90 63 900	028	—	
0406 90 33 119	028	—		037	61,55	
	037	—		039	61,55	
	039	—		400	131,87	
	400	54,92		404	70,33	
	404	14,07		***	145,05	
	***	79,08	0406 90 69 100	+	—	
0406 90 33 151	028	—		0406 90 69 910	028	—
	037	—			037	61,55
	039	—			039	61,55
	400	51,33			400	131,87
	404	13,15			404	70,33
	***	73,71	***		145,05	
0406 90 33 919	028	—	0406 90 73 900	028	—	
	037	—		037	37,51	
	039	—		039	37,51	
	400	54,92		400	132,76	
	404	14,07		404	105,52	
	***	79,08		***	132,76	
0406 90 33 951	028	—	0406 90 75 900	028	—	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	51,33		400	57,14	
	404	13,15		404	—	
	***	73,71		***	110,74	
0406 90 35 190	028	—	0406 90 76 100	028	21,10	
	037	37,51		037	—	
	039	37,51		039	—	
	400	139,38		400	51,66	
	404	79,13		404	—	
	***	139,38		***	97,40	

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	
0406 90 76 300	028	—	0406 90 85 995	028	24,18	
	037	—		037	—	
	039	—		039	—	
	400	57,14		400	57,14	
	404	—		404	—	
	***	118,98		***	118,98	
0406 90 76 500	028	—	0406 90 85 999	+	—	
	037	—		0406 90 86 100	+	—
	039	—		0406 90 86 200	028	11,87
	400	65,94		037	—	
	404	—		039	—	
	***	118,98		400	78,67	
0406 90 78 100	028	21,10		404	—	
	037	—		***	78,67	
	039	—	0406 90 86 300	028	17,59	
	400	51,66			037	—
	404	—			039	—
	***	97,40		400	84,55	
0406 90 78 300	028	—		404	—	
	037	—		***	86,26	
	039	—	0406 90 86 400	028	21,10	
	400	57,14			037	—
	404	—			039	—
	***	118,98		400	96,10	
0406 90 78 500	028	—		404	—	
	037	—		***	97,40	
	039	—	0406 90 86 900	028	—	
	400	65,94			037	—
	404	—			039	—
	***	118,98		400	114,29	
0406 90 79 900	028	—		404	—	
	037	—		***	114,29	
	039	—	0406 90 87 100	+	—	
	400	49,34		0406 90 87 200	028	11,87
	404	—			037	—
	***	100,83		039	—	
0406 90 81 900	028	—		400	78,67	
	037	—		404	—	
	039	—		***	78,67	
	400	114,29	0406 90 87 300	028	17,59	
	404	—			037	—
	***	114,29			039	—
0406 90 85 910	028	—		400	84,55	
	037	37,51		404	—	
	039	37,51		***	86,26	
	400	139,38	0406 90 87 400	028	21,10	
	404	79,13			037	—
	***	139,38			039	—
0406 90 85 991	028	—		400	96,10	
	037	—		404	—	
	039	—		***	97,40	
	400	114,29				
	404	—				
	***	114,29				

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών (**)
0406 90 87 951	028	—	2309 10 15 500	+	—
	037	37,51	2309 10 15 700	+	—
	039	37,51	2309 10 19 010	+	—
	400	132,76	2309 10 19 100	+	—
	404	79,13	2309 10 19 200	+	—
	***	132,76	2309 10 19 300	+	—
0406 90 87 971	028	24,18	2309 10 19 400	+	—
	037	—	2309 10 19 500	+	—
	039	—	2309 10 19 600	+	—
	400	65,06	2309 10 19 700	+	—
	404	—	2309 10 19 800	+	—
	***	118,98	2309 10 70 010	+	—
0406 90 87 972	028	—	2309 10 70 100	+	19,03
	400	34,33	2309 10 70 200	+	25,37
	404	—	2309 10 70 300	+	31,72
	***	42,17	2309 10 70 500	+	38,05
			2309 10 70 600	+	44,39
			2309 10 70 700	+	50,74
0406 90 87 979	028	24,18	2309 10 70 800	+	55,82
	037	—	2309 90 35 010	+	—
	039	—	2309 90 35 100	+	—
	400	65,06	2309 90 35 200	+	—
	404	—	2309 90 35 300	+	—
	***	118,98	2309 90 35 400	+	—
0406 90 88 100	+	—	2309 90 35 500	+	—
0406 90 88 200	028	11,87	2309 90 35 700	+	—
	037	—	2309 90 39 010	+	—
	039	—	2309 90 39 100	+	—
	400	78,67	2309 90 39 200	+	—
	404	—	2309 90 39 300	+	—
	***	78,67	2309 90 39 400	+	—
0406 90 88 300	028	17,59	2309 90 39 500	+	—
	037	—	2309 90 39 600	+	—
	039	—	2309 90 39 700	+	—
	400	84,55	2309 90 39 800	+	—
	404	—	2309 90 70 010	+	—
	***	86,26	2309 90 70 100	+	19,03
2309 10 15 010	+	—	2309 90 70 200	+	25,37
2309 10 15 100	+	—	2309 90 70 300	+	31,72
2309 10 15 200	+	—	2309 90 70 500	+	38,05
2309 10 15 300	+	—	2309 90 70 600	+	44,39
2309 10 15 400	+	—	2309 90 70 700	+	50,74
			2309 90 70 800	+	55,82

(*) Οι κωδικοί αριθμοί των προορισμών είναι εκείνοι που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 17.)

Για τους άλλους προορισμούς από εκείνους που εμφανίζονται για κάθε «κωδικό προϊόντος», το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται εμφανίζεται με ***.

Στην περίπτωση κατά την οποία δεν εμφανίζεται κανένας προορισμός («+»), το ποσό της επιστροφής εφαρμόζεται προς οιονδήποτε προορισμό πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

(**) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1855/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1530/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα δύναται να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 14 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξέλιξης των διαθεσίμων ποσοτήτων των σιτηρών καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι σύμφωνα με το ίδιο άρθρο έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπημένη κατάσταση και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1361/76 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τη μέγιστη ποσότητα θραυσμάτων που μπορεί να περιέχεται στην όρυζα για την οποία καθορίζεται η επιστροφή κατά την εξαγωγή και όρισε το ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στην επιστροφή αυτή όταν η αναλογία θραυσμάτων που περιέχονται στην όρυζα που εξάγεται είναι ανώτερη από τη μέγιστη αυτή ποσότητα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζει στο άρθρο 14 παράγραφος 5 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν ανα-

γκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η υπάρχουσα ζήτηση για συσκευασμένο μακρόσπερμο ρύζι σε ορισμένες αγορές, πρέπει να προβλεφθεί ο καθορισμός ειδικής επιστροφής όσον αφορά το προϊόν αυτό·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της όρυζας, και ιδίως στις τιμές της όρυζας και των θραυσμάτων εντός της Κοινότητας και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁵⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερομένων στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 προϊόντων, ως έχουν, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Αυγούστου 1995.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 15. 6. 1976, σ. 11.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(Ecu / τόνο)			(Ecu / τόνο)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Επιστροφή ⁽²⁾	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός ⁽¹⁾	Επιστροφή ⁽²⁾
1006 20 11 000	01	246,00	1006 30 65 100	01	308,00
1006 20 13 000	01	246,00		02	314,00
1006 20 15 000	01	246,00		03	319,00
1006 20 17 000	—	—		04	308,00
1006 20 92 000	01	246,00	1006 30 65 900	01	308,00
1006 20 94 000	01	246,00		04	308,00
1006 20 96 000	01	246,00	1006 30 67 100	—	—
1006 20 98 000	—	—	1006 30 67 900	—	—
1006 30 21 000	01	246,00	1006 30 92 100	01	308,00
1006 30 23 000	01	246,00		02	314,00
1006 30 25 000	01	246,00		03	319,00
1006 30 27 000	—	—		04	308,00
1006 30 42 000	01	246,00	1006 30 92 900	01	308,00
1006 30 44 000	01	246,00		04	308,00
1006 30 46 000	01	246,00	1006 30 94 100	01	308,00
1006 30 48 000	—	—		02	314,00
1006 30 61 100	01	308,00		03	319,00
	02	314,00		04	308,00
	03	319,00	1006 30 94 900	01	308,00
	04	308,00		04	308,00
1006 30 61 900	01	308,00	1006 30 96 100	01	308,00
	04	308,00		02	314,00
1006 30 63 100	01	308,00		03	319,00
	02	314,00		04	308,00
	03	319,00	1006 30 96 900	01	308,00
	04	308,00		04	308,00
1006 30 63 900	01	308,00	1006 30 98 100	—	—
	04	308,00	1006 30 98 900	—	—
			1006 40 00 000	—	—

(¹) Προορισμοί:

01 Λιχτενστάιν, Ελβετία και κοινότητες Λιθίνιο και Καμπόνε ντ' Ιτάλια,

02 οι ζώνες I, II, III, VI, Θέουτα και Μελίλια,

03 οι ζώνες IV, V, VII γ), Καναδάς και η ζώνη VIII, εκτός από Σουρινάμ, Γουιάνα και Μαδαγασκάρη,

04 οι προορισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής όπως τροποποιήθηκε.

(²) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1856/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1740/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια

για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

(²) ΕΕ αριθ. L 167 της 18. 7. 1995, σ. 10.

(³) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 35	052	47,7		508	77,9
	060	80,2		512	53,3
	066	41,7		524	45,8
	068	32,4		528	62,8
	204	50,9		800	99,3
	212	117,9		804	83,4
	624	75,0		999	70,2
	999	63,7			
0707 00 25	052	50,1	0808 20 51	052	84,7
	053	166,9		388	61,4
	060	39,2		512	56,2
	066	53,8		528	53,2
	068	60,4		800	55,8
	204	49,1		804	64,8
	624	207,3		999	62,7
	999	89,5	0809 10 40	052	64,6
0709 90 77	052	55,6		061	51,3
	204	77,5		064	96,5
	624	196,3		999	70,8
	999	109,8	0809 20 51, 0809 20 59	052	166,6
0805 30 30	388	62,6		061	181,8
	512	77,9		064	254,1
	524	61,5		068	262,6
	528	56,6		400	188,9
	600	54,7		624	239,5
	624	78,0		676	166,2
	999	65,2		999	208,5
			0809 30 31, 0809 30 39	052	59,2
0806 10 40	052	120,9		220	121,8
	600	169,8		624	106,8
	624	160,1		999	95,9
	999	150,3			
0808 10 71, 0808 10 73, 0808 10 79	039	79,3	0809 40 30	064	132,8
	388	65,1		624	245,1
	400	65,3		999	189,0

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 17). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1857/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1101/95⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής της 23ης Ιουνίου 1995 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορι-

σθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1568/95 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1830/95⁽⁵⁾.

ότι, από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιηθούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 110 της 17. 5. 1995, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 141 της 24. 6. 1995, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 36.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 27. 7. 1995, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε Ecu)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	26,53	3,33
1701 11 90 ⁽¹⁾	26,53	8,27
1701 12 10 ⁽¹⁾	26,53	3,19
1701 12 90 ⁽¹⁾	26,53	7,84
1701 91 00 ⁽²⁾	35,37	7,55
1701 99 10 ⁽²⁾	35,37	3,73
1701 99 90 ⁽²⁾	35,37	3,73
1702 90 99 ⁽³⁾	0,35	0,31

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3).

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 94 της 21. 4. 1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1% της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1858/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1664/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 της Επιτροπής της 22ας Ιουνίου 1993 περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95⁽⁴⁾·ότι υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής για ποσότητα 70 000 τόνων αλευριού μαλακού σίτου και 10 000 τόνων αλευριού σικάλεως προς ορισμένους προορισμούς· ότι θεωρείται κατάλληλη η προσφυγή στη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1617/95⁽⁶⁾, και συνεπώς πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι, για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως· ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα

αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95⁽⁸⁾, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προϊόντων, εκτός της δύνης, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουλίου 1995.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 158 της 8. 7. 1995, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 23. 6. 1993, σ. 15.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 5. 7. 1995, σ. 5.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)			(Ecu/τόνο)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή (2)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή (2)
0709 90 60 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 15 100	01	0 (*)
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 130	01	0 (*)
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 150	—	—
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 170	—	—
1001 90 99 000	—	—	1101 00 15 180	—	—
1002 00 00 000	—	—	1101 00 15 190	—	—
1003 00 10 000	—	—	1101 00 90 000	—	—
1003 00 90 000	—	—	1102 10 00 500	01	25,00 (2)
1004 00 00 200	—	—	1102 10 00 700	—	—
1004 00 00 400	—	—	1102 10 00 900	—	—
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 200	—	— (3)
1005 90 00 000	—	—	1103 11 10 400	—	— (3)
1005 90 00 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1007 00 90 000	—	—	1103 11 90 200	—	— (3)
1008 20 00 000	—	—	1103 11 90 800	—	—

(1) Προορισμοί:

- 01 όλες οι τρίτες χώρες,
- 02 οι άλλες τρίτες χώρες,
- 03 η Ελβετία, το Λιχτενστάιν, η Θέουτα και Μελίλα,
- 04 η Σλοβενία, η Ουγγαρία, η Τσεχική Δημοκρατία και η Σλοβακική Δημοκρατία.

(2) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

(3) Όταν αυτό το προϊόν περιέχει σιμιγδάλι συσσωματωμένο, ουδεμία επιστροφή κατά την εξαγωγή χορηγείται.

(4) Επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, για ποσότητα 70 000 τόνων αλευριού μαλακού σίτου που προορίζεται για τις τρίτες χώρες.

(5) Επιστροφή που καθορίστηκε στα πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, για ποσότητα 10 000 τόνων αλευριού σικάλεως που προορίζεται για τις τρίτες χώρες.

NB: Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 20).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1859/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2993/94 για τον καθορισμό των ενισχύσεων για τον εφοδιασμό των Καναρίων Νήσων σε γαλακτοκομικά προϊόντα στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στα άρθρα 2 έως 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2790/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2883/94⁽⁴⁾, καθορίζει κυρίως τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Καναρίων Νήσων με ορισμένα γεωργικά προϊόντα ·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2993/94 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1658/95⁽⁶⁾, ενισχύσεων για τα γαλακτοκομικά προϊόντα ·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1854/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για τον καθορισμό των επιστροφών κατά

την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁷⁾, τροποποιήθηκαν οι επιστροφές για ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα · ότι, για να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις αυτές, πρέπει να προσαρμοστούν οι ενισχύσεις για ορισμένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2993/94,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΙ του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2993/94 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 296 της 17. 11. 1994, σ. 23.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 304 της 29. 11. 1994, σ. 18.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 316 της 9. 12. 1994, σ. 11.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 7. 7. 1995, σ. 54.

⁽⁷⁾ Βλέπε σελίδα 51 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά (1):			
0401 10	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 1 %:			
0401 10 10	– – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l	0401 10 10 000	(1)	5,586
0401 10 90	– – Άλλα	0401 10 90 000	(1)	5,586
0401 20	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 1 % αλλά δεν υπερβαίνει το 6%:			
	– – Που δεν υπερβαίνει το 3%:			
0401 20 11	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 11 100	(1)	5,586
	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 11 500	(1)	8,635
0401 20 19	– – – Άλλα:			
	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 19 100	(1)	5,586
	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 19 500	(1)	8,635
	– – Που υπερβαίνει το 3%:			
0401 20 91	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 91 100	(1)	11,50
	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 91 500	(1)	13,40
0401 20 99	– – – Άλλα:			
	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 99 100	(1)	11,50
	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 99 500	(1)	13,40
0401 30	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 6%:			
	– – Που δεν υπερβαίνει το 21 %:			
0401 30 11	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	– Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 11 100	(1)	17,20
	– Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 11 400	(1)	26,53
	– Ανώτερης του 17 %	0401 30 11 700	(1)	39,85
0401 30 19	– – – Άλλα:			
	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	– Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 19 100	(1)	17,20
	– Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 19 400	(1)	26,53
	– Ανώτερης του 17 %	0401 30 19 700	(1)	39,85
	– – Που υπερβαίνει το 21 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 45%:			
0401 30 31	– – – Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	– Πιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	– Κατώτερης ή ίσης του 35 %	0401 30 31 100	(1)	47,46
	– Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 %	0401 30 31 400	(1)	74,12
	– Ανώτερης του 39 %	0401 30 31 700	(1)	81,73

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	-- -- Άλλα: - Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 35 % - Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 % - Ανώτερης του 39 %	0401 30 39 100 0401 30 39 400 0401 30 39 700	(1) (1) (1)	47,46 74,12 81,73
0401 30 91	-- -- Που υπερβαίνει το 45 %: -- -- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l: - Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 68 % - Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 % - Ανώτερης του 80 %	0401 30 91 100 0401 30 91 400 0401 30 91 700	(1) (1) (1)	93,15 136,90 159,76
0401 30 99	-- -- Άλλα: - Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 68 % - Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 % - Ανώτερης του 80 %	0401 30 99 100 0401 30 99 400 0401 30 99 700	(1) (1) (1)	93,15 136,90 159,76
0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:			
0402 10	- Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας σε βάρος λιπαρών ουσιών που δεν υπερβαίνει το 1,5 % (?): - - Χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών (?):			
0402 10 11	-- -- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg	0402 10 11 000	(2)	60,00
0402 10 19	-- -- Άλλα -- -- Άλλα (?):	0402 10 19 000	(2)	60,00
0402 10 91	-- -- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg	0402 10 91 000	(2)	0,6000
0402 10 99	-- -- Άλλα - Σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 1,5 % (?):	0402 10 99 000	(2)	0,6000
0402 21	- - Χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών (?): - - - Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 27 %:			
0402 21 11	-- -- -- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: - Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 11 % - Ανώτερης του 11 % και κατώτερης ή ίσης του 17 % - Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % - Ανώτερης του 25 %	0402 21 11 200 0402 21 11 300 0402 21 11 500 0402 21 11 900	(2) (2) (2) (2)	60,00 91,08 95,96 103,21
0402 21 17	-- -- -- Άλλα: - - - - Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 11 %	0402 21 17 000	(2)	60,00
0402 21 19	- - - - Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 11 % αλλά δεν υπερβαίνει το 27 %: - Κατώτερης ή ίσης του 17 % - Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % - Ανώτερης του 25 %	0402 21 19 300 0402 21 19 500 0402 21 19 900	(2) (2) (2)	91,08 95,96 103,21
	- - - Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 27 %:			

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> - Κατώτερης ή ίσης του 28 % - Ανώτερης του 28 % και κατώτερης ή ίσης του 29 % - Ανώτερης του 29 % και κατώτερης ή ίσης του 41 % - Ανώτερης του 41 % και κατώτερης ή ίσης του 45 % - Ανώτερης του 45 % και κατώτερης ή ίσης του 59 % - Ανώτερης του 59 % και κατώτερης ή ίσης του 69 % - Ανώτερης του 69 % και κατώτερης ή ίσης του 79 % - Ανώτερης του 79 % 			
		0402 21 91 100	(²)	103,97
		0402 21 91 200	(²)	104,68
		0402 21 91 300	(²)	105,97
		0402 21 91 400	(²)	113,27
		0402 21 91 500	(²)	115,79
		0402 21 91 600	(²)	125,48
		0402 21 91 700	(²)	131,17
		0402 21 91 900	(²)	137,59
0402 21 99	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> - Κατώτερης ή ίσης του 28 % - Ανώτερης του 28 % και κατώτερης ή ίσης του 29 % - Ανώτερης του 29 % και κατώτερης ή ίσης του 41 % - Ανώτερης του 41 % και κατώτερης ή ίσης του 45 % - Ανώτερης του 45 % και κατώτερης ή ίσης του 59 % - Ανώτερης του 59 % και κατώτερης ή ίσης του 69 % - Ανώτερης του 69 % και κατώτερης ή ίσης του 79 % - Ανώτερης του 79 % 			
		0402 21 99 100	(²)	103,97
		0402 21 99 200	(²)	104,68
		0402 21 99 300	(²)	105,97
		0402 21 99 400	(²)	113,27
		0402 21 99 500	(²)	115,79
		0402 21 99 600	(²)	125,48
		0402 21 99 700	(²)	131,17
		0402 21 99 900	(²)	137,59
ex 0402 29	<ul style="list-style-type: none"> - - Άλλα (¹): - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 27 %: - - - - Άλλα: 			
0402 29 15	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> - Κατώτερης ή ίσης του 11 % - Ανώτερης του 11 % και κατώτερης ή ίσης του 17 % - Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % - Ανώτερης του 25 % 			
		0402 29 15 200	(²)	0,6000
		0402 29 15 300	(²)	0,9108
		0402 29 15 500	(²)	0,9596
		0402 29 15 900	(²)	1,0321
0402 29 19	<ul style="list-style-type: none"> - - - - Άλλα: <ul style="list-style-type: none"> - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: <ul style="list-style-type: none"> - Κατώτερης ή ίσης του 11 % - Ανώτερης του 11 % και κατώτερης ή ίσης του 17 % - Ανώτερης του 17 % και κατώτερης ή ίσης του 25 % - Ανώτερης του 25 % - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 27 %: 			
		0402 29 19 200	(²)	0,6000
		0402 29 19 300	(²)	0,9108
		0402 29 19 500	(²)	0,9596
		0402 29 19 900	(²)	1,0321

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος	Υποσημειώσεις	Ποσόν των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: - Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 41 % - Ανώτερης του 41 %	0402 29 91 100 0402 29 91 500	(?) (?)	1,0397 1,1327
0402 29 99	- - - 'Άλλα: - Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 41 % - Ανώτερης του 41 %	0402 29 99 100 0402 29 99 500	(?) (?)	1,0397 1,1327
0402 91	- - Χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών (?): - - - Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 8 %:			
0402 91 11	- - - Σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: - Περικτικότητα σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή: - Κατώτερης του 15 % κατά βάρος και περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 3 % - Ανώτερης του 3 % - Ίσης ή ανώτερης κατά βάρος και περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 3 % - Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 7,4 % - Ανώτερης του 7,4 %	0402 91 11 110 0402 91 11 120 0402 91 11 310 0402 91 11 350 0402 91 11 370	(?) (?) (?) (?) (?)	5,586 11,50 19,67 24,11 29,33
0402 91 19	- - - 'Άλλα: - Περικτικότητα σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή: - Κατώτερης του 15 % κατά βάρος και περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 3 % - Ανώτερης του 3 % - Ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος και περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: - Κατώτερης ή ίσης του 3 % - Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 7,4 % - Ανώτερης του 7,4 %	0402 91 19 110 0402 91 19 120 0402 91 19 310 0402 91 19 350 0402 91 19 370	(?) (?) (?) (?) (?)	5,586 11,50 19,67 24,11 29,33
0402 91 31	- - - Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 8 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 10 %: - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg: - Περικτικότητα σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή: - Κατώτερης του 15 % κατά βάρος - Ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος	0402 91 31 100 0402 91 31 300	(?) (?)	22,72 34,66
0402 91 39	- - - 'Άλλα: - Περικτικότητα σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή: - Κατώτερης του 15 % κατά βάρος - Ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος	0402 91 39 100 0402 91 39 300	(?) (?)	22,72 34,66
0402 91 51	- - - Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 45 %: - - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg	0402 91 51 000	(?)	26,53
0402 91 59	- - - 'Άλλα - - - Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 45 %:	0402 91 59 000	(?)	26,53
0402 91 91	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg	0402 91 91 000	(?)	93,15
0402 91 99	- - - 'Άλλα	0402 91 99 000	(?)	93,15

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος	Υποσημειώσεις	Ποσόν των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99	-- Άλλα:			
	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 9,5 %:			
0402 99 11	-- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg:			
	-- Περιεκτικότητας σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, κατώτερης του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ⁽³⁾ :			
	-- Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 99 11 110	⁽³⁾	0,0559
	-- Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 6,9 %	0402 99 11 130	⁽³⁾	0,1150
	-- Ανώτερης του 6,9 %	0402 99 11 150	⁽³⁾	0,1877
	-- Περιεκτικότητας σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ⁽⁴⁾ :			
	-- Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 99 11 310	⁽⁴⁾	22,70
	-- Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 6,9 %	0402 99 11 330	⁽⁴⁾	27,23
	-- Ανώτερης του 6,9 %	0402 99 11 350	⁽⁴⁾	36,20
0402 99 19	-- Άλλα:			
	-- Περιεκτικότητας σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, κατώτερης του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ⁽³⁾ :			
	-- Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 99 19 110	⁽³⁾	0,0559
	-- Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 6,9 %	0402 99 19 130	⁽³⁾	0,1150
	-- Ανώτερης του 6,9 %	0402 99 19 150	⁽³⁾	0,1877
	-- Περιεκτικότητας σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος και περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ⁽⁴⁾ :			
	-- Κατώτερης ή ίσης του 3 %	0402 99 19 310	⁽⁴⁾	22,70
	-- Ανώτερης του 3 % και κατώτερης ή ίσης του 6,9 %	0402 99 19 330	⁽⁴⁾	27,23
	-- Ανώτερης του 6,9 %	0402 99 19 350	⁽⁴⁾	36,20
	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 9,5 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 45 %:			
0402 99 31	-- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg:			
	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 21 %:			
	-- Περιεκτικότητας σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, κατώτερης του 15 % κατά βάρος ⁽³⁾	0402 99 31 110	⁽³⁾	0,2463
	-- Περιεκτικότητας σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος ⁽⁴⁾	0402 99 31 150	⁽⁴⁾	37,68
	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 21 % και κατώτερης ή ίσης του 39 % ⁽³⁾	0402 99 31 300	⁽³⁾	0,4746
	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 39 % ⁽³⁾	0402 99 31 500	⁽³⁾	0,8173
0402 99 39	-- Άλλα:			
	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 21 %:			
	-- Περιεκτικότητας σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, κατώτερης του 15 % κατά βάρος ⁽³⁾	0402 99 39 110	⁽³⁾	0,2463
	-- Περιεκτικότητας σε ξερή ουσία προελεύσεως γάλακτος, μη λιπαρή, ίσης ή ανώτερης του 15 % κατά βάρος ⁽⁴⁾	0402 99 39 150	⁽⁴⁾	37,68
	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 21 % και κατώτερης ή ίσης του 39 % ⁽³⁾	0402 99 39 300	⁽³⁾	0,4746
	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 39 % ⁽³⁾	0402 99 39 500	⁽³⁾	0,8173
	-- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 45 %:			
0402 99 91	-- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2,5 kg ⁽³⁾	0402 99 91 000	⁽²⁾	0,9315
0402 99 99	-- Άλλα ⁽³⁾	0402 99 99 000	⁽²⁾	0,9315

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντος	Υποσημειώσεις	Ποσόν των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 00	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες του γάλακτος:			
0405 00 11	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 85 %:			
	– Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 Kg			
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες			
	– Κατώτερης του 62 %	0405 00 11 000		—
	– Ίσης ή ανώτερης του 62 % και κατώτερης του 78 %	0405 00 11 200		120,98
	– Ίσης ή ανώτερης του 78 % και κατώτερης του 80 %	0405 00 11 300		152,20
	– Ίσης ή ανώτερης του 80 % και κατώτερης του 82 %	0405 00 11 500		156,10
	– Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 00 11 700		160,00
0405 00 19	– – Άλλα:			
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες			
	– Κατώτερης του 62 %	0405 00 19 100		—
	– Ίσης ή ανώτερης του 62 % και κατώτερης του 78 %	0405 00 19 200		120,98
	– Ίσης ή ανώτερης του 78 % και κατώτερης του 80 %	0405 00 19 300		152,20
	– Ίσης ή ανώτερης του 80 % και κατώτερης του 82 %	0405 00 19 500		156,10
	– Ίσης ή ανώτερης του 82 %	0405 00 19 700		160,00
0405 00 90	– Άλλα:			
	– Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	– Κατώτερης ή ίσης του 99,5 %	0405 00 90 100		181,13
	– Ανώτερης του 99,5 %	0405 00 90 900		233,21
0406	– Τυριά:			
0406 30	– Τυριά λιωμένα, άλλα από τα τριμμένα ή σε σκόνη (*):			
0406 30 10	– – Για την παρασκευή των οποίων δεν χρησιμοποιούνται άλλα τυριά, εκτός των emmental, gruyere και appenzell και ενδεχομένως ως προσθήκη του glaris με χορταρικά (με την ονομασία «schabziger»), συσκευασμένα για τη λιανική πώληση, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ύλης κατώτερης ή ίσης του 56 %:			
	– – – Για την παρασκευή των οποίων δεν χρησιμοποιούνται άλλα τυριά, εκτός των emmental και gruyere περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ύλης κατώτερης ή ίσης του 56 %:			
	– – – – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 36 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	– – – – – Που δεν υπερβαίνει το 48 %:			
	– Περιεκτικότητας κατά βάρος σε ξηρές ουσίες:			
	– Κατώτερης του 27 %	0406 30 10 100		—
	– Ίσης ή ανώτερης του 27 % και κατώτερης του 33 %	0406 30 10 150		20,07
	– Ίσης ή ανώτερης του 33 % και κατώτερης του 38 %	0406 30 10 200		42,80
	– Ίσης ή ανώτερης του 38 % και κατώτερης του 43 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	– Κατώτερης του 20 %	0406 30 10 250		42,80
	– Ίσης ή ανώτερης του 20 %	0406 30 10 300		62,79
	– Ίσης ή ανώτερης του 43 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	– Κατώτερης του 20 %	0406 30 10 350		42,80
	– Ίσης ή ανώτερης του 20 % και κατώτερης του 40 %	0406 30 10 400		62,79
	– Ίσης ή ανώτερης του 40 %	0406 30 10 450		91,37
	– – – – – Που υπερβαίνει το 48 %:			
	– Περιεκτικότητας κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	– Κατώτερης του 33 %	0406 30 10 500		—
	– Ίσης ή ανώτερης του 33 % και κατώτερης του 38 %	0406 30 10 550		42,80
	– Ίσης ή ανώτερης του 38 % και κατώτερης του 43 %	0406 30 10 600		62,79

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (συνέχεια)	- Ίσης ή ανώτερης του 43 % και κατώτερης του 46 %	0406 30 10 650		91,37
	- Ίσης ή ανώτερης του 46 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	- Κατώτερης του 55 %	0406 30 10 700		91,37
	- Ίσης ή ανώτερης του 55 %	0406 30 10 750		111,54
	- - - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 36 %	0406 30 10 800		111,54
	- - - Άλλα	0406 30 10 900		—
	- - Άλλα:			
	- - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 36 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
0406 30 31	- - - - Που δεν υπερβαίνει το 48 %:			
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε ξηράς ουσίες:			
	- Κατώτερης του 27 %	0406 30 31 100		—
	- Ίσης ή ανώτερης του 27 % και κατώτερης του 33 %	0406 30 31 300	(⁵)	20,07
	- Ίσης ή ανώτερης του 33 % και κατώτερης του 38 %	0406 30 31 500	(⁵)	42,80
	- Ίσης ή ανώτερης του 38 % και κατώτερης του 43 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	- Κατώτερης του 20 %	0406 30 31 710	(⁵)	42,80
	- Ίσης ή ανώτερης του 20 %	0406 30 31 730	(⁵)	62,79
	- Ίσης ή ανώτερης του 43 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	- Κατώτερης του 20 %	0406 30 31 910	(⁵)	42,80
	- Ίσης ή ανώτερης του 20 % και κατώτερης του 40 %	0406 30 31 930	(⁵)	62,79
	- Ίσης ή ανώτερης του 40 %	0406 30 31 950	(⁵)	91,37
0406 30 39	- - - - Που υπερβαίνει το 48 %:			
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	- Κατώτερης του 33 %	0406 30 39 100		—
	- Ίσης ή ανώτερης του 33 % και κατώτερης του 38 %	0406 30 39 300	(⁵)	42,80
	- Ίσης ή ανώτερης του 38 % και κατώτερης του 43 %	0406 30 39 500	(⁵)	62,79
	- Ίσης ή ανώτερης του 43 % και κατώτερης του 46 %	0406 30 39 700	(⁵)	91,37
	- Ίσης ή ανώτερης του 46 % και περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος της ξηράς ουσίας:			
	- Κατώτερης του 55 %	0406 30 39 930	(⁵)	91,37
	- Ίσης ή ανώτερης του 55 %	0406 30 39 950	(⁵)	111,54
0406 30 90	- - - Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 36 %	0406 30 90 000	(⁵)	111,54
0406 90 23	- - - Edam:			
	- Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	- Κατώτερης του 39 %	0406 90 23 100		—
	- Ίσης ή ανώτερης του 39 %	0406 90 23 900	(⁵)	118,98
0406 90 25	- - - Tilsit:			
	- Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	- Κατώτερης του 39 %	0406 90 25 100		—
	- Ίσης ή ανώτερης του 39 %	0406 90 25 900	(⁵)	118,98

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 27	<ul style="list-style-type: none"> — — — Butterkäse: — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες, κατά βάρος ξηράς ουσίας: — Κατώτερης του 39 % — Ίσης ή ανώτερης του 39 % 	0406 90 27 100		—
		0406 90 27 900	(⁵)	100,83
0406 90 76	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maribo, samsø: — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας κατώτερης του 39 % — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 39 %, αλλά κατώτερης του 55 % — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 55 % 	0406 90 76 100	(⁵)	97,40
		0406 90 76 300	(⁵)	118,98
		0406 90 76 500	(⁵)	118,98
0406 90 78	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Gouda: — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας κατώτερης του 39 % — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 39 %, αλλά κατώτερης του 55 % — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 55 % — — — — — Άλλα τυριά, περιεκτικότητας κατά βάρος σε νερό επί της μη λιπαρής ουσίας: 	0406 90 78 100	(⁵)	97,40
		0406 90 78 300	(⁵)	118,98
		0406 90 78 500	(⁵)	118,98
0406 90 79	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Esrom, italico, kernhem, saint-nectaire, saint-paulin και taleggio: — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες, κατά βάρος ξηράς ουσίας κατώτερης του 39 % — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες, κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 39 % 	0406 90 79 100		—
		0406 90 79 900	(⁵)	100,83
0406 90 81	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby και Monterey: — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες, κατά βάρος ξηράς ουσίας κατώτερης του 39 % — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες, κατά βάρος ξηράς ουσίας ίσης ή ανώτερης του 39 % 	0406 90 81 100		—
		0406 90 81 900	(⁵)	114,29
0406 90 86	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Που υπερβαίνουν το 47 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 52 %: — Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος — Άλλα: — Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας: — Κατώτερης από 5 % — Ίσης ή ανώτερης με 5 % αλλά κατώτερης από 19 % — Ίσης ή ανώτερης από 19 % αλλά κατώτερης από 39 % — Ανώτερης από 39 % 	0406 90 86 100		—
		0406 90 86 200	(⁵)	78,67
		0406 90 86 300	(⁵)	86,26
		0406 90 86 400	(⁵)	97,40
		0406 90 86 900	(⁵)	114,29

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	<p>----- Που υπερβαίνουν το 52 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 62 %:</p> <p>— Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος</p> <p>— Άλλα:</p> <p>— Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:</p> <p>— Κατώτερης από 5 %</p> <p>— Ίσης ή ανώτερης με 5 % αλλά κατώτερης από 19 %</p> <p>— Ίσης ή ανώτερης από 19 % αλλά κατώτερης του 39 %</p> <p>— Ανώτερης από 39 %:</p> <p>— Idiazabal, manchego και roncal, που παρασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο γάλα</p> <p>— Maasdam</p> <p>— Μανούρι περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή ανώτερης από 30 %</p> <p>— Άλλα</p>	<p>0406 90 87 100</p> <p>0406 90 87 200</p> <p>0406 90 87 300</p> <p>0406 90 87 400</p> <p>0406 90 87 951</p> <p>0406 90 87 971</p> <p>0406 90 87 972</p> <p>0406 90 87 979</p>	<p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p>	<p>—</p> <p>78,67</p> <p>86,26</p> <p>97,40</p> <p>132,76</p> <p>118,98</p> <p>42,17</p> <p>118,98</p>
0406 90 88	<p>----- Που υπερβαίνουν το 62 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 72 %:</p> <p>— Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος</p> <p>— Άλλα:</p> <p>— Περικτικότητα σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:</p> <p>— Κατώτερης από 5 % και περιεκτικότητας σε ξηρή ουσία ίση ή ανώτερη από 32 % κατά βάρος</p> <p>— Ίση ή ανώτερη από 5 % αλλά κατώτερη από 19 % και περιεκτικότητα σε ξηρή ουσία ίση ή ανώτερη από 32 % κατά βάρος</p> <p>— Άλλα</p>	<p>0406 90 88 100</p> <p>0406 90 88 200</p> <p>0406 90 88 300</p> <p>0406 90 88 900</p>	<p>(³)</p> <p>(³)</p> <p>(³)</p>	<p>—</p> <p>78,67</p> <p>86,26</p> <p>—</p>

(¹) Ουδμία ενίσχυση χορηγείται όταν πρόκειται για προϊόν μείγματος που υπάγεται στην κλάση αυτή ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το οποίο περιέχει ορό γάλακτος ή/και και λακτόζη που έχουν προστεθεί.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν προστέθηκαν ή όχι στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα.

(²) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες, δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων.

Ότα πρόκειται για ένα προϊόν μείγματος που υπάγεται στη διάκριση αυτή, το οποίο περιέχει ορό γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα που έχουν προστεθεί, το τμήμα που αντιπροσωπεύει τον ορό γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα που προστίθενται δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της ενίσχυσης.

Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί:

— την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται ανά 100 kg του τελικού προϊόντος,

καθώς και

— την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορού γάλακτος.

(³) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων.

Το ποσό της ενίσχυσης για 100 kg του προϊόντος που υπάγεται στη κλάση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:

α) Το αναγραφόμενο ποσό ανά kg πολλαπλασιαζόμενο με το βάρος του μέρους του γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος.

Εντούτοις στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το αναγραφόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος, εκτός του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος.

- 6) Ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 3 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 184 της 29. 7. 1968, σ. 10).
- Κατά την εκκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί:
- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται ανά 100 kg τελικού προϊόντος, καθώς και
 - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορού γάλακτος.
- (*) Το ποσό της ενίσχυσης για 100 kg του προϊόντος που υπάγεται στη κλάση αυτή είναι ίσο με το άθροισμα των ακόλουθων στοιχείων:
- α) Το αναγραφόμενο ποσό ανά 100 kg.
- Εντούτοις, στην περίπτωση κατά την οποία έχουν προστεθεί στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το αναγραφόμενο ποσό ανά 100 kg:
- πολλαπλασιάζεται με το βάρος του μέρους γάλακτος, εκτός του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται, το οποίο εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος, και
 - διαιρείται διά του βάρους του μέρους γάλακτος που εμπεριέχεται σε 100 kg προϊόντος.
- 6) Ένα στοιχείο που υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1098/68.
- Κατά την εκκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί:
- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται ανά 100 kg προϊόντος, καθώς και
 - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορού γάλακτος.
- (*) Η ενίσχυση που εφαρμόζεται στα τυριά που παρουσιάζονται σε άμεση συσκευασία που περιέχει επίσης υγρό διατηρήσεως, ιδίως άλμη, χορηγείται επί του καθαρού βάρους, μετά μείωση του βάρους του υγρού αυτού.
- (*) Όταν το προϊόν περιλαμβάνει καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το αντιπροσωπευτικό μέρος της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που έχουν προστεθεί δεν θα ληφθεί υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της ενίσχυσης.
- Κατά την περίπτωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναφέρει στη διασάφηση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό εάν έχει προστεθεί ή όχι καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί, να αναφέρει την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος της καζεΐνης ή/και καζεϊνικών αλάτων που έχουν προστεθεί σε 100 kg του τελικού προϊόντος.
- (*) Το ποσό της ενίσχυσης για το κατεψυγμένο συμπυκνωμένο γάλα είναι ίδιο με αυτό που εφαρμόζεται στους κωδικούς ΣΟ 0402 91 ή 0402 99.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1860/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας με γαλακτοκομικά προϊόντα όσον αφορά τα ποσά των ενισχύσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1696/92 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2596/93⁽⁴⁾, καθορίζει κυρίως τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος εφοδιασμού των Αζορών και της Μαδέρας με ορισμένα γεωργικά προϊόντα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1992 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ειδικού καθεστώτος για τον εφοδιασμό της Μαδέρας σε γαλακτοκομικά προϊόντα και την κατάρτιση των σχετικών προβλέψεων⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό

(ΕΚ) αριθ. 1622/95⁽⁶⁾, καθόρισε στο παράρτημα II τις ενισχύσεις για τα γαλακτοκομικά προϊόντα·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1854/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουλίου 1995 για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽⁷⁾, τροποποιήθηκαν οι επιστροφές για ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα· ότι, για να ληφθούν υπόψη οι τροποποιήσεις αυτές, πρέπει να προσαρμοστούν οι ενισχύσεις για ορισμένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2219/92 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 238 της 23. 9. 1993, σ. 24.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 218 της 1. 8. 1992, σ. 75.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 5. 7. 1995, σ. 15.

⁽⁷⁾ Βλέπε σελίδα 51 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά (1):			
0401 10	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 1 %:			
0401 10 10	- - Σε συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l	0401 10 10 000	(1)	5,586
0401 10 90	- - Άλλα	0401 10 90 000	(1)	5,586
0401 20	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 1 % αλλά δεν υπερβαίνει το 6%:			
	- - Που δεν υπερβαίνει το 3%:			
0401 20 11	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 11 100	(1)	5,586
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 11 500	(1)	8,635
0401 20 19	- - - Άλλα:			
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	0401 20 19 100	(1)	5,586
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 1,5 %	0401 20 19 500	(1)	8,635
	- - Που υπερβαίνει το 3%:			
0401 20 91	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 91 100	(1)	11,50
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 91 500	(1)	13,40
0401 20 99	- - - Άλλα:			
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες κατώτερης ή ίσης του 4 %	0401 20 99 100	(1)	11,50
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ανώτερης του 4 %	0401 20 99 500	(1)	13,40
0401 30	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που υπερβαίνει το 6%:			
	- - Που δεν υπερβαίνει το 21%:			
0401 30 11	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	- Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 11 100	(1)	17,20
	- Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 11 400	(1)	26,53
	- Ανώτερης του 17 %	0401 30 11 700	(1)	39,85
0401 30 19	- - - Άλλα:			
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	- Κατώτερης ή ίσης του 10 %	0401 30 19 100	(1)	17,20
	- Ανώτερης του 10 % και κατώτερης ή ίσης του 17 %	0401 30 19 400	(1)	26,53
	- Ανώτερης του 17 %	0401 30 19 700	(1)	39,85
	- - Που υπερβαίνει το 21 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 45%:			
0401 30 31	- - - Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l:			
	- Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες:			
	- Κατώτερης ή ίσης του 35 %	0401 30 31 100	(1)	47,46
	- Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 %	0401 30 31 400	(1)	74,12
	- Ανώτερης του 39 %	0401 30 31 700	(1)	81,73

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	-- -- Άλλα: -- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: -- Κατώτερης ή ίσης του 35 % -- Ανώτερης του 35 % και κατώτερης ή ίσης του 39 % -- Ανώτερης του 39 % -- Που δεν υπερβαίνει το 45 %:			
		0401 30 39 100	(1)	47,46
		0401 30 39 400	(1)	74,12
		0401 30 39 700	(1)	81,73
0401 30 91	-- -- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει τα 2 l: -- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: -- Κατώτερης ή ίσης του 68 % -- Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 % -- Ανώτερης του 80 %			
		0401 30 91 100	(1)	93,15
		0401 30 91 400	(1)	136,90
		0401 30 91 700	(1)	159,76
0401 30 99	-- -- Άλλα: -- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: -- Κατώτερης ή ίσης του 68 % -- Ανώτερης του 68 % και κατώτερης ή ίσης του 80 % -- Ανώτερης του 80 %			
		0401 30 99 100	(1)	93,15
		0401 30 99 400	(1)	136,90
		0401 30 99 700	(1)	159,76
ex 0402	Γάλα αποκορυφωμένο σε σκόνη με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες όχι μεγαλύτερη από 1,5 %	0402 10 11 000 0402 10 19 000	(2)	60,00
ex 0402	Γάλα πλήρες σε σκόνη με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες όχι μεγαλύτερη από 27 %	0402 21 11 900 0402 21 19 900	(2)	103,21
0405 00	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες του γάλακτος:			
0405 00 11	-- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες που δεν υπερβαίνει το 85 %: -- Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 Kg -- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες -- Κατώτερης του 62 % -- Ίσης ή ανώτερης του 62 % και κατώτερης του 78 % -- Ίσης ή ανώτερης του 78 % και κατώτερης του 80 % -- Ίσης ή ανώτερης του 80 % και κατώτερης του 82 % -- Ίσης ή ανώτερης του 82 %			
		0405 00 11 100		—
		0405 00 11 200		120,98
		0405 00 11 300		152,20
		0405 00 11 500		156,10
		0405 00 11 700		160,00
0405 00 19	-- Άλλα: -- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες -- Κατώτερης του 62 % -- Ίσης ή ανώτερης του 62 % και κατώτερης του 78 % -- Ίσης ή ανώτερης του 78 % και κατώτερης του 80 % -- Ίσης ή ανώτερης του 80 % και κατώτερης του 82 % -- Ίσης ή ανώτερης του 82 %			
		0405 00 19 100		—
		0405 00 19 200		120,98
		0405 00 19 300		152,20
		0405 00 19 500		156,10
		0405 00 19 700		160,00
0405 00 90	-- Άλλα: -- Περικτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες: -- Κατώτερης ή ίσης του 99,5 % -- Ανώτερης του 99,5 %			
		0405 00 90 100		181,13
		0405 00 90 900		233,21
ex 0406	Τυριά:			
0406 90 23	Edam	0406 90 23 900		118,98
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		118,98
0406 90 76	-- -- -- -- -- Danbo, fontal, fontina, fynbo, havarti, maribo, samsø :	0406 90 76 100		97,40

(σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλων ενδείξεων)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κωδικός προϊόντων	Υποσημειώσεις	Ποσό των ενισχύσεων
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 78	----- Gouda :	0406 90 78 100		97,40
	----- 'Άλλα τυριά, περιεκτικότητας κατά βάρος σε νερό επί της μη λιπαρής ουσίας:			
0406 90 79	Esrām, italico, kernhem, saint-nectaire, saint-paulin, taleggio	0406 90 79 900		100,83
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	0406 90 81 900		114,29
0406 90 86	----- Που υπερβαίνουν το 47 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 52 %:			
	- Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος	0406 90 86 100		—
	- Άλλα:			
	- Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	- Κατώτερης από 5 %	0406 90 86 200	(³)	78,67
	- Ίσης ή ανώτερης με 5 % αλλά κατώτερης του 19 %	0406 90 86 300	(³)	86,26
	- Ίσης ή ανώτερης από 19 % αλλά κατώτερης του 39 %	0406 90 86 400	(³)	97,40
	- Ανώτερης από 39 %	0406 90 86 900	(³)	114,29
0406 90 87	----- Που υπερβαίνουν το 52 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 62 %:			
	- Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος	0406 90 87 100		—
	- Άλλα:			
	- Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	- Κατώτερης από 5 %	0406 90 87 200	(³)	78,67
	- Ίσης ή ανώτερης με 5 % αλλά κατώτερης από 19 %	0406 90 87 300	(³)	86,26
	- Ίσης ή ανώτερης από 19 % αλλά κατώτερης από 39 %	0406 90 87 400	(³)	97,40
	- Ανώτερης από 39 %:			
	- Idiazabal, manchego και roncal, που παρασκευάζονται αποκλειστικά από πρόβειο γάλα	0406 90 87 951	(³)	132,76
	- Maasdam	0406 90 87 971	(³)	118,98
	- Μανούρι περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή ανώτερης από 30 %	0406 90 87 972	(³)	42,17
	- Άλλα	0406 90 87 979	(³)	118,98
0406 90 88	----- Που υπερβαίνουν το 62 % αλλά δεν υπερβαίνουν το 72 %:			
	- Τυριά που παρασκευάζονται από ορό γάλακτος	0406 90 88 100		—
	- Άλλα:			
	- Περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες κατά βάρος ξηράς ουσίας:			
	- Κατώτερης από 5 % και περιεκτικότητας σε ξηρή ουσία ίση ή ανώτερη από 32 % κατά βάρος	0406 90 88 200	(³)	78,67
	- Ίση ή ανώτερη από 5 % αλλά κατώτερη από 19 % και περιεκτικότητα σε ξηρή ουσία ίση ή ανώτερη από 32 % κατά βάρος	0406 90 88 300	(³)	86,26
	- Άλλα	0406 90 88 900		—

- (¹) Ουδεμία ενίσχυση χορηγείται όταν πρόκειται για προϊόν μείγματος που υπάγεται στην κλάση αυτή ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, το οποίο περιέχει ορό γάλακτος ή/και και λακτόζη που έχουν προστεθεί.
Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν προστέθηκαν ή όχι στο προϊόν ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα.
- (²) Για τον υπολογισμό της περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες, δεν λαμβάνεται υπόψη το βάρος των προστιθέμενων ουσιών που δεν προέρχονται από γάλα ή/και του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων.
Όταν πρόκειται για ένα προϊόν μείγματος που υπάγεται στη διάκριση αυτή, το οποίο περιέχει ορό γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα που έχουν προστεθεί, το τμήμα που αντιπροσωπεύει τον ορό γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα που προστίθενται δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού της ενίσχυσης.
Κατά την εκπλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων, ο ενδιαφερόμενος υποχρεούται να αναγράψει στη δήλωση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό αν έχουν προστεθεί ή όχι ορός γάλακτος ή/και λακτόζη ή/και καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα και, αν έχουν προστεθεί:
- την πραγματική περιεκτικότητα κατά βάρος του ορού γάλακτος ή/και της λακτόζης ή/και της καζεΐνης ή/και των καζεϊνικών αλάτων που προστίθενται ανά 100 kg του τελικού προϊόντος, καθώς και
 - την περιεκτικότητα σε λακτόζη του προστιθέμενου ορού γάλακτος.
- (³) Η ενίσχυση που εφαρμόζεται στα τυριά που παρουσιάζονται σε άμεση συσκευασία που περιέχει επίσης υγρό διατηρήσεως, ιδίως άλμη, χορηγείται επί του καθαρού βάρους, μετά μείωση του βάρους του υγρού αυτού.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1861/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1664/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2, το άρθρο 12 παράγραφος 4 και το άρθρο 13 παράγραφος 11,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1617/95⁽⁴⁾, θεσπίζει τις ιδιαίτερες λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού·

ότι, σε περίπτωση που δεν καθορίζεται καμία επιστροφή, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών για όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1530/95⁽⁶⁾, πρέπει να μειωθεί για να μη διαταραχθεί ο ρηθ διαχείριση της αγοράς σε μία περίοδο ιδιαίτερα ευαίσθητη· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να καθορισθεί μία ακριβής διάρκεια ισχύος·

ότι είναι αναγκαίο όλες οι αιτήσεις πιστοποιητικών, με ή χωρίς επιστροφή, να ανακοινώνονται στην Επιτροπή ώστε να είναι αυτή σε θέση να καταρτίζει τους στατιστικούς ισολογισμούς που είναι απαραίτητοι για τη διαχείριση της αγοράς και την παρακολούθηση των αναληφθεισών υποχρεώσεων για εξαγωγή·

ότι είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1162/95·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1162/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 7, προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος 2α:

«2α. Σε περίπτωση που δεν έχει καθορισθεί καμία επιστροφή, τα πιστοποιητικά εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ισχύουν για 30 ημέρες από την ημέρα της έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 Ευρωπαϊκής Κοινότητας 3719/88.»

2. Το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχεία α) σημείο i) πρώτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— όλες οι αιτήσεις πιστοποιητικών ή την έλλειψη αιτήσεων για χορήγηση πιστοποιητικού.»

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μόλις αυτό καταστεί δυνατό, όλα τα πιστοποιητικά τα οποία εκδίδονται από την 1η Ιουλίου 1995 μέχρι τη θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ωστόσο, το άρθρο 2 εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(²) ΕΕ αριθ. L 158 της 8. 7. 1995, σ. 13.

(³) ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 154 της 5. 7. 1995, σ. 5.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1862/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1995

για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1664/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ρυζιού⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1530/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1993 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/95⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 καθόρισε τους όρους χορηγήσεως της επιστροφής στην παραγωγή· ότι η δάση υπολογισμού καθορίστηκε στο άρθρο 3 του κανονισμού αυτού· ότι η κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογιζόμενη επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα και μπορεί να τροποποιείται εάν οι τιμές του αραβοσίτου, του

σίτου και του σόργου μεταβάλλονται κατά τρόπο σημαντικό·

ότι οι επιστροφές στην παραγωγή που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να προσαρμοσθούν με τους συντελεστές που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, προκειμένου να καθορισθεί το ακριβές ποσό που πρέπει να πληρωθεί·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η επιστροφή, εκφραζόμενη ανά τόνο αμύλου αραβοσίτου, σίτου, γεωμήλων, ρυζιού ή θραυσμάτων ρυζιού, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, καθορίζεται σε 58,64 Ecu ανά τόνο.

2. Η επιστροφή, εκφραζόμενη ανά τόνο αμύλου κριθής ή δρώμης η οποία αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, καθορίζεται σε 52,06 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 158 της 8. 7. 1995, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 112.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 49.